

Peg-Pérego

F1000701G105

CE

- IT** USO E MANUTENZIONE
- EN** USE AND CARE
- FR** UTILISATION ET ENTRETIEN
- DE** GEBRAUCH UND WARTUNG
- ES** EMPLEO Y MANUTENCION
- PT** USO E MANUTENÇÃO
- SL** UPORABA IN VZDRŽEVANJE
- DA** BRUGSANVISNING
- FI** KÄYTTÖOHJE
- NO** BRUKSANVISNING
- SV** BRUKSANVISNING
- TR** KULLANIM VE BAKIM
- RU** ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД
- EL** ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
- AR** الاستخدام و الصيانة

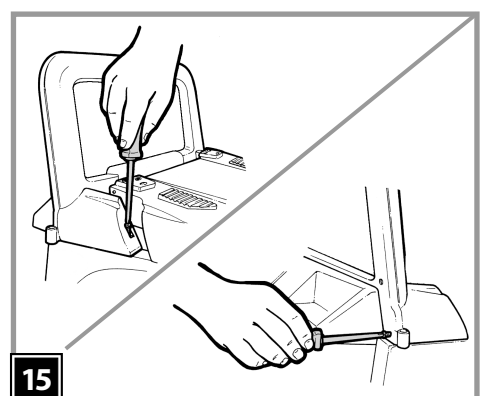
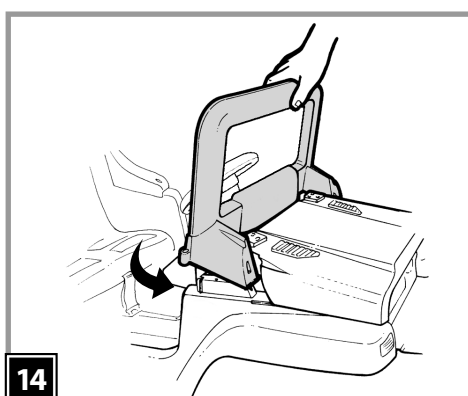
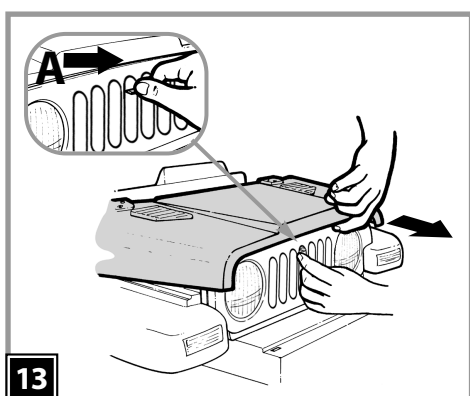
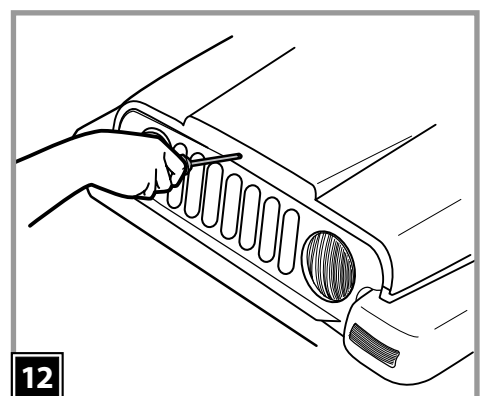
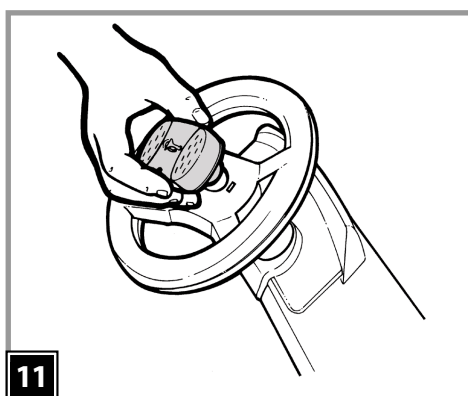
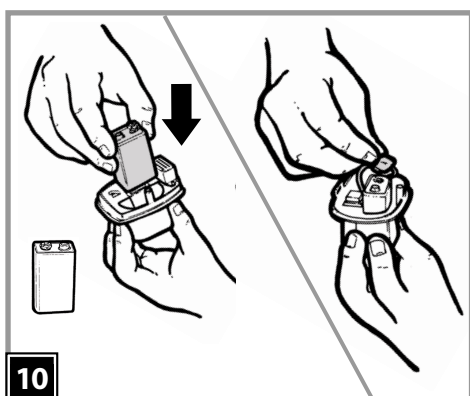
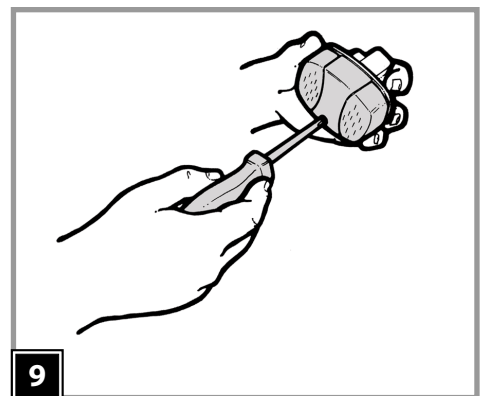
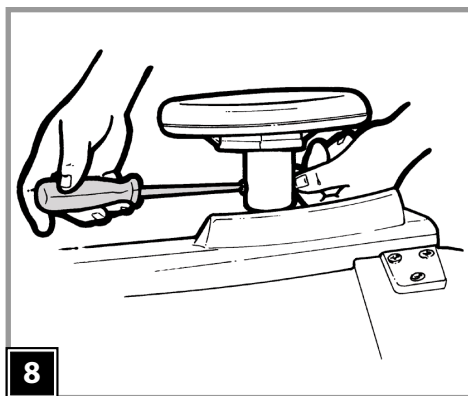
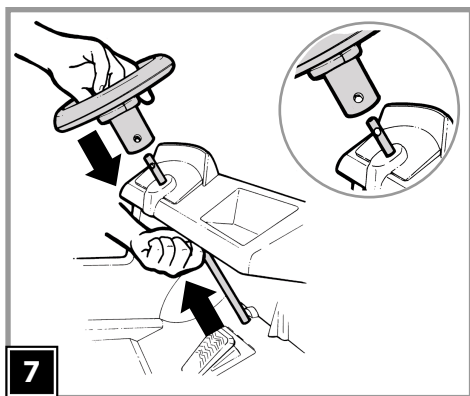
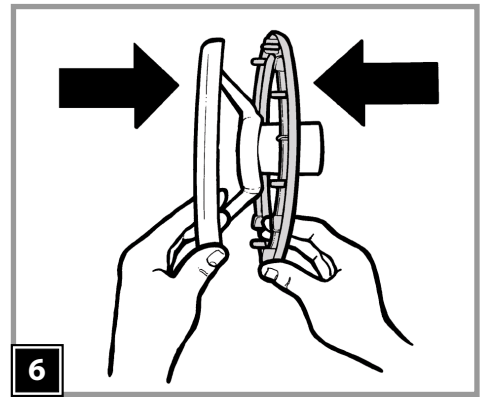
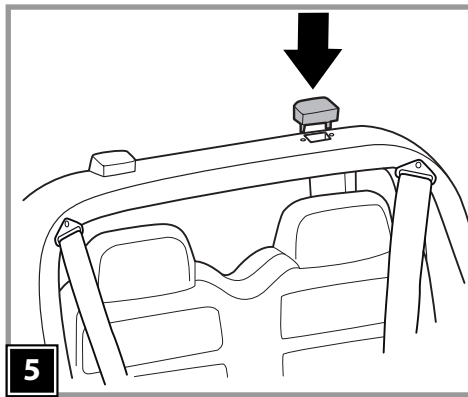
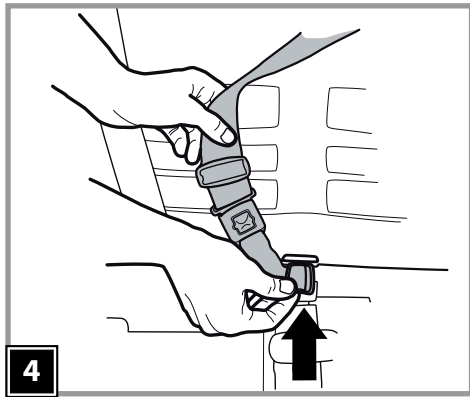
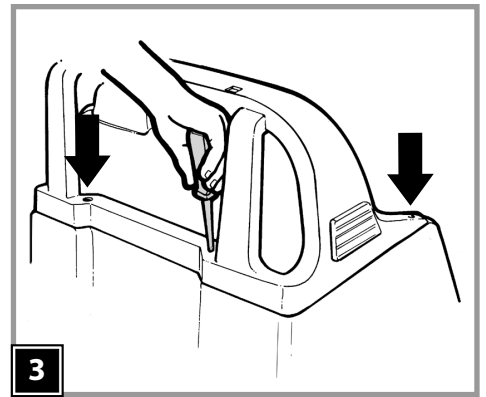
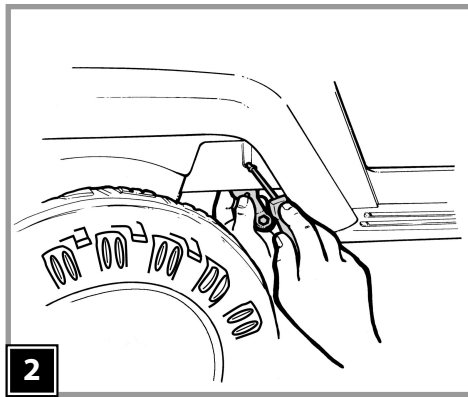
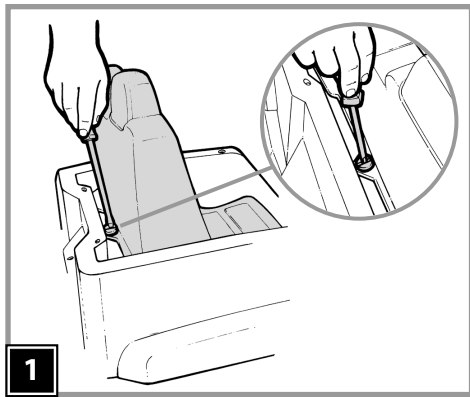
12V

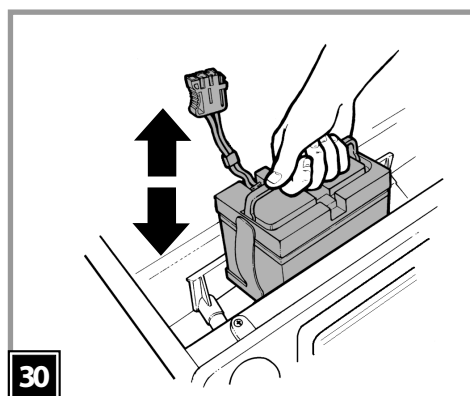
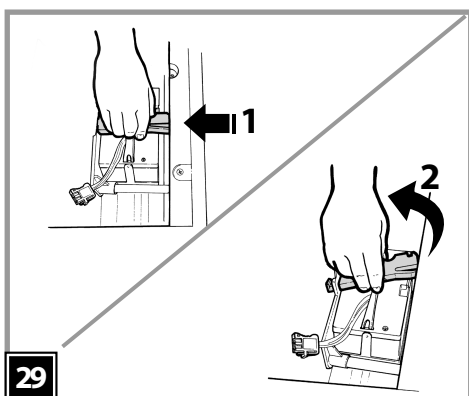
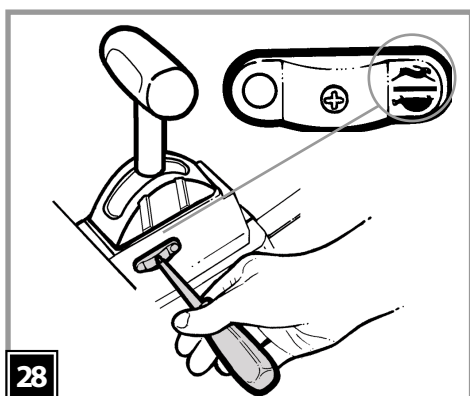
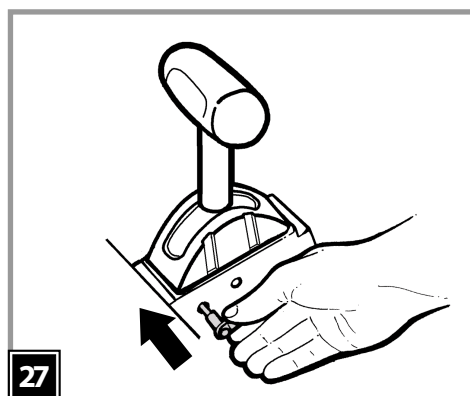
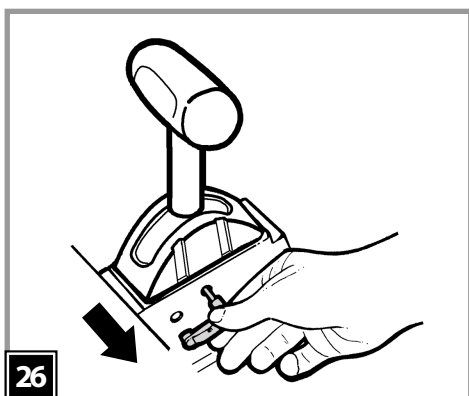
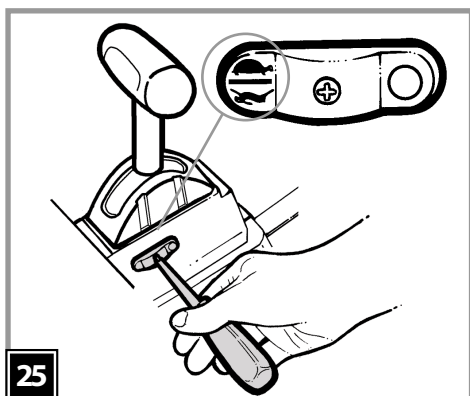
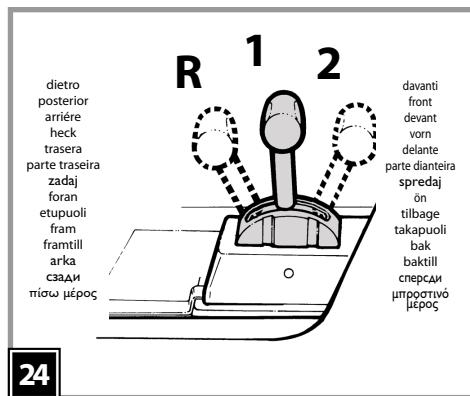
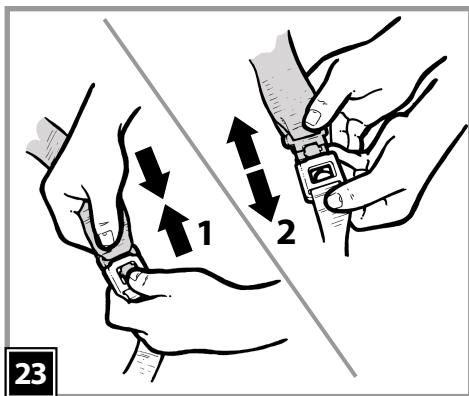
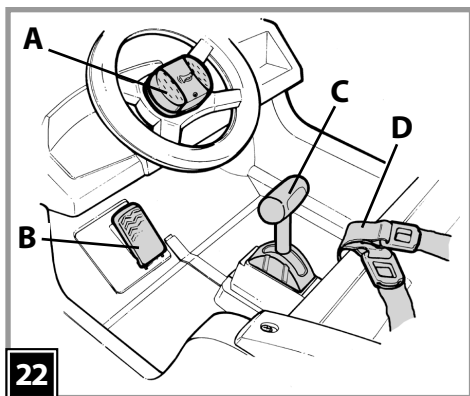
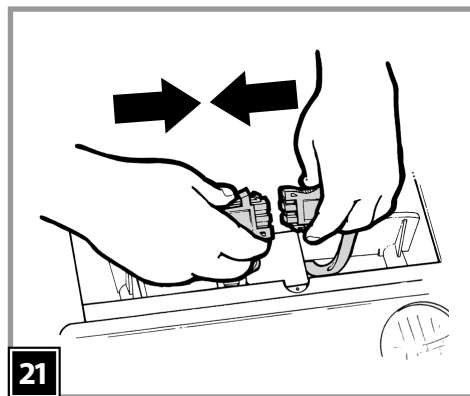
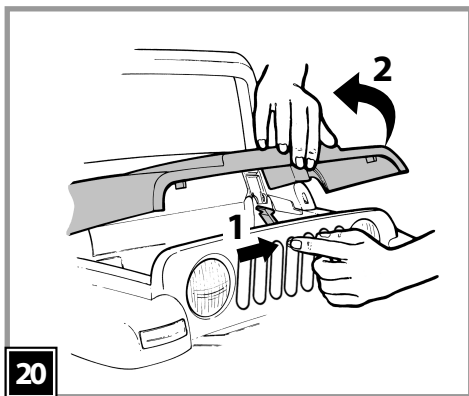
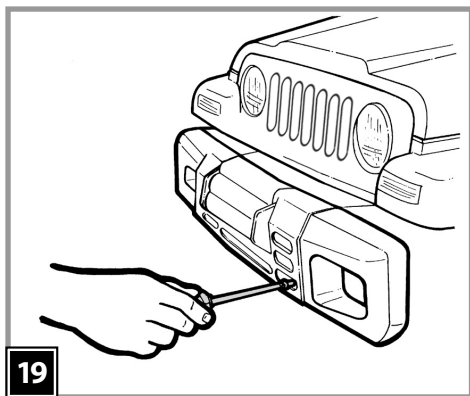
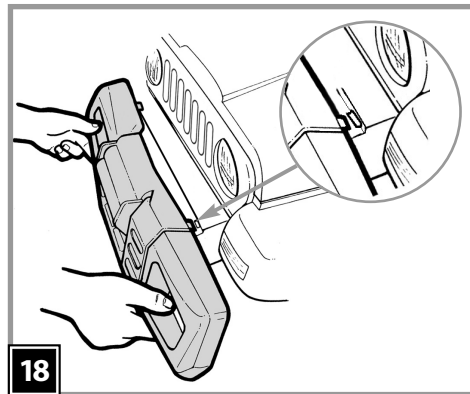
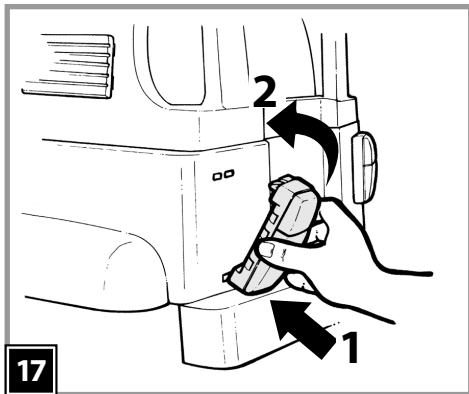
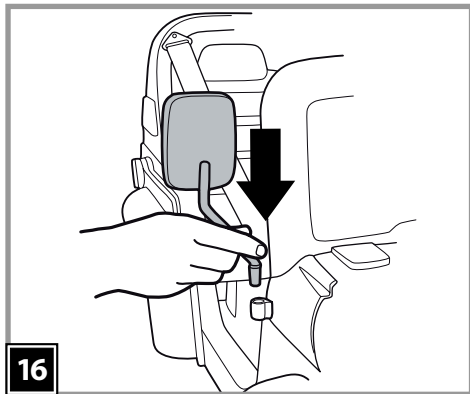


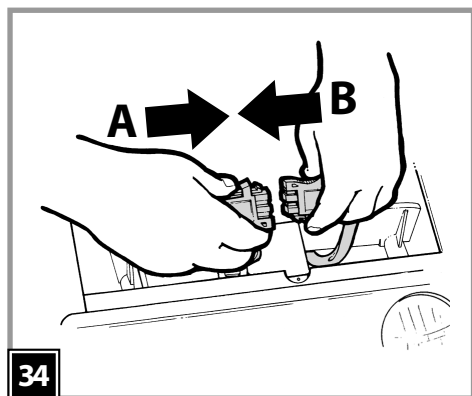
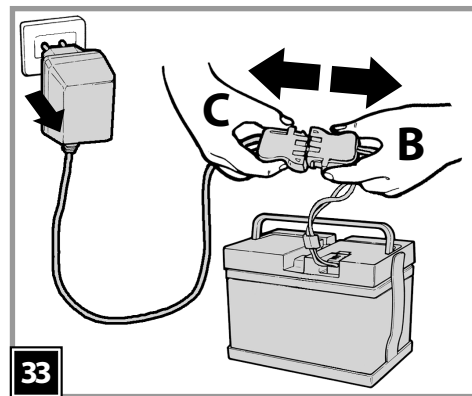
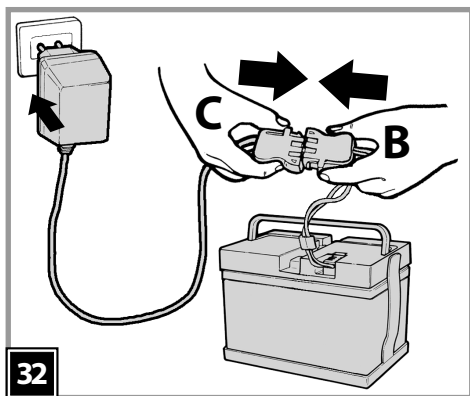
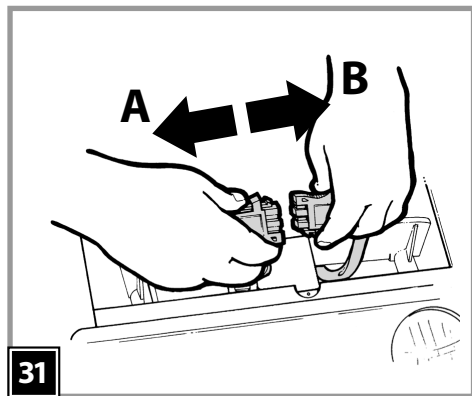
Jeep® is a registered trademark of DaimlerChrysler Corporation and is used under license. ©DaimlerChrysler Corporation 2006.

JEEP

Model Number IGOD0040







b = blu
bk = nero
r = rosso
w = bianco

b = blue
bk = black
r = red
w = white

b = bleu
bk = noir
r = rouge
w = blanc

b = blau
bk = schwarz
r = rot
w = weiß

b = azul
bk = negro
r = rojo
w = blanco

b = azul
bk = preto
r = vermelho
w = branco

b = moder
bk = črn
r = rdeč
w = bel

b = blá
bk = sort
r = rød
w = hvid

b = sininen
bk = musta
r = punainen
w = valkoinen

b = blá
bk = svart
r = rød
w = hvit

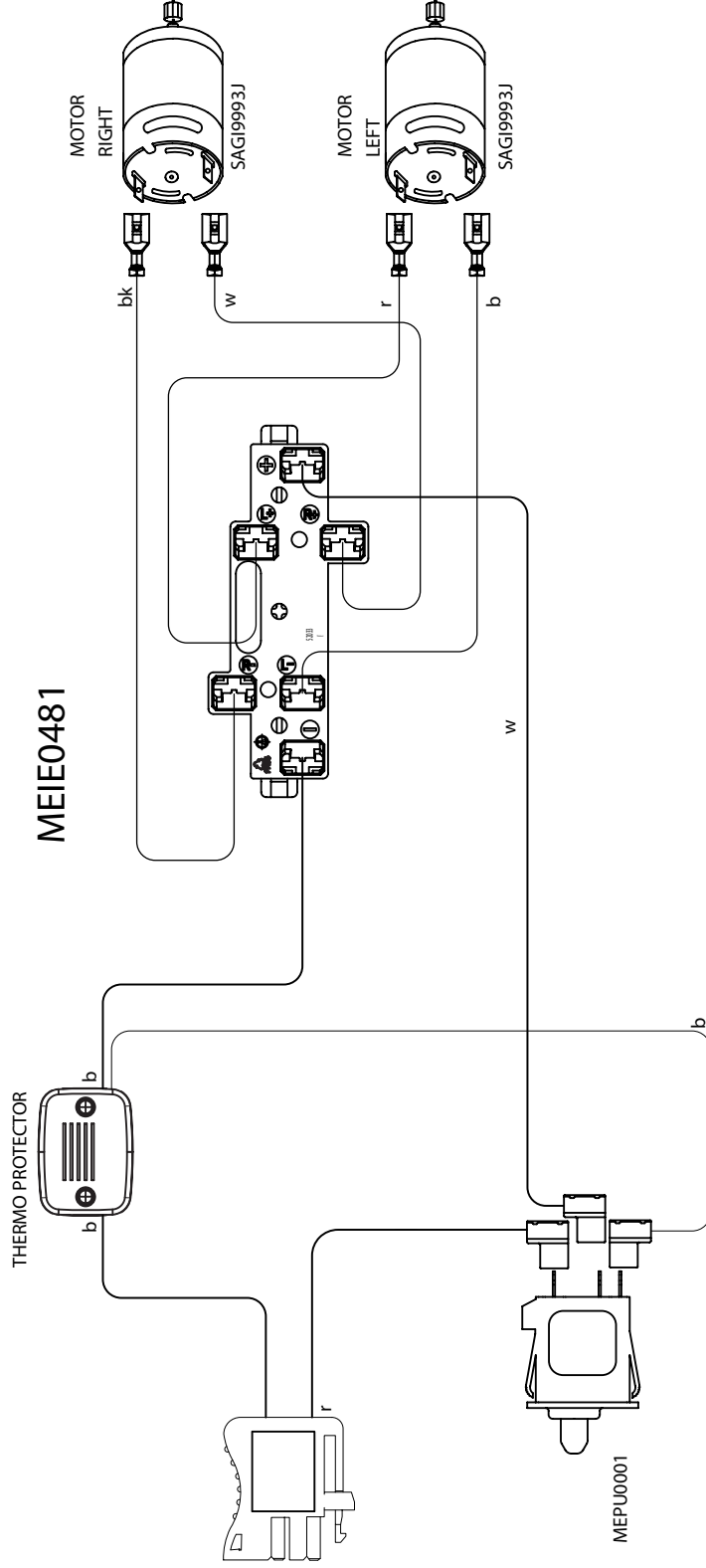
b = blá
bk = svart
r = rød
w = vit

b = mavi
bk = siyah
r = kırmızı
w = beyaz

b = синий
bk = чёрный
r = красный
w = белый

b = Мп/лє
bk = Μαύρο
r = Κοκκίνο
w = Άσπρο

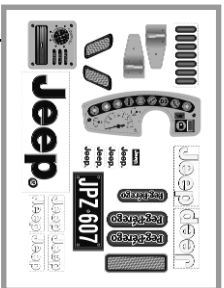
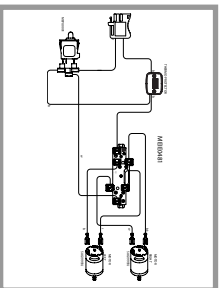
b - أزرق
bk - أسود
r - أحمر
w - أبيض



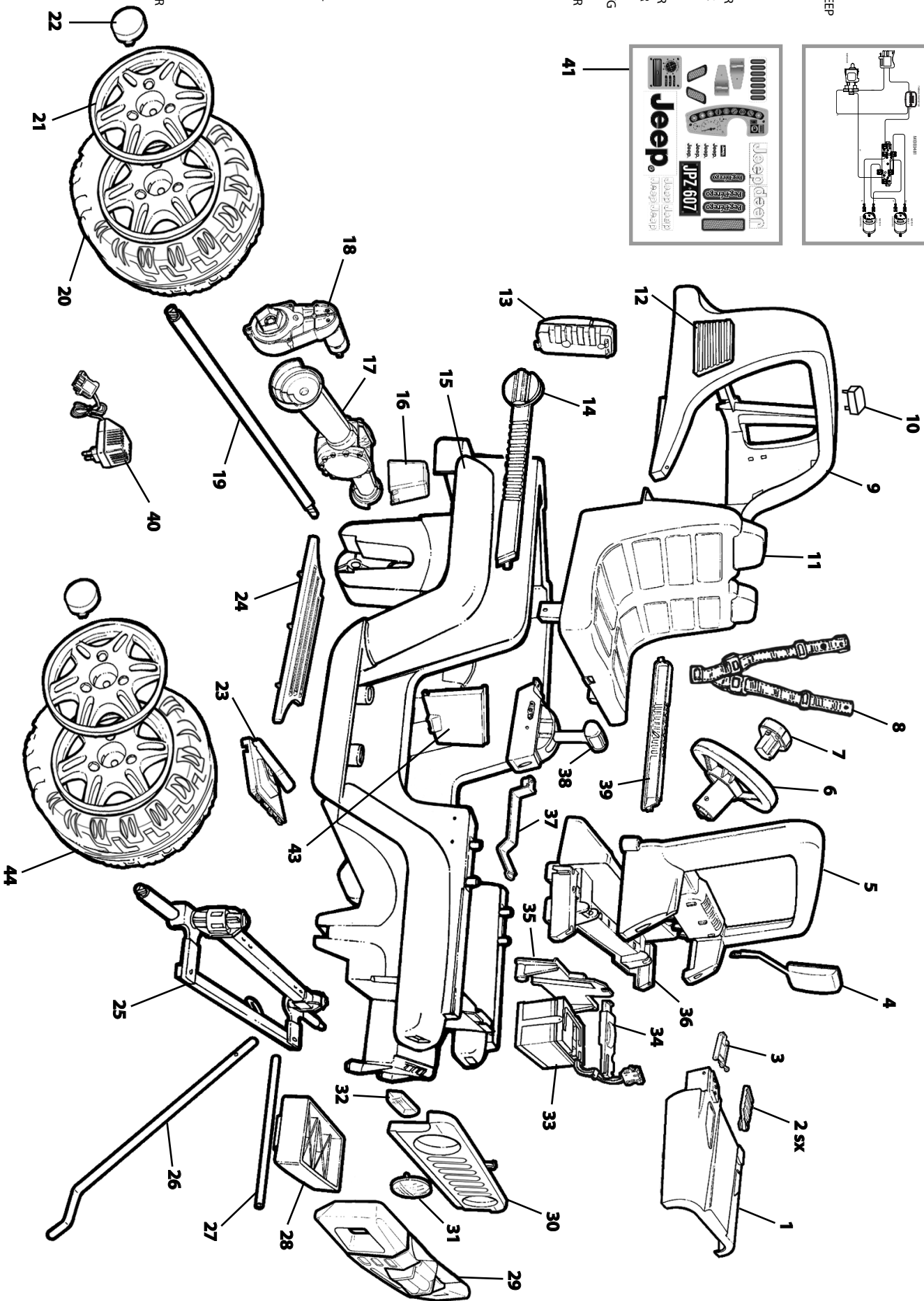
MEIE0481

MEPU0001

- 1 SPST3923R
- 2 dx SPST3941DR
- 2 sx SPST3941SR
- 3 SPST3951GR
- 4 SAG10127N
- 5 SAG3926KN
- 6 ASG10016GP
- 7 SAG3969N
- 8 MUCH1001NIEEP
- 9 SPST3932N
- 10 SPST8772A
- 11 SPST3927GP
- 12 dx SPST3938DN
- 12 sx SPST3938SN
- 13 dx SAG3933DCR
- 13 sx SAG3933SGR
- 14 ASG100938N
- 15 SPST3917R
- 16 dx SPST8051DCR
- 16 sx SPST8051SGR
- 17 SPST3946R
- 18 SAG19961XXTG
- 19 SOF0220C
- 20 SARP8777NGR
- 21 SPST8177GR
- 22 SPST8189GR
- 23 SAG3977JR
- 24 dx SPST3931DN
- 24 sx SPST3931SN
- 25 SAG10046
- 26 SOTF0070C
- 27 SOTF0069Z
- 28 SPST8027GR
- 29 SAG3918N
- 30 SAG18803R
- 31 SPST0132
- 32 SPST3921A
- 33 IAKB0014
- 34 SPST8275KGL
- 35 SPST8019GR
- 36 SPST3924GP
- 37 SPST3943R
- 38 ASG10188R
- 39 SPST3937R
- 40 IKCB...
- 41 MMEV0392
- 42 MEE0481
- 43 SPST3942KR
- 44 SARP8776NGR



42



ITALIANO

• PEG PEREGO® vi ringrazia per aver preferito questo prodotto. È da oltre 50 anni che PEG PEREGO porta a spasso i bambini: appena nati con le sue famose carrozzine e passeggini, poi con i fantastici veicoli giocattolo a pedali e a batteria.

• Leggete attentamente questo manuale istruzioni per familiarizzare con l'uso del modello e insegnare al vostro bambino una guida corretta, sicura e divertente. Conservare poi il manuale per ogni futuro riferimento.

• I nostri giocattoli sono conformi ai requisiti di sicurezza previsti dal Consiglio della EEC e dal "U.S. Consumer Toy Safety Specification" e approvati dal TÜV e dall' I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.



Peg Perego S.p.A. è certificata ISO 9001.
La certificazione offre ai clienti e ai consumatori la garanzia di una trasparenza e fiducia nel modo di lavorare dell'impresa.

• Peg Perego potrà apportare in qualunque momento modifiche ai modelli descritti in questa pubblicazione, per ragioni di natura tecnica o aziendale.

Anni 3-8

SERVIZIO ASSISTENZA

PEG PEREGO offre un servizio di assistenza post-vendita, direttamente o tramite un network di centri di assistenza autorizzati, per eventuali riparazioni o sostituzioni e vendita di ricambi originali. Per contattare i centri assistenza vedere sul retro della copertina di questo manuale d'istruzioni.

Peg Perego è a disposizione dei suoi Consumatori per soddisfare al meglio ogni loro esigenza. Per questo, conoscere il parere dei ns. Clienti, è per noi estremamente importante e prezioso. Le saremo quindi molto grati se, dopo aver utilizzato un ns. prodotto, vorrà compilare il QUESTIONARIO SODDISFAZIONE CONSUMATORE che troverà in Internet al seguente indirizzo:
"www.pegperego.com"
segnalando eventuali osservazioni o suggerimenti.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

ATTENZIONE: LE OPERAZIONI DI MONTAGGIO DEVONO ESSERE EFFETTUATE SOLO DA ADULTI. PRESTARE ATTENZIONE A QUANDO SI ESTRAE IL VEICOLO DALL'IMBALLO. LE VITI E I COMPONENTI SI TROVANO CONFEZIONATI, ALL'INTERNO DELL'IMBALLO. LA BATTERIA È GIÀ POSIZIONATA ALL'INTERNO DEL VEICOLO.

MONTAGGIO

- 1 • Posizionare il doppio sedile. Fissare il doppio sedile ruotando il fermo rosso di 180° con l'aiuto di un cacciavite.
- 2 • Con l'aiuto di un cacciavite e della chiave (fornita) fissare il doppio sedile nella parte anteriore (sotto i parafranghi posteriori).
- 3 • Posizionare il roll-bar. Fissarlo avvitando le quattro viti.
- 4 • Inserire il terminale delle cinture di sicurezza nella cava situata nella parte bassa centrale del sedile, come mostrato in figura.
- 5 • Applicare i due fanalini sopra il roll-bar.
- 6 • Unire le due parti del volante.
- 7 • Inserire il volante sull'asta volante.
- 8 • Allineare i fori dell'asta volante e del volante. Avvitare vite e dado: il dado si fissa nel foro esagonale, la vite nel foro circolare.
- 9 • Svitare la vite dello sportellino del clacson.
- 10 • Togliere lo sportellino e inserire una pila da 9 Volt (NON FORNITA) nell'apposita sede. ATTENZIONE: non usare pile ricaricabili. Collegare i fili e richiudere lo sportellino riavvitando la vite.
- 11 • Inserire a scatto il clacson nel volante.
- 12 • Svitare la vite di sicurezza che blocca il cofano.
- 13 • Per montare il parabrezza: spostare la levetta nel senso indicato dalla freccia (A) per sbloccare il cofano. Portare in avanti il cofano.
- 14 • Inserire il parabrezza.
- 15 • Fissarlo avvitando le quattro viti.
- 16 • Infilare a pressione gli specchietti retrovisori. Gli specchietti retrovisori sono orientabili in più

posizioni.

- 17 • Applicare a scatto i fanali posteriori.
- 18 • Posizionare il paraurti anteriore agganciando la parte superiore alla scocca.
- 19 • Fissare il paraurti con le due viti in dotazione.
- 20 • Aprire il cofano.
- 21 • Collegare la spina batteria alla spina impianto. ATTENZIONE: ad operazioni ultimate richiudere sempre il cofano. Il veicolo è pronto all'uso.

CARATTERISTICHE E USO DEL VEICOLO

- 22 • A: pulsante clacson; Premendo ai lati il clacson suona.
B: pedale acceleratore/freno elettrico;
Sollevando il piede, il freno entrerà in funzione automaticamente.
C: leva cambio.
D: attacco per cinture di sicurezza.
- 23 • Per sganciare le cinture di sicurezza: 1 spingere verso il centro e contemporaneamente premere il pulsante; 2 sganciare.
- 24 • LEVA CAMBIO: 1: prima velocità di marcia. 2: seconda velocità di marcia. R: retromarcia.
- 25 • SECONDA VELOCITÀ: Quando la piastrina rossa è posizionata come in figura, il veicolo marcerà solo in prima e in retro. Sulla piastrina è visibile il disegno della tartaruga in posizione corretta. Qualora si volesse usare la seconda velocità, agire come segue: svitare la vite della piastrina rossa
- 26 • estrarre la piastrina rossa
- 27 • ruotarla di 180° fino a portare il disegno della lepre nella posizione corretta; Inserire la piastrina nell'apposito foro.
- 28 • Riavvitare. Portando indietro la leva cambio, il veicolo marcerà in seconda velocità.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

- 29 • Aprire il cofano. Estrarre il fermabatteria.
- 30 • Sostituire la batteria. Riposizionare il fermabatteria e richiudere il tutto.

CARICA DELLA BATTERIA

ATTENZIONE: LA CARICA DELLE BATTERIE E QUALSIASI INTERVENTO ALL'IMPIANTO ELETTRICO DEVONO ESSERE EFFETTUATE DA ADULTI. LA BATTERIA PUÒ ESSERE CARICATA ANCHE SENZA RIMUOVERLA DAL GIOCO.

- 31 • Scollegare la spina A dell' impianto elettrico dalla spina B della batteria premendo lateralmente.
- 32 • Inserire la spina del caricabatterie ad una presa domestica seguendo le sue istruzioni allegate. Collegare la spina B con la spina C del caricabatterie.
- 33 • A carica ultimata staccare il caricabatteria dalla presa domestica, poi scollegare la spina C dalla spina B.
- 34 • Inserire a fondo, fino allo scatto, la spina B nella spina A. Ad operazioni ultimate ricordarsi sempre di chiudere il cofano con la vite.

MANUTENZIONE E SICUREZZA BATTERIE

Prima di utilizzare il veicolo per la prima volta, caricare le batterie per 18 ore. Non osservare questa procedura potrebbe causare danni irreversibili alla batteria.

AVVERTENZE

La carica delle batterie deve essere effettuata e supervisionata solo dagli adulti. Non lasciare che i bambini giochino con le batterie.

CARICA DELLA BATTERIA

- Caricare la batteria seguendo le istruzioni allegate al caricabatterie e comunque non superare le 24 ore.
- Caricare per tempo la batteria non appena il veicolo perde velocità, eviterete danni.
- Se lasciate fermo il vostro veicolo per lungo tempo, ricordatevi di caricare la batteria e di tenerla scollegata dall'impianto; ripetete l'operazione di ricarica almeno ogni tre mesi.
- La batteria non deve essere caricata capovolta.
- Non dimenticare le batterie in carica! Controllare periodicamente.
- Usare solo il caricabatterie in dotazione e le batterie originali PEG PEREGO.
- Non mischiare vecchie e nuove batterie.
- Le batterie devono essere inserite con la corretta polarità.
- Le batterie sono sigillate e non necessitano manutenzione.

ATTENZIONE

- LE BATTERIE CONTENGONO SOSTANZE TOSSICHE CORROSIVE. NON MANOMETERLE.

- Le batterie contengono elettrolita a base acida.
- Non provocare contatto diretto tra i terminali della batteria, evitare forti urti: rischio di esplosione e/o incendio.
- Durante la carica la batteria produce gas. Caricare la batteria in luogo ben ventilato, lontano da fonti di calore e materiali infiammabili.
- Le batterie esaurite devono essere rimosse dal veicolo.
- È sconsigliato appoggiare le batterie agli indumenti; si potrebbero danneggiare.

SE VI È UNA PERDITA

Proteggere i vostri occhi; evitare il contatto diretto con l'elettrolita: proteggete le vostre mani. Mettere la batteria in una borsa di plastica e seguire le istruzioni sullo smaltimento batterie.

SE PELLE O OCCHI ENTRANO IN CONTATTO CON L' ELETTROLITA

Lavare abbondantemente con acqua corrente la parte intaccata. Consultare il medico immediatamente.

SE L' ELETTROLITA VIENE INGERITO

Sciacquare la bocca e sputare. Consultare il medico immediatamente.

SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

Contribuite alla salvaguardia dell'ambiente. Le batterie usate, non vanno buttate tra i rifiuti domestici. Potete depositarle presso un centro di raccolta di batterie usate o di smaltimento rifiuti speciali; informatevi presso il vostro comune.



AVVERTENZE PILA 9 VOLT

L'inserimento delle batterie deve essere effettuato e supervisionato solo dagli adulti. Non lasciare che i bambini giochino con le batterie.

- Le pile devono essere sostituite da un adulto.
- Utilizzare solo il tipo di pila specificato dal costruttore.
- Rispettare la polarità +/-
- Non cortocircuitare i morsetti di alimentazione, rischio di fuoco o esplosione.
- Ritirare sempre le pile quando il gioco non è utilizzato per un lungo periodo.
- Non gettare le pile nel fuoco.
- Non cercare mai di ricaricare le pile se non ricaricabili.
- Rimuovere le pile scariche.
- Gettare le pile scariche negli appositi contenitori per il riciclaggio delle batterie usate.
- Utilizzare unicamente pile o accumulatori del tipo consigliato o di tipo analogo.



MANUTENZIONE E SICUREZZA VEICOLO

Questo prodotto è conforme alla Norma di Sicurezza EN 71 e alla Norma di Sicurezza per i giocattoli elettrici EN 50088; non è conforme alle disposizioni delle norme di circolazione su strada e pertanto non può circolare su strade pubbliche.

MANUTENZIONE E CURA

- Controllare regolarmente lo stato del veicolo, in particolare l'impianto elettrico, i collegamenti delle spine, i cappucci di protezione ed il caricabatterie. In caso di difetti accertati, il veicolo elettrico ed il caricabatterie non devono essere utilizzati. Per riparazioni usare solo pezzi di ricambio originali PEG PEREGO.
- PEG PEREGO non si assume nessuna responsabilità in caso di manomissione dell'impianto elettrico.
- Non lasciare le batterie o il veicolo vicino a fonti di calore come caloriferi, caminetti, etc.
- Proteggere il veicolo da acqua, pioggia, neve etc.; usarlo su sabbia o fango potrebbe causare danni a pulsanti, motori e riduttori.
- Se il veicolo agisce in condizioni di sovraccarico, come su sabbia soffice, fango o terreni molto sconnessi, l'interruttore di sovraccarico toglierà immediatamente potenza. L'erogazione di potenza riprenderà dopo alcuni secondi.
- Lubrificare periodicamente (con olio leggero) parti smovibili come cuscinetti, sterzo etc.
- Le superfici del veicolo possono essere pulite con un panno umido e, se necessario, con prodotti di uso domestico non abrasivi. Le operazioni di pulizia devono essere effettuate solo da adulti.
- Non smontare mai i meccanismi del veicolo o i

motori, se non autorizzati dalla PEG PEREGO.

Conforme a EN 50088
Batteria ricaricabile da 12V 8Ah al piombo sigillata.
2 motori da 170 W

SICUREZZA

ATTENZIONE! LA SUPERVISIONE DI UN ADULTO É SEMPRE NECESSARIA.

- Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi per la presenza di piccole parti che possono essere ingerite o inalate.
- Non usare il veicolo su strade pubbliche, dove c'è traffico e macchine parcheggiate, su pendenze ripide, vicino a gradini e scale, corsi d'acqua e piscine.
- I bambini devono sempre indossare scarpe durante l'uso del veicolo.
- Quando il veicolo è operativo fare attenzione affinché i bambini non mettano mani, piedi o altre parti del corpo, indumenti o altre cose, vicino alle parti in movimento.
- Non bagnare mai componenti del veicolo come motori, impianti, pulsanti, etc.
- Vicino al veicolo non usare benzine o altre sostanze infiammabili.
- Il veicolo è stato progettato per essere usato da 2 bambini contemporaneamente

REGOLE PER UNA GUIDA SICURA

DIVERTIMENTO SENZA INTERRUZIONI: tenete sempre un set-batterie carico di ricambio pronto all'uso.

Per la sicurezza del bambino: prima di azionare il veicolo, leggere e seguire attentamente le seguenti istruzioni.

2ª VELOCITÀ

Inizialmente si consiglia l'utilizzo della 1ª marcia. Prima di inserire la 2ª velocità, assicurarsi che il bambino abbia acquisito dimestichezza con il veicolo.

- 1ª VELOCITÀ (per principianti):
Con entrambe le mani sul volante premere il pedale dell'acceleratore; il veicolo si mette in moto ad una velocità ridotta di circa 3,2 Km/h.
- 2ª VELOCITÀ (per esperti):
Con entrambe le mani sul volante premere il pedale dell'acceleratore; il veicolo si mette in moto ad una velocità di circa 6,5 Km/h.
- RETROMARCIA:
Abbassare con una mano la leva del cambio. Posizionare l'altra mano sul volante e premere con il piede l'acceleratore. Il veicolo procede in retromarcia ad una velocità di circa 3,2 Km/h.
- FRENO:
Per frenare alzare il piede dal pedale acceleratore, il freno entrerà in funzione automaticamente.

Insegnate al vostro bambino un uso corretto del veicolo per una guida sicura e divertente.

- Prima di partire assicurarsi che il percorso sia sgombro da persone o cose.
- Guidare con le mani sul volante e guardare sempre la strada.
- Frenare per tempo per evitare scontri.
- Inserire la 2ª velocità solo quando il bambino ha imparato correttamente l'uso del volante, della 1ª velocità e del freno.
- **ATTENZIONE! in prima velocità, il veicolo é dotato di effetto differenziale come le vere automobili: su terreni lisci e con un solo bambino, le due ruote possono avere velocità diverse con possibilità di slittamento/rallentamento delle stesse.**
- **Se il veicolo agisce in condizioni di sovraccarico, come su sabbia soffice, fango o terreni molto sconnessi, l'interruttore di sovraccarico toglierà immediatamente potenza. L'erogazione di potenza riprenderà dopo alcuni secondi.**

PROBLEMI?

IL VEICOLO NON FUNZIONA?

- Verificare che non ci siano cavi scollegati sotto il pulsante marcia.
- Controllare il funzionamento del pulsante marcia ed eventualmente sostituirlo.
- Controllare che la batteria sia attaccata all'impianto elettrico.

IL VEICOLO NON HA POTENZA?

- Caricare le batterie. Se dopo la ricarica il problema persiste far controllare le batterie ed il caricabatterie da un centro assistenza.

ENGLISH

• PEG PEREGO® thanks you for choosing this product. For over 50 years, PEG PEREGO has been taking children for an outing: first with its famous baby carriages and strollers, later with its pedal and battery operated toy vehicles.

• Read this instruction manual carefully to learn the use of this vehicle and to teach your child safe and enjoyable driving. Please keep this manual for use as a reference in the future.

• Our toys conform with the safety requirements provided by the Council of the EEC, of the T.Ü.V.; of the I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli, and the U.S. Consumer Toy Safety Specification F963.



Peg Perego S.p.A. is an ISO 9001 certified company.

The fact that we are certified provides a guarantee of our honesty for our customers, and fosters trust in the company's way of working.

• Peg Perego reserves the right to modify or change their product. Price, literature, manufacturing processes or locations or any combination of these above mentioned entities may change at any time for any reason without notice with impunity.

Years 3-8

CUSTOMER SERVICE

PEG PEREGO offers after-sales services, directly or with a network of authorized service centers for repairs or replacement parts. See the back cover of this instruction manual for a list of service centers.

Peg Perego is at the consumer's service, meeting every need in the best way possible. This is why our customers' opinions are so important and valuable to us. We would be very grateful if you would kindly fill in the CUSTOMER SATISFACTION QUESTIONNAIRE after using one of our products. You will find the questionnaire on the Internet at "www.pegperego.com". Please note any observations or suggestions you may have on the questionnaire.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

ADULT ASSEMBLY REQUIRED.
USE CARE WHEN UNPACKING AS COMPONENTS TO BE ASSEMBLED MAY POSE A SMALL PARTS/SHARP EDGE HAZARD.
BATTERY ALREADY INSTALLED IN VEHICLE.

ASSEMBLY

- 1 • Position the double seat. To secure the double seat, rotate the red lock 180° using a screwdriver.
- 2 • Using a screwdriver and the spanner (supplied), secure the double seat in the front (under the rear mudguards).
- 3 • Position the roll-bar. Tighten the four screws to fix the seat.
- 4 • Insert the end of the safety belt in the slot situated centrally in the bottom of the seat, as shown in the figure.
- 5 • Attach the two lights above the roll-bar.
- 6 • Assemble the two parts of the steering wheel.
- 7 • Insert the steering wheel on the steering wheel column.
- 8 • Align steering wheel column holes with steering wheel: nut fits into hexagon hole, bolt into round hole.
- 9 • Unscrew the panel.
- 10 • Remove the panel and place a 9-volt battery (NOT SUPPLIED) in the housing. ATTENTION: Do not use rechargeable batteries. Connect the wires and close the panel tightening the screw.
- 11 • Snap the horn into the steering wheel.
- 12 • Loosen the safety screw that holds the hood

shut.

- 13 • To install the windscreen, slide the trigger in the direction shown to release the hood. Move the hood forward.
- 14 • Insert the windscreen.
- 15 • Tighten the four screws to fix it.
- 16 • Press the rearview mirrors in place. The rearview mirrors can be swivelled in different positions.
- 17 • Position the rear lights, pushing them till they click.
- 18 • Attach the top part of the front bumper to the body of the vehicle.
- 19 • Fix the bumper with the two screws provided.
- 20 • Open the hood.
- 21 • Plug the battery into the vehicle's electrical system.
ATTENTION: Always fasten the hood when finished. The vehicle is ready for use.

VEHICLE FEATURES AND INSTRUCTIONS FOR USE

- 22 • A: horn button. Pressing both sides, the horn honks.
B: electric accelerator/brake pedal. Lifting your foot off the pedal, the brake applies automatically.
C: gearshift lever.
D: Safety belt catches.
- 23 • To unfasten the safety belts: 1 push towards the middle and simultaneously press the button; 2 detach the buckle.
- 24 • GEAR SHIFT LEVERS: 1: first speed. 2: second speed. R: reverse.
- 25 • SECOND SPEED: When the red lock-out is positioned as shown in the figure, the vehicle will run in first speed and reverse only. The turtle on the lock-out is in the up position. To use the second gear, follow the instructions: loose the screw on the red lock-out.
- 26 • Remove the red lock-out.
- 27 • Rotate it 180° until the hare is in the up position. Insert the lock-out into the hole provided.
- 28 • Tighten the screw. By pushing the gearshift lever backward, the vehicle moves into second gear.

REPLACING THE BATTERY

- 29 • Open the hood. Remove the battery clamp.
- 30 • Replace the battery. Reposition the battery holder and close the hood.

BATTERY RECHARGE

WARNING: BATTERY CHARGING AND EVERY OTHER OPERATION ON THE ELECTRICAL SYSTEM MUST BE CARRIED OUT BY ADULTS ONLY.
THE BATTERY CAN ALSO BE CHARGED WITHOUT REMOVING IT FROM THE TOY.

- 31 • Unplug vehicle wiring terminal A from battery terminal B, by pressing terminals on side and pulling apart.
- 32 • Plug the battery charger terminal to a wall outlet following the instructions enclosed. Connect the plug B to the battery charger plug C.
- 33 • Once the charge is completed unplug recharger from wall outlet. Unplug recharger cord terminal C from battery terminal B.
- 34 • Insert plug B into plug A, pressing all the way until it clicks into place. Always remember to close the hood and tighten the screw.

BATTERY MAINTENANCE AND SAFETY

Before riding, charge your batteries for 18 hours to initiate them. Failure to do this will result in permanent battery damage.

CAUTION

Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
Never allow children to handle batteries.

CHARGE BATTERY

- Charge the batteries no longer than 24 hours, following the instructions enclosed with the battery charger.
- Charge the battery, as the vehicle shows low power, in this way you will avoid damage to the battery.
- If you don't use your vehicle for a long period of time unplug the battery from the main wire harness of the vehicle. Remember to charge the battery at least every three months.
- Never charge the battery upside down.
- Do not forget batteries during charging! Check them periodically.
- Never use a replacement recharger or batteries

- unless they are approved by PEG PEREGO.
- Do not mix old and new batteries.
- Batteries are sealed and maintenance free.
- Battery polarity must be observed when connecting battery to wiring.

WARNING

- BATTERIES CONTAIN TOXIC AND CORROSIVE SUBSTANCES. DO NOT TAMPER WITH THEM.
- Batteries contain an acid-based electrolyte.
- Do not make direct contact between battery terminals, as this can cause an explosion or fire.
- Charging produces explosive gases. Charge batteries in a well ventilated area away from sources of heat and flammable materials.
- Exhausted batteries are to be removed from the vehicle.
- Do not place the batteries near clothing to avoid damage.

IF A LEAK DEVELOPS

Shield your eyes. Avoid direct contact with the electrolyte, protect your hands.
Place battery in a plastic bag and follow directions listed below.

IF ELECTROLYTE COMES IN CONTACT WITH SKIN OR CLOTHING

Flush with cool water for at least 15 minutes.
See a physician at once.

IF ELECTROLYTE IS INJECTED

Rinse your mouth and spit.
See a physician at once.

DISPOSAL OF BATTERIES

Help protect the environment!
Do not throw used batteries in your regular, household trash.
Dispose of the old batteries in an approved dumping station; contact your local environmental protection agency office for further information.



CAUTION 9 VOLT BATTERY

The insertion of batteries must only be carried out or supervised by adults. Do not let children play with the batteries.

- The batteries should be replaced by an adult.
- Use only the type of battery specified by the manufacturer.
- Respect the polarity +/-
- Do not allow the batteries to be in contact with metal parts (risk of fire or explosion).
- Always remove the batteries if the toy is not in use for a long period.
- Do not throw batteries on the fire.
- Never attempt to charge batteries that are not rechargeable.
- Remove dead batteries from the toy.
- Dispose of dead batteries into containers provided for the recycling of dead batteries.
- Use only the recommended type of batteries and storage batteries, or the equivalent.



VEHICLE MAINTENANCE AND SAFETY

This product conforms to EN 71 and conforms to EN 50088 safety standard for electric toys.
This vehicle is not intended for use on streets, around traffic or parked cars.

MAINTENANCE AND CARE

- Regularly check the conditions of the vehicle, particularly the electrical system, the plug connections, the covering caps and the charger. In case of fault, do not try to use the vehicle and the charger. For repair use only original PEG PEREGO's spare parts.
- PEG PEREGO assumes no liability if the electrical system is tampered with.
- Do not leave vehicle or batteries near sources of heat such as radiators, stoves, fireplaces, etc.
- Protect vehicle from water, rain, snow, etc. Do not ride in loose sand or mud as these substances will cause premature failure of switches, motors and gears.
- When operating in overload conditions, such as soft deep sand, mud or rough uneven terrain, the overload circuit breaker will automatically disconnect the power. After 10 or more seconds, the circuit breaker will automatically reset, however you must eliminate overload conditions to resume normal driving.

- Periodically lubricate (with a light weight oil) moving parts, such as wheel bearings, steering linkages, where they rotate or touch one another.
- The vehicle's surface can be cleaned with a damp cloth. Do not use abrasive cleaners. The cleaning must be carried out by adults only.
- Never disassemble the vehicle's mechanisms or motors unless authorized by PEG PEREGO.

Conforms to EN 50088

Rechargeable battery 12V 8Ah sealed lead-acid battery.

Two 170W motors

SAFETY

WARNING! THE CAR MUST BE USED UNDER ADULT SUPERVISION.

- Not suitable for children under the age of 36 months. The small pieces could be swallowed or inhaled. Maturation to operate this motorized vehicle safely.
- Never use the vehicle on steep slopes or near steps or stairs. This vehicle is not suitable for use on public highways.
- Children should always wear shoes when riding in or driving a ride-in/ride-on vehicle.
- Do not allow children to place their hands, feet or any part of their body, clothing or other articles near the moving parts while vehicle is in operation.
- Do not allow the electrical components, motors, wiring, switches of your motorized vehicle to become wet and never wash it with a hose.
- Never use gasoline or other flammable substances near the vehicle.
- The vehicle has been designed for use by 2 children simultaneously.

RULES FOR SAFE DRIVING

DON'T STOP THE FUN: always have freshly charged, back-up batteries on hand.

For your child's safety: please read and follow all instructions below before operating.

- **ATTENTION:**
Check the fastening studs to be sure they are tight.

2nd SPEED

Initially we suggest using only the 1st speed and the reverse gear. Before moving into 2nd speed be sure that the child has become familiar with operating the vehicle.

- **1ST SPEED** slow speed (beginner drivers):
With both hands on the handlebars, press down on the accelerator pedal; the vehicle goes forward at 3,2 Km/h - 2 mph.
- **2ND SPEED** fast speed (experienced drivers):
With both hands on the steering wheel, press down on the accelerator pedal; the vehicle goes forward at 6,5 Km/h - 4 mph.
- **REVERSE:**
Place the other hand on the steering wheel on press your foot down on the accelerator. The vehicle reverses at 3,2 Km/h - 2 mph.

- **BRAKE:**
The electric braking system stops the vehicle automatically when your child lifts his foot off the pedal.

Teach your child the proper use of this vehicle for a safe and fun play time.

- Before starting be sure that the way is free from people and objects.
- Drive with both hands on the steering wheel and keep your eyes on the road at all times.
- Stop in time to avoid accidents.
- Use the 2nd speed only after your child has the maturity and the reflexes to operate vehicle safely.
- **CAUTION! In first gear, the vehicle as a differential effect like real cars: on smooth terrain and with one child, the two wheels may turn at different speeds, resulting in possible sliding/deceleration.**
- **When operating in overload conditions, such as soft deep sand, mud or rough uneven terrain, the overload circuit breaker will automatically disconnect the power. After 10 or more seconds, the circuit breaker will automatically reset, however you must eliminate overload conditions to resume normal driving.**

PROBLEMS?

IF THE VEHICLE DOES NOT OPERATE?

- Check that all the plugs are properly connected.
- Check the forward button, if vehicle no runs replace switch.
- Check that the battery is connected to the electrical system.

IF THERE IS NO POWER?

- Fully recharge the batteries. If the problem persists, check with an Authorized PEG PEREGO Service Center.

FRANÇAIS

• PEG PEREGO® vous remercie de votre confiance et vous félicite d'avoir choisi ce produit. Depuis plus de 50 ans, PEG PEREGO emmène en promenade les enfants: à peine nés, avec ses fameux landaus et poussettes et plus tard, avec ses fantastiques véhicules à pédales et à batterie.

• Lire attentivement ce manuel d'instructions pour se familiariser avec l'utilisation du modèle et enseigner à l'enfant à conduire prudemment tout en s'amusant. Garder ce manuel pour toute nécessité future.

• Nos jouets répondent aux conditions de sécurité prévues, par le Conseil de la EEC, par le "U.S. Consumer Toy Safety Specification" et approuvés par le T.U.V. et par le I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.



Peg Perego S.p.A. bénéficie de la certification ISO 9001.

La certification assure aux clients et aux consommateurs une garantie de transparence et de confiance dans la façon dont travaille l'entreprise.

• Peg Perego pourra apporter à tout moment des modifications aux modèles décrits dans cette publication, pour des raisons de nature technique ou commerciale.

Ans 3-8

SERVICE D'ASSISTANCE

PEG PEREGO offre un service d'assistance après-vente, directement ou à travers un réseau de centres d'assistance autorisés pour les éventuelles réparations ou pour le remplacement et la vente de pièces de rechange d'origine. La liste des centres d'assistance est fournie sur la dernière page de ce manuel d'instructions.

Peg Perego est à la disposition de ses consommateurs pour satisfaire au mieux toutes leurs exigences. À cette fin, connaître l'avis de nos clients est pour nous extrêmement important et précieux. Nous vous saurions donc gré, après avoir utilisé l'un de nos produits, de bien vouloir remplir le QUESTIONNAIRE SATISFACTION DU CONSOMMATEUR que vous trouverez sur Internet à l'adresse suivante: "www.pegperego.com", et de nous faire vos éventuelles observations ou suggestions.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

L'ASSEMBLAGE DOIT-ÊTRE FAIT PAR UN ADULTE. PRENDRE GARDE DE NE PAS LAISSER À PROXIMITÉ DES ENFANTS LES COMPOSANTS DE PETITES TAILLES OU AUX BORDS TRANCHANTS. LA BATTERIE EST DÉJÀ EN PLACE À L'INTÉRIEUR DU VÉHICULE.

MONTAGE

- 1 • Placer le double siège. Pour fixer le double siège tourner l'arrêt rouge de 180° à l'aide d'un tournevis.
- 2 • À l'aide d'un tournevis et de la clef (fournie), fixer le double siège en avant (sous les garde-boue arrière).
- 3 • Placer l'arceau de sécurité. Le fixer en serrant les quatre vis.
- 4 • Insérer la boucle des ceintures de sécurité dans l'emplacement situé dans la partie inférieure centrale du siège, comme indiqué sur la figure.
- 5 • Appliquer les deux petits feux au-dessus de la roll-bar.
- 6 • Assembler les deux parties du volant.
- 7 • Monter le volant sur son axe.
- 8 • Aligner les trous de l'axe du volant et du volant. Serrer la vis et l'écrou comme dans la figure, fixer l'écrou dans le trou hexagonal et la vis dans le trou circulaire.
- 9 • Dévisser la vis du couvercle.
- 10 • Enlever le couvercle et insérer une pile de 9 volt (NON FOURNIE) dans son logement. ATTENTION: n'utiliser pas de piles rechargeables. Connecter les fils et refermer le couvercle en serrant la vis.
- 11 • Insérer par encliquetage le klaxon dans le volant.
- 12 • Dévisser la vis de sécurité qui bloque le capot.
- 13 • Pour monter le pare-brise, déplacer le levier dans le sens indiqué par la flèche afin de

débloquer le coffre. Déplacer le coffre en avant.

- 14 • Insérer le pare-brise.
- 15 • Le fixer en serrant les quatre vis.
- 16 • Insérer par pression les rétroviseurs. Les rétroviseurs peuvent pivoter dans plusieurs positions.
- 17 • Appliquer les phares arrière jusqu'au déclic.
- 18 • Monter le pare-chocs avant en accrochant la partie supérieure à la carrosserie.
- 19 • Fixez le pare-chocs à l'aide des deux vis fournies.
- 20 • Ouvrir le coffre.
- 21 • Brancher la fiche de la batterie à celle de l'installation électrique. ATTENTION : une fois ces opérations terminées, toujours refermer le capot. Le véhicule est prêt à l'emploi.

CARACTERISTIQUES ET EMPLOI DU VEHICULE

- 22 • A: Bouton klaxon. Quand on appuie sur les côtes le klaxon sonne.
B: Pédale d'accélérateur/frein électrique. Le frein entre en fonction automatiquement quand on lève le pied.
C: Levier de changement de vitesse.
D: fixation pour ceintures de sécurité.
- 23 • Pour décrocher les ceintures de sécurité: 1 pousser vers le milieu en appuyant en même temps sur le bouton; 2 Décrocher.
- 24 • LEVIER DE VITESSE: 1: Première vitesse de marche. 2: Deuxième vitesse de marche. R: marche arrière.
- 25 • DEUXIEME VITESSE: Quand la plaquette rouge est placée comme indiqué par le dessin, le véhicule n'avance qu'en première et en marche arrière. Sur la plaquette, le dessin de la tortue est visible dans la bonne position. Pour utiliser la deuxième vitesse: dévisser la vis de la plaquette rouge.
- 26 • Retirer la plaquette rouge.
- 27 • Tourner de 180° jusqu'à ce que le dessin du lièvre soit dans la bonne position; insérer la plaquette dans le trou correspondant.
- 28 • Visser de nouveau. En déplaçant en arrière le levier de changement de vitesse, le véhicule avance en deuxième vitesse.

REPLACEMENT DE LA BATTERIE

- 29 • Ouvrir le coffre. Enlever la barrette de fixation de la batterie.
- 30 • Remplacer la batterie. Replacer le fixe-batterie et refermer.

CHARGE DE LA BATTERIE

ATTENTION: L'OPERATION DE CHARGE DES BATTERIES ET TOUTES AUTRES INTERVENTIONS SUR L'EQUIPEMENT ELECTRIQUE DOIVENT ETRE EFFECTUEES EXCLUSIVEMENT PAR DES ADULTES. IL EST POSSIBLE DE CHARGER LA BATTERIE SANS LA DEMONTER DU JOUET.

- 31 • Débrancher la fiche A de la fiche B en appuyant sur les côtés.
- 32 • Insérer la fiche du chargeur de la batterie dans une prise de courant en suivant les instructions jointes. Brancher la fiche B et la fiche C du chargeur de la batterie.
- 33 • Une fois la charge terminée, débrancher le chargeur de batterie C de la prise domestique en premier lieu et ensuite de la fiche de la batterie B.
- 34 • Insérer la fiche B dans la fiche A jusqu'au déclic. Une fois ces opérations terminées, toujours se rappeler de fermer le capot avec la vis.

MAINTENANCE ET SECURITE BATTERIE

Avant d'utiliser le véhicule pour la première fois, recharger les batteries pendant 18 heures. La non-observation des instructions dans cette brochure risque de provoquer des dommages irréversibles à la batterie.

PRECAUTION

Les batteries ne doivent être rechargées que par ou sous la surveillance d'adultes. Ne pas laisser les enfants jouer avec les batteries.

RECHARGEMENT DES BATTERIES

- Charger les batteries sans dépasser les 24 heures et en suivant les instructions jointes au chargeur de batterie. Le non-respect de ces temps risque de raccourcir la durée de vie des batteries.
- Recharger les batteries à temps, dès que le véhicule perd de la vitesse, pour éviter de les endommager.
- Si on laisse le véhicule arrêté pendant un long intervalle, se rappeler de recharger la batterie et de la laisser débranchée de l'installation; répéter l'opération de rechargement tous les trois mois au

moins.

- La batterie ne doit pas être rechargée retournée.
- Ne pas oublier la batterie en rechargement! Contrôler périodiquement.
- Utiliser uniquement le chargeur de batterie fourni et les batteries originales PEG PEREGO.
- Ne pas mélanger les vieilles batteries avec les neuves.
- Les batteries doivent être mises en place avec la polarité correcte.
- Les batteries sont scellées et n'exigent pas de maintenance.

ATTENTION

- LES BATTERIES CONTIENNENT DES SUBSTANCES TOXIQUES ET CORROSIVES. NE PAS LES OUVRIR.
- Les batteries contiennent des électrolytes à base d'acide.
- Ne pas provoquer de contact direct entre les plots de la batterie, éviter les chocs forts: risque d'explosion et d'incendie.
- Pendant le rechargement, la batterie produit des gaz. Recharger la batterie dans un lieu bien aéré, loin de toute source de chaleur et de matériaux inflammables.
- Les batteries déchargées doivent être enlevées du véhicule.
- Éviter que les batteries entrent en contact avec les vêtements: ceux-ci pourraient s'abîmer.

EN CAS DE FUITE

Se protéger les yeux. Éviter tout contact direct avec l'électrolyte: se protéger les mains. Mettre la batterie dans un sac en plastique et suivre les instructions sur l'élimination des batteries.

SI LA PEAU OU LES YEUX ENTRENT EN CONTACT AVEC LE ELECTROLYTE

Laver abondamment les parties concernées à l'eau courante. Consulter immédiatement un médecin.

EN CAS D'INGESTION DE ELECTROLYTE

Se rincer la bouche et recracher. Consulter immédiatement un médecin.

ELIMINATION DES BATTERIES

Contribuons à la sauvegarde de l'environnement. Les batteries usées ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères.

On peut les déposer dans un centre de récupération de batteries usées ou d'élimination de déchets spéciaux; s'informer à la mairie.



PRECAUTION PILE 9 VOLT

Le mise en place des batteries ne doit être faite que par des adultes.

- Ne pas laisser les enfants jouer avec les batteries.
- Les piles doivent être remplacées par un adulte.
- Utiliser exclusivement le type de pile spécifié par le constructeur
- Respecter la polarité +/-
- Ne pas mettre les piles au contact de pièces métalliques (risque de feu ou d'explosion).
- Toujours retirer les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Ne pas jeter les piles dans le feu.
- Ne jamais charger des piles non rechargeables.
- Retirer les piles usées.
- Jeter les piles déchargées dans les récipients prévus pour le recyclage des piles usagées.
- Utiliser seuls des piles ou accumulateurs du type recommandé ou d'un type similaire.



ENTRETIEN ET SECURITE DU VEHICULE

Ce produit est conforme aux Normes de Sécurité EN 71 et conforme aux Normes de Sécurité pour les jouets électriques EN 50088; il n'est pas conforme aux dispositions des normes de circulation routière et ne peut par conséquent pas circuler sur la voie publique.

SECURITE MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- Contrôler régulièrement l'état du véhicule, en particulier l'installation électrique, le branchement des fiches, les capots de protection et le chargeur de batterie. Si l'on trouve des défauts, le véhicule électrique et le chargeur de batterie ne doivent pas être utilisés. Pour les réparations, n'utiliser que des pièces de rechange d'origine PEG PEREGO.
- PEG PEREGO décline toute responsabilité en cas de mauvaise utilisation de l'installation électrique.

DEUTSCH

- Ne pas laisser les batteries ou le véhicule à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs, des cheminées, etc.
- Protéger le véhicule de l'eau, de la pluie, de la neige, etc.; si on l'utilise sur le sable ou dans la boue, cela risque d'endommager les touches, les moteurs et les réducteurs.
- Si le véhicule fonctionne en conditions de surcharge, comme sur la sable mou, la boue ou les terrains très accidentés, l'interrupteur de surcharge coupe immédiatement le courant. La distribution de courant reprend au bout de quelques secondes.
- Lubrifier périodiquement (avec une huile légère) les parties mobiles comme roulements à billes, direction, etc.
- Les surfaces du véhicule peuvent être nettoyées avec un chiffon humide et, s'il est nécessaire, avec des produits d'emploi domestique. Les opérations de nettoyage doivent être effectuées exclusivement par des adultes.
- Ne jamais démonter les mécanismes du véhicule ou les moteurs, sauf autorisation de PEG PEREGO.

Conforme à EN 50088
accu rechargeable de 12V 8Ah avec plomb sigillée
2 moteurs de 170W

SECURITE

ATTENTION! LA SURVEILLANCE D'UN ADULTE EST TOUJOURS NECESSAIRE.

- Ce produit n'est pas destiné aux enfants de moins de 36 mois. La présence de petites pièces est dangereuse parce qu'elles pourraient être avalées ou inhalées.
- Ne pas utiliser le véhicule sur la voie publique, là où il y a de la circulation et des voitures en stationnement, sur les pentes raides, près de gradins, d'escaliers, de cours d'eau et de piscines.
- Les enfants doivent toujours porter des chaussures quand ils utilisent le véhicule.
- Quand le véhicule fonctionne, faire attention à ce que les enfants ne mettent pas les mains, les pieds ou d'autres parties du corps, des vêtements ou d'autres choses près des parties en mouvement.
- Ne jamais mouiller les composants du véhicule comme les moteurs, les installations, les touches, etc.
- Ne jamais utiliser d'essence ou d'autres substances inflammables près du véhicule.
- Ce véhicule a été conçu pour être utilisé par 2 enfants en même temps.

REGLES POUR UNE CONDUITE SURE

JEU SANS INTERRUPTION: toujours avoir un jeu de batteries chargées prêtes à servir.
Pour la sécurité de l'enfant, avant de mettre le véhicule en marche, lire et suivre les instructions suivantes avec attention.

- **ATTENTION !**
Vérifier que tous les clous de fixation soient assurés.

2nde VITESSE

Au début, nous conseillons d'utiliser la 1ère marche. Avant de passer en 2nde, s'assurer que l'enfant a acquis une certaine familiarité avec le véhicule.

- **1ère VITESSE** (pour les débutants):
Mettre les deux mains sur le volant, appuyer sur la pédale d'accélérateur; le véhicule se met en marche à une vitesse d'environ 3,2 Km/h.
- **2nde VITESSE** (pour les experts):
Mettre les deux mains sur le volant, appuyer sur la pédale d'accélérateur; le véhicule se met en marche à une vitesse d'environ 6,5 Km/h.
- **MARCHE ARRIERE:**
Abaisser d'une main le levier du chargement de vitesse. Mettre l'autre main sur le volant et appuyer avec le pied sur l'accélérateur. Le véhicule part en arrière à une vitesse d'environ 3,2 Km/h.
- **FREIN:**
Le système électrique de freinage bloque automatiquement le véhicule quand on lève le pied de la pédale d'accélérateur.

Enseigner à l'enfant à utiliser le véhicule correctement pour conduire en sécurité tout en s'amusant.

- Avant de partir, s'assurer que le parcours est libre de personnes ou de choses.
- Conduire avec les mains sur le volant et toujours regarder la route.
- Freiner à temps pour éviter les accrochages.

- Mettre en 2^{nde} quand l'enfant a appris à se servir correctement du guidon, de la 1^{ère} vitesse et du frein.
- **ATTENTION! En première vitesse, le véhicule bénéficie d'un effet différentiel, comme les véritables automobiles: sur des terrains déagagés et avec un enfant seulement, les deux roues peuvent présenter des vitesses différentes, ce qui peut causer un patinage/ralentissement de celles-ci.**
- **Si le véhicule fonctionne en conditions de surcharge, comme sur la sable mou, la boue ou les terrains très accidentés, l'interrupteur de surcharge coupe immédiatement le courant. La distribution de courant reprend au bout de quelques secondes.**

PROBLEMES?

LE VEHICULE NE MARCHE PAS?

- Vérifier qu'il n'y a pas de câbles débranchés sous le bouton de mise en route.
- Contrôler le fonctionnement de le bouton de mise en route et le remplacer éventuellement.
- Contrôler si la batterie est branchée à l'installation électrique.

LE VEHICULE MANQUE DE PUISSANCE?

- Recharger la batterie. Si après avoir rechargé le problème persiste, faire contrôler la batterie et le chargeur de batterie par un centre d'assistance.

GARANTIE

Nos véhicules sont garantis pendant une période de six mois à compter de la date d'achat (le ticket de caisse faisant foi) contre vice ou défaut de fabrication, à l'exception de la batterie et du chargeur (se reporter aux instructions d'utilisation détaillées dans cette notice).

La garantie s'applique dans le cadre d'une utilisation normale du véhicule, le fabricant se réservant le droit d'expertiser les pièces.

Le fabricant ne saurait en aucune manière être tenu responsable en cas:

- de non respect des recommandations de ce manuel d'utilisation.
- de mauvaise utilisation du véhicule ou d'endommagements accidentels.
- de modifications techniques du véhicule qui pourraient endommager le véhicule et entraîner de graves dangers pour la sécurité de l'enfant.
- d'usure normale des pièces (exemples: roues).

Conserver cette notice d'utilisation durant toute la durée de vie du véhicule.



Peg Perego S.p.A. ist gemäß ISO 9001 zertifiziert.

Die Zertifizierung garantiert den Kunden und Verbrauchern Transparenz und ermöglicht das Vertrauen in die Arbeitsweise unseres Unternehmens.

- Peg Perego behält sich vor, farbliche und technische Änderungen vorzunehmen.

Jahre 3-8

KUNDENDIENST

PEG PEREGO bietet Hilfestellung nach dem Verkauf, direkt oder über das Netz der Kundendienststellen (siehe beiliegendes Verzeichnis) für etwaige Reparaturen oder Ersatzleistungen und die Bereitstellung von Originalersatzteilen an. Zur Kontaktaufnahme mit den Kundendienststellen siehe Rückseite des Umschlags dieser Anleitung.

Als Peg Perego stehen wir unseren Kunden für jeden Bedarf immer gerne zur Seite. Deshalb ist es auch extrem wichtig, über die Meinung unserer Kunden Bescheid zu wissen. Wir bitten Sie, das **FORMULAR ÜBER DIE KONSUMENTENZUFRIEDENHEIT** nachdem Sie unsere Produkte ausprobiert haben, auszufüllen. Das Formular ist unter folgender Internetadresse abrufbar: "www.pegperego.com" Wir würden uns über Anmerkungen und Ratschläge freuen.

MONTAGEANWEISUNGEN

ACHTUNG: DIE MONTAGE DARF NUR VON ERWACHSENEN VORGENOMMEN WERDEN. BEIM AUSPACKEN DES FAHRZEUGES VORSICHT WALTEN LASSEN.

HINWEIS: ALLE SCHRAUBEN LIEGEN IN EINEM SAECKCHEN IN DER VERPACKUNG. DIE BATTERIE BEFINDET SICH BEREITS IM FAHRZEUG.

MONTAGE

- 1 • Den Doppelsitz positionieren. Den Doppelsitz befestigen; dazu mit einem Schraubenzieher die rote Sperre um 180° drehen.
- 2 • Mit einem Schraubenzieher und dem (mitgelieferten) Schlüssel den Doppelsitz vorne befestigen (unter den hinteren Kotflügeln).
- 3 • Den Überrollbügel positionieren. Mit den vier Schrauben befestigen.
- 4 • Die Enden der Sicherheitsgurte in der Mulde im unteren, mittleren Bereich des Sitzes wie in der Abbildung gezeigt anbringen.
- 5 • Die beiden Lampen über dem Roll-Bar anbringen.
- 6 • Die zwei Teile Lenkrades verbinden.
- 7 • Das Lenkrad in die Lenkradstange einsetzen.
- 8 • Die Bohrgänge der Lenkradstange mit denen des Lenkrades ausrichten: mit Schrauben und Muttern fest-schrauben.
- 9 • Die Schraube des Deckels entfernen.
- 10 • Den Deckel entfernen und eine 9-Volt-Batterie (NICHT MITGELIEFERT) einlegen. **ACHTUNG:** Keine wiederaufladbaren Batterien verwenden. Die Drähte anschließen, den Deckel wieder schließen und die Schraube anschrauben.
- 11 • Die Hupe im Lenkrad einrasten lassen.
- 12 • Die Sicherheitsschraube, mit der die Motorhaube abgesperrt ist, aufschrauben.

- 13 • Zum Montieren der Windschutzscheibe den Hebel in Pfeilrichtung schieben, um die Motorhaube zu entriegeln. Die Motorhaube nach vorne schieben.
- 14 • Die Windschutzscheibe einsetzen.
- 15 • Mit den vier Schrauben befestigen.
- 16 • Durch Andrücken die Rückspiegel einsetzen. Die Rückspiegel sind in mehrere Positionen verstellbar.
- 17 • Die hinteren Scheinwerfer montieren und dabei einrasten lassen.
- 18 • Zum Montieren der vorderen Stoßstange den oberen Teil an der Karosserie einhängen.
- 19 • Die Stoßstange mit den zwei dafür vorgesehenen Schrauben befestigen.
- 20 • Die Motorhaube öffnen.
- 21 • Den Stecker der Batterie mit dem Stecker der Anlage verbinden.
ACHTUNG: Zum Schluss immer die Motorhaube schließen. Das Fahrzeug ist gebrauchsfertig.

EIGENSCHAFTEN UND GEBRAUCH DES FAHRZEUGS

- 22 • A: Hupe. Durch Drücken auf die eiten ertönt die Hupe.
B: Elektrisches Gas-bremspedal: Durch Anheben des Fußes tritt die Bremse automatisch in Funktion.
C: Schalthebel.
D: Anschluß für Sicherheitsgurte.
- 23 • Zum Lösen der Sicherheitsgurte: 1 Zur Mitte hin schieben und gleichzeitig auf die Drucktaste drücken; 2 Lösen.
- 24 • GANGHEBEL: 1: Erste Fahrgeschwindigkeit. 2: Zweite Fahrgeschwindigkeit. R: Rückwärtsgang.
- 25 • ZWEITE FAHRGESCHWINDIGKEIT: Wenn das rote Plättchen so positioniert ist, wie die Abbildung zeigt, fährt das Fahrzeug nur mit der ersten Geschwindigkeit und im Rückwärtsgang. In diesem Fall ist auf dem Plättchen die Abbildung der Schildkröte in richtiger Stellung zu sehen. Wenn die zweite Geschwindigkeit eingestellt werden soll, ist folgendermaßen vorzugehen: Die Schrauben des roten Plättchens abschrauben.
- 26 • Das rote Plättchen herausnehmen.
- 27 • Dieses um 180° drehen, um die Abbildung des Hasen in die richtige. Stellung zu bringen und das Plättchen in die vorgesehene Öffnung schieben.
- 28 • Wieder festschrauben. Durch Zurückstellen des Schalthebels fährt das Fahrzeug mit der zweiten Geschwindigkeit.

BATTERIEWECHSEL

- 29 • Die Motorhaube öffnen. Entfernen Sie den Stift des Batteriehalters.
- 30 • Die Batterie auswechseln. Den Batteriehalter wieder einsetzen und das Ganze schließen.

LADEN DER BATTERIE

ACHTUNG: DAS LADEN DER BATTERIE UND SÄMTLICHE ARBEITEN AN DER ELEKTRISCHEN ANLAGE DÜRFEN NUR VON ERWACHSENEN AUSGEFÜHRT WERDEN.

DIE BATTERIE KANN BEIM AUFLADEN AUCH IM SPIELZEUG GELASSEN WERDEN.

- 31 • Den Stecker der Batterie B vom Stecker des Kabelsatzes A trennen, indem gleichzeitig der Schnappverschluss niedergedrückt wird.
- 32 • Den Stecker des Batterieladegeräts in eine Haushaltssteckdose stecken und sich dabei an die beigelegten Anweisungen halten. Den Stecker B mit dem Stecker C des Batterieladegeräts anschließen.
- 33 • Nach dem Aufladen den Stecker des Ladegerätes C von der Haushaltssteckdose trennen. Den Stecker des Ladegerätes C von der Steckverbindung der Batterie B trennen.
- 34 • Den Stecker B bis zum Einrasten fest in den Stecker A stecken. Zum Schluss nicht vergessen, die Motorhaube wieder zuzuschrauben.

WARTUNG UND SICHERHEIT BATTERIEN

Vor dem ersten Gebrauch des Fahrzeuges die Batterien 18 Stunden lang laden.
Bei Unterlassung dieser Maßnahme kann die Batterie definitiv beschädigt werden.

ACHTUNG

Das Laden der Batterien darf nur von Erwachsenen ausgeführt und überwacht werden.
Kinder nicht mit den Batterien spielen lassen.

LADEN DER BATTERIEN

- Die Batterien nicht länger als 24 Stunden laden und sich dabei an die Anweisungen halten, die dem Ladegerät beigelegt sind. Das Nichtbeachten

dieser Zeit beeinträchtigt die Lebensdauer der Batterien.

- Die Batterien rechtzeitig laden, sobald das Fahrzeug an Geschwindigkeit verliert. Auf diese Weise verhindern Sie Schäden.
- Sollte das Fahrzeug längere Zeit unbenutzt bleiben, vergessen Sie nicht, die Batterie zu laden und sie aus dem Fahrzeug zu nehmen; das Neuladen mindestens alle drei Monate wiederholen.
- Die Batterie nicht umgedreht laden.
- Die Batterien nicht am Ladegerät vergessen! In Zeitabständen kontrollieren.
- Nur das mitgelieferte Ladegerät und die Original-PEG PEREGO-Batterien verwenden.
- Neue und gebrauchte Batterien nicht vermischen.
- Die Batterien polrichtig einsetzen.
- Die Batterien sind versiegelt und erfordern keine Wartung.

ACHTUNG

- DIE BATTERIEN NICHT BESCHÄDIGEN, SIE ENTHALTEN KORROSIVE UND GIFTIGE STOFFE.
- Sie enthalten außerdem Elektrolyte auf Säurebasis.
- Die Batterieenden und Anschlußklemmen nicht Kurzschließen und sie keinen starken Stößen aussetzen: Explosions- und Brandgefahr.
- Während des Ladens erzeugt die Batterie Gas. Das Laden daher in gut gelüfteten Räumen vornehmen, nicht in der Nähe von Wärmequellen und entflammabaren Materialien.
- Die leeren Batterien sind aus dem Fahrzeug zu hehmen.
- Die Batterien sollten mit der Kleidung nicht in Berührung kommen; sie könnte beschädigt werden.

UNDICHTE BATTERIEN

Schützen Sie Ihre Augen und Ihre Hände; vermeiden Sie jeden direkten Kontakt mit dem Elektrolyten. Geben Sie die Batterie in eine Plastiktüte und entsorgen Sie die Batterie vorschriftsmäßig.

IM FALLE EINER BERÜHRUNG DER HAUT ODER DER AUGEN MIT DEM ELEKTROLYTEN

Augen oder Haut mit reichlich fließendem Wasser waschen.
Sofort den Arzt aufsuchen.

VERSCHLUCKEN DES ELEKTROLYTEN

Den Mund ausspülen und dann ausspucken.
Sofort den Arzt aufsuchen.

BATTERIE-ENTSORGUNG

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz! Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden. Dabei müssen diese Batterien/Akkus entladen, oder gegen Kurzschluß gesichert sein.
Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien:
Pb = Batterie enthält Blei
Cd =Batterie enthält Cadmium
Hg =Batterie enthält Quecksilber



ACHTUNG 9 VOLT BATTERIE

Das Einlegen der Batterien darf nur von Erwachsenen ausgeführt werden.
Aufpassen, daß Kinder nicht mit den Batterien spielen.

- Die Batterie darf nur von einem Erwachsenen ausgetauscht werden.
- Nur den vom Hersteller angegebenen Batterietyp verwenden.
- Die Polarität beachten +/-
- Batterieenden nicht in direkten Kontakt bringen.
- Bei längerem Nichtbenutzen des Fahrzeuges, Batterie herausnehmen.
- Batterie nicht ins Feuer werfen.
- Wenn es sich nicht um wiederaufladbare Batterien handelt, die Batterien niemals versuchen aufzuladen.
- Leere Batterien entfernen.
- Entladene Batterien dürfen nur über Batterie-Sammelstellen entsorgt werden.
- Ausschließlich die empfohlenen Batterie- und Akkutypen oder gleichwertige Typen verwenden.



WARTUNG UND SICHERHEIT FAHRZEUG

Dieses Produkt entspricht der Sicherheitsnorm EN 71 für Mechanische Sicherheit und der EN 50088 für elektrischer Sicherheit; es entspricht nicht der Straßenverkehrszulassungsordnung und darf daher nicht auf öffentlichen Straßen benutzt werden.

INSTANDHALTUNG UND WARTUNG

- Regelmäßig den Zustand des Fahrzeuges prüfen, vor allem die Elektroanlage, die Steckerverbindungen, die Schutzhauben und das Ladegerät.
Bei festgestellten Schäden dürfen das Elektrofahrzeug und das Ladegerät nicht mehr benutzt werden. Für Reparaturen nur Original-PEG PEREGO Ersatzteile verwenden.
- PEG PEREGO übernimmt keine Garantie bzw. Haftung, sofern die elektrische Anlage verändert worden ist, bzw. keine PEG PEREGO-Original-Ersatzteile eingesetzt worden sind!
- Die Batterien oder das Fahrzeug nicht in der Nähe von Wärmequellen, z.B. Heizkörpern, Kaminen, usw. abstellen.
- Das Fahrzeug vor Wasser, Regen, Schnee usw. schützen; sein Einsatz auf Sand oder Schlamm kann Schäden an den Tasten, dem Motor und Getriebe verursachen.
- Beim Einsatz des Fahrzeuges unter Überlastbedingungen, z.B. auf weichem Sand, Schlamm oder unter schwierigen Geländebedingungen, schaltet der Überlastschalter sofort die Leistung ab. Die Stromzuführung wird nach einigen Sekunden wieder aufgenommen.
- Regelmäßig die beweglichen Teile wie Lager, Lenkrad usw. mit einem leichten Öl schmieren.
- Die Oberfläche des Fahrzeuges kann mit einem feuchten Tuch und wenn notwendig, mit Wasch- oder Spülmitteln gereinigt werden. Die Reinigung sollte ausschließlich durch Erwachsene erfolgen.
- Ohne vorherige Genehmigung seitens PEG PEREGO ist das Abmontieren der Fahrzeugmechanismen oder der Motoren untersagt.

Nach EN 50088

Wiederaufladbare Batterie 12V 8Ah mit Bleiversiegelung
2 Motoren je 170W

SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG! DIE ÜBERWACHUNG SEITENS EINES ERWACHSENEN IST UNERLÄSSLICH.

- Dieses Produkt ist für Kinder unter 36 Monate nicht geeignet. Kleinteile können verschluckt oder eingeatmet werden.
- Das Fahrzeug darf nicht auf öffentlichen Straßen und Parkplätzen benutzt werden. Wege mit starkem Gefälle und Treppen sind nicht zu befahren. Die Nähe von Wasserläufen und Schwimmbecken ist zu meiden.
- Beim Gebrauch des Fahrzeuges müssen die Kinder immer Schuhe tragen.
- Beim Betrieb des Fahrzeuges darauf achten, daß die Kinder weder Hände, Füße oder andere Körperteile, noch Kleidungsstücke oder andere Gegenstände in die Nähe der sich bewegenden Teile bringen.
- Die Teile des Fahrzeuges, z.B. Motor, die elektrische Anlage, Tasten usw. nie mit Wasser in Berührung bringen.
- Benzin oder andere entflammbare Stoffe nicht in der Nähe des Fahrzeuges benutzen.
- Das Fahrzeug wurde so entworfen, um von 2 Kindern gleichzeitig genutzt werden zu können.

REGELN FÜR EINE SICHERE FAHRT

VERGNÜGEN OHNE UNTERBRECHUNG: halten Sie immer einen Satz einsatzbereiter Batterien bereit.

Für die Sicherheit Ihres Kindes: Bitte lesen und befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, bevor Sie das Fahrzeug benutzen.

- ACHTUNG:
Sicherstellen, dass alle Radbefestigungsbolzen fest angezogen sind.

2. GESCHWINDIGKEIT

Am Anfang ist es ratsam, nur die 1. Geschwindigkeit zu nutzen. Bevor das Motorrad auf die 2. Geschwindigkeit eingestellt wird, muss sichergestellt sein, daß das Kind eine gewisse Fahrsicherheit erworben hat.

- 1. GESCHWINDIGKEIT (für anänger):

Mit beiden Händen auf dem Lenkrad das Fahrpedal drücken; das Fahrzeug fährt mit einer niedrigen Geschwindigkeit von ungefähr 3,2 km/h an.

- 2. GESCHWINDIGKEIT (für fortgeschrittene): Mit beiden Händen auf dem Lenkrad das Fahrpedal drücken; das Fahrzeug fährt mit einer Geschwindigkeit von ungefähr 6,5 km/h an.
- RÜCKWÄRTSGANG: Mit einer Hand der Ganghebel niederdrücken, Mit der anderen Hand auf dem Lenkrad mit dem Fuß das Fahrpedal drücken. Das Fahrzeug fährt mit einer Stundengeschwindigkeit vor ungefähr 3,2 km/h rückwärts.
- BREMSE: Die mit elektrischer Bremse ausgestatteten Fahrzeuge bleiben automatisch stehen, sobald der Fuß von genommen wird

Zeigen Sie Ihrem Kind den korrekten Umgang mit dem Fahrzeug für ein sicheres und unterhaltsames Spiel.

- Sich vor dem Anfahren vergewissern, daß der Bewegungsradius frei von Personen und Gegenständen ist.
- Während der Fahrt die Hände auf dem Lenkrad lassen und immer auf den Fahrweg schauen.
- Rechtzeitig bremsen, um Auffahren zu vermeiden.
- Die 2. Geschwindigkeit erst einstellen, wenn das Kind die Fahrt mit der 1. Geschwindigkeit, den Gebrauch des Rückwärtsganges und der Bremse sicher erlernt hat.
- **ACHTUNG! Bei der ersten Geschwindigkeit ist das Fahrzeug wie die echten Autos mit Differentialeffekt versehen: auf ebenen Flächen und mit nur einen Kind Können die Räder verschiedene Geschwindigkeiten haben, d.h. sie können unterschiedlich gleiten/bremsen.**
- **Beim Einsatz des Fahrzeuges unter Überlastbedingungen, z.B. auf weichem Sand, Schlamm oder unter schwierigen Geländebedingungen, schaltet der Überlastschalter sofort die Leistung ab. Die Stromzuführung wird nach einigen Sekunden wieder aufgenommen.**

PROBLEMATIK?

DAS FAHRZEUG FUNKTIONIERT NICHT?

- Die korrekte Verbindung der Kabel unter dem Fahrknopf überprüfen.
- Die Funktion der Fahrknopf kontrollieren und bei Bedarf diese ersetzen.
- Prüfen ob die Batterie mit dem Motor verbunden ist.

DAS FAHRZEUG LÄUFT LANGSAM?

- Die Batterien laden. Sollte die Schwierigkeit auch bei neugeladenen Batterien bestehen, diese und das Ladegerät von einer Kundendienststelle kontrollieren lassen.

ESPAÑOL

• PEG PEREGO® le agradece que haya elegido este producto. Hace más de 50 años que PEG PEREGO lleva a pasear a los niños: al nacer, con sus famosos cochecuna y coches de paseo, después con los fantásticos vehículos de juguete a pedal y con batería.

• Lea atentamente este manual de instrucciones para familiarizarse con el uso del modelo y enseñar a su niño un modo de conducir correcto, seguro y divertido. Conserve después el manual para cualquier consulta futura.

• Nuestros juguetes respetan los requisitos de seguridad previstos por el Consejo de la EEC, por el "U.S. Consumer Toy Safety Specification" y están aprobados por el T.Ü.V. y por el I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.



Peg Perego S.p.A. cuenta con la certificación ISO 9001.

Dicha certificación ofrece tanto a los clientes como a los consumidores la garantía de una transparencia y confianza por lo que concierne al modo de trabajar de la empresa.

• Peg Perego podrá modificar los modelos descritos en este prospecto, por razones técnicas o comerciales.

Años 3-8

ATENCIÓN: NO SE ACONSEJA SU USO A MENORES DE 3 AÑOS.
ATENCIÓN: ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO, LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES.

SERVICIO DE ASISTENCIA

PEG PEREGO ofrece un servicio de asistencia post-ventat, directamente o a través de una red de centros de asistencia técnica autorizados (véase la lista adjunta), para eventuales reparaciones o substituciones y venta de recambios originales. Para contactar con los centros de asistencia véase la parte de atrás de la cubierta de este manual de instrucciones.

Peg Perego está a disposición de sus Consumidores para satisfacer lo mejor posible todas sus exigencias. Por eso, conocer lo que piensan nuestros Clientes, es para nosotros muy importante y fundamental. Le agradeceremos mucho si, después de haber utilizado uno de nuestros productos rellena el FORMULARIO DE SATISFACCIÓN DEL CONSUMIDOR que encontrará en internet en la siguiente dirección: "www.pegperego.com" indicando las posibles observaciones o sugerencias.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

REQUIERE ENSAMBLAMIENTO DE UN ADULTO. AL GUNOS COMPONENTES AL SER ENSAMBLADOS PODRIAN TENER PARTES PEQUEÑAS. PUNTAS FILOSAS QUE PUDEN SER PERJUDICIAL. LA BATERÍA YA ESTÁ DENTRO DEL VEHÍCULO.

MONTAJE

- 1 • Coloque el doble asiento. Fije el doble asiento girando el retén rojo 180° con la ayuda de un destornillador.
- 2 • Con la ayuda de un destornillador y de la llave (en dotación) fije el doble asiento en la parte anterior (debajo de los guardabarros posteriores).
- 3 • Coloque la barra cilíndrica. Fíjelo enroscando los cuatro tornillos.
- 4 • Abrochar la hebilla de los cinturones de seguridad en la cavidad situada en la parte baja central del asiento, tal y como muestra la figura.
- 5 • Aplicar los dos faros encima del roll-bar.
- 6 • Juntar las dos partes del volante.
- 7 • Insertar el volante en la barra del volante.
- 8 • Alinear los orificios de la barra del volante y del volante. Atornillar el tornillo y la tuerca: la tuerca se fija en el orificio hexagonal, el tornillo en el orificio circular.
- 9 • Desenrosque el tornillo de la puertecilla.
- 10 • Saque la puertecilla e inserte una pila de 9 volt (NO SUMINISTRADA) en el alojamiento correspondiente. ¡CUIDADO!: no utilice pilas recargables. Conecte los hilos y vuelva a cerrar la puertecilla enroscando el tornillo.

- 11 • Inserte el claxon en el volante.
- 12 • Quitar el tornillo de seguridad que bloquea el capó.
- 13 • Para montar el parabrisas, mueva la palanca en el sentido indicado por la flecha (A) para soltar el capó. Lleve el capó hacia adelante.
- 14 • Inserte el parabrisas.
- 15 • Fíjelo enroscando los cuatro tornillos.
- 16 • Inserte los espejitos retrovisores. Los espejitos retrovisores son orientables en distintas posiciones.
- 17 • Inserte las luces posteriores.
- 18 • Poner los parachoques delanteros enganchando la parte superior al chasis.
- 19 • Fijar el parachoques con los dos tornillos incluidos.
- 20 • Abra el capó.
- 21 • Conectar la clavija de la batería a la clavija de la instalación.
ATENCIÓN: al terminar las operaciones volver a cerrar el capó. El vehículo ya está listo para usar.

CARACTERÍSTICAS Y USO DEL VEHÍCULO

- 22 • A: pulsador claxon. Presionando en los lados el claxon suena.
B: pedal del acelerador/freno eléctrico: levantando el pie, el freno engranará automáticamente.
C: palanca del cambio.
D: enganche los cinturones de seguridad.
- 23 • Para desenganchar los cinturones de seguridad: 1 empuje hacia el centro y contemporáneamente presione el pulsador; 2 desenganche el cinturón.
- 24 • PALANCA DEL CAMBIO: 1: primera velocidad de marcha. 2: segunda velocidad de marcha. R: marcha atrás.
- 25 • SEGUNDA VELOCIDAD: Cuando la placa roja está posicionada como indica la figura, el vehículo marchará solamente en 1a y en marcha atrás. En la placa, es posible ver el dibujo de la tortuga en la posición correcta. Si se desea utilizar la segunda velocidad, actúe así: desenrosque el tornillo de la placa roja.
- 26 • Extraiga la placa roja
- 27 • Gire 180° hasta llevar el dibujo de la liebre a la posición correcta; inserte la placa en el correspondiente orificio.
- 28 • Vuelva a enroscar. Lleve hacia atrás la palanca del cambio, el vehículo marchará en 2da velocidad.

CAMBIO DE LA BATERÍA

- 29 • Abra el capó. Extraer el sujetabatería.
- 30 • Cambie la batería. Vuelva a colocar el sujetabatería y cierre todo.

CARGA DE LA BATERÍA

ATENCIÓN: LA OPERACIÓN DE CARGA DE LA BATERÍA ASÍ COMO CUALQUIER INTERVENCIÓN ELÉCTRICA, DEBEN SER REALIZADAS ÚNICAMENTE POR ADULTOS.

LA BATERÍA TAMBIÉN SE PUEDE CARGAR SIN QUITARLA DEL JUGUETE.

SÓLO PARA EL BRASIL: TENSION DEL CARGADOR: 127V - 60 HZ. OBSERVACIÓN: NO UTILIZAR EL CARGADOR DE LA BATERÍA CON UNA TENSION DE 220V.

- 31 • Desconectar la clavija-instalación A de la clavija-batería B, pulsando de lado.
- 32 • Introducir la clavija del cargador de baterías en una toma doméstica siguiendo las instrucciones incluidas. Conectar el enchufe B con el enchufe del cargador de baterías C.
- 33 • Una vez finalizada la carga desconectar el cargador C de la toma de corriente y después desconectar la clavija C de la clavija B.
- 34 • Meter a fondo la clavija B en la clavija A hasta el tope. Terminadas las operaciones no olvide nunca cerrar el capó con el tornillo.

MANTENIMIENTO Y SEGURIDAD BATERÍAS

Antes de utilizar el vehículo por primera vez, cargar las baterías durante 18 horas. No respetar esta operación podría causar daños irreversibles a la batería, anulando su garantía.

ADVERTENCIAS

No mezcle baterías viejas y nuevas. Las baterías deben ser cargadas sólo por personas adultas. No deje que los niños jueguen con las baterías.

CARGA DE LAS BATERÍAS

- Cargar la batería siguiendo las instrucciones incluidas en el cargador y no superar en ningún caso las 24 horas. No respetar estos tiempos puede acortar la vida de las baterías.

- Cargar las baterías con tiempo, apenas el vehículo pierda velocidad. De este modo se evitarán otros daños.
- Si el vehículo se queda sin usarlo por largo tiempo, acuérdesse de cargar la batería y de mantenerla desconectada de la instalación; repita la operación de carga al menos cada tres meses.
- La batería no debe recargarse en posición invertida.
- ¡No se olvide de las baterías que se están cargando! Contrólelas periódicamente.
- Usare sólo el cargador en dotación y las baterías originales PEG PEREGO.
- Insertare las baterías con la polaridad correcta.
- Las baterías están selladas y no necesitan mantenimiento alguno.

ATENCIÓN

- LAS BATERÍAS CONTIENEN SUSTANCIAS TÓXICAS CORROSIVAS. NO SE DEBEN MANIPULAR ABUSIVAMENTE.
- Las baterías contienen electrolito de base ácida.
- No provocar el contacto directo entre los terminales de la batería, evitare choques fuertes: riesgo de explosión o incendio.
- Mientras se están cargando, las baterías producen gas. Carguelas en un lugar bien ventilado, lejos de fuentes de calor y materiales inflamables.
- Las baterías agotadas se deben sacar del vehículo.
- No coloque las baterías sobre prendas porque se podrían dañar.

SI HAY UNA PÉRDIDA

Protéjase los ojos. Evite el contacto directo con el electrolito: proteja sus manos. Ponga la batería en una bolsa de plástico y siga las instrucciones para la eliminación de baterías.

SI LA PIEL O LOS ENTRAN EN CONTACTO CON EL ELECTROLITO

Lavare abundantemente con agua corriente la parte tocada. Consultar con un médico inmediatamente.

SI SE INGIERE EL ELECTROLITO

Enjuagar la boca y escupir. Consultar con un médico inmediatamente.

ELIMINACIÓN DE BATERÍAS

Contribuya a salvaguardar el medio ambiente. Las baterías usadas no se deben tirar junto con la basura doméstica. Se pueden entregar a un centro de recolección de baterías usadas o de eliminación de residuos especiales; infórmese en su Ayuntamiento. No mezcle baterías viejas y nuevas. Las baterías deben ser cargadas sólo por personas adultas. No deje que los niños jueguen con las baterías.



ADVERTENCIAS PILA 9 VOLTIOS

La colocación de la batería debe ser efectuada y supervisada sólo por adultos. No deje que los niños jueguen con las baterías.

- La batería debe ser sustituida por un adulto.
- Utilizar sólo el tipo de pilas indicado por el fabricante.
- Respetar la polaridad +/-
- No juntar pilas con partes metálicas; riesgo de incendio o explosión.
- Retirar siempre la pila cuando el juguete no sea utilizado durante un largo período.
- No tirar la pila al fuego.
- No intentar cargar nunca las pilas si no son recargables.
- Quitar las pilas descargadas.
- Tirar la pila descargada en los contenedores correspondientes para reciclaje de batería usadas.
- Utilizar únicamente pilas o acumuladores del tipo aconsejado o análogos.



MANTENIMIENTO Y SEGURIDAD VEHICULO

Este producto ha sido fabricado conforme a las Normas de Seguridad EN 71 y a las Normas de Seguridad para los juguetes eléctricos EN 50088; pero no con las disposiciones del Reglamento del Tránsito en la calle y por lo tanto no puede circular en vías públicas.

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

- Controlare periódicamente el estado del vehículo, en especial la instalación eléctrica, las conexiones

- de los enchufes, las caperuzas de protección y el cargador. En caso de defectos comprobados, el vehículo eléctrico y el cargador no deben utilizarse. Para las reparaciones utilizar sólo piezas de recambio originales PEG PEREGO.
- PEG PEREGO no se asume ninguna responsabilidad en caso de uso indebido de la instalación eléctrica.
- No dejare las baterías o el vehículo cerca de fuentes de calor como caloríferos, chimeneas, etc.
- Proteger el vehículo contra el agua, lluvia, nieve, etc.; usarlo sobre arena o barro podría causar daños a botones, motor y reductores.
- Si el vehículo funciona en condiciones de sobrecarga, por ejemplo sobre arena blanda, barro o terrenos muy accidentados, el interruptor de la sobrecarga contará inmediatamente la potencia. El suministro de corriente se reanudará después de algunos segundos.
- Lubricar periódicamente (con aceite ligero) las partes móviles como cojinetes, dirección, etc.
- Las superficies del coche deben limpiarse con un paño húmedo y, si es necesario, con productos adecuados de uso doméstico. Las operaciones de limpieza deben ser realizadas únicamente por adultos.
- No desmontare nunca los mecanismos del vehículo o los motores, sin la autorización de PEG PEREGO.

Conforme a EN 50088
batería sellada recargable
de plomo ácido de 12V 8Ah
2 motor 170W

SEGURIDAD

¡ATENCIÓN! LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO ES SIEMPRE NECESARIA.

- No adecuado para niños de edad inferior a 36 meses: contiene piezas pequeñas que podrían ser tragadas o inhaladas.
- No usar el vehículo en vías públicas, donde hay tránsito y coches estacionados, en pendientes pronunciadas, cerca de escaleras, canales y piscinas.
- Los niños deben usar siempre zapatos durante el uso del vehículo.
- Cuando el vehículo está funcionando, preste atención para que los niños no metan las manos, los pies u otras partes del cuerpo, cerca de las partes en movimiento.
- No mojar nunca los componentes del vehículo como motores, instalaciones, botones, etc.
- No usar gasolina u otras sustancias inflamables cerca del vehículo.
- El vehículo ha sido diseñado para ser usado por 2 niños al mismo tiempo.

REGLAS PARA CONDUCIR EN CONDICIONES DE SEGURIDAD

DIVERSIÓN SIN INTERRUPCIONES: tenga siempre un juego de baterías cargadas de recambio listo para el uso.

Para la seguridad del niño: antes de accionar el vehículo, lea y siga atentamente las siguientes instrucciones.

- ATENCIÓN:
Controlar que todos los bullones de fijación estén bien sujetos.

2ª VELOCIDAD

Al comienzo se aconseja utilizar la 1a marcha. Antes de utilizar la 2a velocidad, verificar que el niño haya aprendido a manejar bien el vehículo.

- 1ª VELOCIDAD (para principiantes):
Con ambas manos sobre el volante, pisar el pedal del acelerador; el vehículo se pone en marcha a una velocidad reducida de aproximadamente 3,2 km/h.
- 2ª VELOCIDAD (para expertos):
Con ambas manos sobre el volante, pisar el pedal del acelerador; el vehículo se pone en marcha a una velocidad de aproximadamente 6,5 km/h.

- MARCHA ATRÁS :
Bajar con una mano la palanca del cambio. Colocar la otra mano sobre el volante y pisar el acelerador. El vehículo retrocede a una velocidad de aproximadamente 3,2 km/h.

- FRENO:
El sistema eléctrico de frenado bloquea automáticamente el vehículo cuando se levanta el pie del pedal del acelerador.

Enseñe a su niño el uso correcto del vehículo para que maneje en condiciones de seguridad y se divierta.

- Antes de partir, verifique que el recorrido esté libre de personas o cosas.
- Manejar con las manos sobre el volante y mirar siempre el camino.
- Frenar a tiempo para evitar choques.
- Insertar la 2a velocidad solamente cuando el niño ha aprendido correctamente a usar el volante, la primera velocidad y el freno.
- **¡ATENCIÓN! en primera velocidad, el vehículo está dotado de efecto diferencial como los verdaderos automóviles: en terrenos lisos y con un solo niño, las dos ruedas pueden tener velocidades diferentes con posibilidad de patinaje/deceleración de las mismas.**
- **Si el vehículo funciona en condiciones de sobrecarga, por ejemplo sobre arena blanda, barro o terrenos muy accidentados, el interruptor de la sobrecarga contará inmediatamente la potencia. El suministro de corriente se reanudará después de algunos segundos.**

¿PROBLEMAS?

¿EL VEHÍCULO NO FUNCIONA?

- Verificar que no haya cables desconectados debajo de la placa del acelerador.
- Controlar el funcionamiento del pulsador del acelerador y si fuera necesario sustituirlo.
- Controlar que la batería esté conectada a la instalación eléctrica.

¿EL VEHÍCULO NO TIENE POTENCIA?

- Cargar las baterías. Si después de cargarlas el problema persiste hacer controlar las baterías y el cargabaterías en un centro de asistencia.

PORTUGUÊS

• PEG PEREGO® agradece por você ter escolhido este produto. Há mais de 50 anos que a PEG PEREGO leva as crianças para passear: logo ao nascer, com seus famosos carros berço e carros passeio, depois com os fantásticos veículos de brinquedo, a pedal e a bateria.

• Leia atentamente este manual de instruções para familiarizar-se com o uso do modelo e ensinar seu filho a conduzi-lo de forma correta, segura e divertida. Depois conserve o manual para qualquer futura consulta.

• Nossos brinquedos estão em conformidade com os requisitos de segurança previstos pelo Conselho da EEC, pelo "U.S.Consumer Toy Safety Specification" e aprovados pelo T.Ü.V. e pelo I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.



A Peg Perego S.p.A. é certificada ISO 9001.

A certificação oferece aos clientes e aos consumidores a garantia de uma transparência e confiança no modo de trabalhar da empresa.

• Peg Perego poderá apresentar, a qualquer momento, modificações nos modelos descritos neste prospecto, por razões de natureza técnica ou comercial.

3 a 8 Anos

ATENÇÃO: NÃO RECOMENDÁVEL PARA MENORES DE 3 ANOS.

ATENÇÃO: LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O PRODUTO.

SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA

A PEG PEREGO oferece um serviço de assistência pós-venda, direta ou através de uma rede de postos de assistência técnica autorizada, para eventuais reparos ou substituições e venda de peças originais. Para procurar os centros de assistência veja atrás da capa do presente manual de instruções.

A Peg Perego está à disposição dos seus Consumidores para satisfazer o melhor possível cada uma das suas exigências. Para isso, conhecer a opinião dos nossos Clientes é extremamente importante e precioso. Ficaremos, por conseguinte, muito gratos se depois de ter utilizado um dos nossos produtos, preencher o QUESTIONÁRIO DE SATISFAÇÃO DOS CONSUMIDORES que encontrará na Internet, no seguinte endereço: "www.pegperego.com" indicando eventuais observações ou sugestões.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

ATENÇÃO: AS OPERAÇÕES DE MONTAGEM DEVEM SER FEITAS SOMENTE POR ADULTOS. PRESTE ATENÇÃO AO RETIRAR O VEÍCULO DA EMBALAGEM. TODOS OS PARAFUSOS ENCONTRAM-SE EM UM SAQUINHO NO INTERIOR DA EMBALAGEM. A BATERIA JÁ ESTÁ POSICIONADA NO INTERIOR DO VEÍCULO.

MONTAGEM

- 1 • Posicionar a cadeira dupla. Fixar a cadeira dupla rodando o fecho vermelho de 180° com o auxílio de uma chave de fenda.
- 2 • Com o auxílio de uma chave de fenda e da chave (fornecida) fixar a cadeira dupla na parte anterior (embaixo dos pára-lamas posteriores).
- 3 • Posicionar o roll-bar. Fixar-lo atarraxando os quatro parafusos.
- 4 • Introduza o terminal no cinto de segurança no vão situado na parte baixa central do assento, como indicado na figura.
- 5 • Aplique os dois faróis no roll-bar.
- 6 • Unir as duas partes do volante.
- 7 • Inserir o volante sobre a haste do volante.
- 8 • Alinhar o furo da haste do volante com o do volante. Atarraxar o parafuso e a porca: a porca se fixa no furo hexagonal, o parafuso naquele circular.
- 9 • Desatarraxar o parafuso da portinha.
- 10 • Remover a portinha e inserir uma bateria de 9 volt (NÃO FORNECIDA) na própria sede. ATENÇÃO: não usar pilhas recarregáveis. Conectar os fios e fechar novamente a portinha reatarraxando o parafuso.

- 11 • Inserir a impulso a buzina no volante.
- 12 • Desatarraxar o parafuso de segurança, que bloqueia a capota.
- 13 • Para montar o pára-brisa: deslocar a alavanca no sentido indicado pela seta (A) para desbloquear o capô. Levantar o capô para frente.
- 14 • Inserir o pára-brisa.
- 15 • Fixá-lo atarraxando os quatro parafusos.
- 16 • Enfiar com pressão os espelinhos retrovisores. Os espelinhos retrovisores são orientáveis em diversas posições.
- 17 • Aplicar a impulso os faróis posteriores.
- 18 • Posicione o pára-choque dianteiro, a prender a parte de cima na carroçaria.
- 19 • Fixar o pára-choques com os dois parafusos em dotação.
- 20 • Abrir o capô.
- 21 • Ligue a ficha da bateria àquela das instalações. ATENÇÃO: Depois de terminar estas operações, feche a capota. O veículo está pronto para ser usado.

CARACTERÍSTICAS E USO DO VEÍCULO

- 22 • A: botão da buzina; Pressionando aos lados a buzina.
B: pedal acelerador/freio elétrico; Levantando o pé, o freio entrará em função automaticamente.
C: alavanca de mudanças
D: fixação para cinturas de segurança.
- 23 • Para desenganchar as cinturas de segurança: 1 empurrar para o centro e contemporaneamente pressionar o botão; 2 desenganchar.
- 24 • ALAVANCA DE MUDANÇAS: 1: primeira velocidade de marcha. 2: segunda velocidade de marcha. R: marcha atrás.
- 25 • SEGUNDA VELOCIDADE: Quando a chapinha vermelha é posicionada como na figura, o veículo marchará só em primeira e para trás. Na chapinha se pode ver o desenho da tartaruga em posição correcta. No caso em que se deseje usar a segunda velocidade, agir como em seguida: desatarraxar o parafuso da chapinha vermelha.
- 26 • extrair a chapinha vermelha.
- 27 • girar-la de 180° até posicionar o desenho da lebre na posição correcta; Inserir a chapinha no próprio furo.
- 28 • Reatarraxar. Levando para trás a alavanca de marcha, o veículo marchará em segunda velocidade.

SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA

- 29 • Abrir o capô. Retire o segura-bateria.
- 30 • Substituir a bateria. Reposicionar o suporte da bateria e fechar novamente tudo.

CARGA DA BATERIA

ATENÇÃO: A CARGA DA BATERIA E QUALQUER INTERVENÇÃO NA INSTALAÇÃO ELÉTRICA DEVEM SER FEITAS SOMENTE POR ADULTOS.

A PILHA TAMBÉM PODE SER CARREGADA SEM SER RETIRADA DO BRINQUEDO.

TENSÃO DO CARREGADOR: 127V - 60Hz.

OBSERVAÇÃO: NÃO LIGAR O CARREGADOR DA BATERIA EM TENSÃO DE 220V.

- 31 • Desconectar a tomada A do sistema elétrico da tomada B da bateria pressionando lateralmente.
- 32 • Inserir a tomada do carregador de baterias em uma tomada de rede doméstica seguindo as suas instruções anexadas. Conectar a tomada B com a tomada C do carregador de baterias.
- 33 • Uma vez terminado de carregar destacar o carregador da tomada doméstica, e logo depois desconectar a tomada C da tomada B.
- 34 • Introduza a ficha B na ficha A até o fundo, até sentir o encaixe. Depois de terminar estas operações, lembre-se sempre de fechar a capota com o parafuso.

MANUTENÇÃO E SEGURANÇA DAS BATERIAS

Antes de utilizar o veículo pela primeira vez, carregue as baterias por 18 horas. Não respeitar este procedimento poderá causar danos irreversíveis à bateria.

ADVERTÊNCIAS

A carga das baterias deve ser feita e supervisionada somente por adultos. Não deixe que as crianças brinquem com as baterias.

CARGA DA BATERIA

- Carregue a bateria seguindo as instruções anexas ao carregador de baterias e nunca ultrapasse as

24 horas.

- Carregue a bateria sempre que o veículo perder velocidade. Deste modo se evitarão outros danos.
- Se você não utilizar o veículo por um longo período de tempo, mantenha a bateria desconectada da instalação; lembre-se de recarregá-la pelo menos a cada três meses.
- A bateria não deve ser carregada em posição invertida.
- Não se esqueça das baterias enquanto estão sendo carregadas! Verifique-as periodicamente.
- Use somente o carregador de bateria incluído e as baterias originais PEG PEREGO.
- Não misture baterias novas com velhas. As baterias devem ser inseridas com a polaridade na posição correcta.
- As baterias são lacradas e não necessitam de manutenção.

ATENÇÃO

- AS BATERIAS CONTÊM SUBSTÂNCIAS TÓXICAS CORROSIVAS. NÃO DEVEM SER MANUSEADAS.
- As baterias contêm eletrólito em base ácida.
- Não provoque contato direto entre as extremidades da bateria; evite batidas fortes: risco de explosão e/ou incêndio.
- Durante a carga, a bateria produz gás. Carregue a bateria em um local bem ventilado, longe de fontes de calor e materiais inflamáveis.
- As baterias descarregadas devem ser retiradas do veículo.
- Não é aconselhável apoiar as baterias sobre roupas; podem ser danificadas.

EM CASO DE VAZAMENTO

Proteja os olhos; evite o contato direto com o eletrólito: proteja as mãos. Coloque a bateria em um saco plástico e siga as instruções sobre o descarte de baterias.

SE A PELE OU OS OLHOS ENTRAREM EM CONTATO COM O ELETRÓLITO

Lave abundantemente com água corrente a parte atingida.

Consulte um médico imediatamente.

SE O ELETRÓLITO FOR INGERIDO

Enxaguar a boca e cuspir. Consulte um médico imediatamente.

DESCARTE DE BATERIAS

Contribua para a preservação do meio ambiente. As baterias usadas não devem ser jogadas no lixo doméstico.

Podem ser entregues a um centro de coleta de baterias usadas ou de eliminação de resíduos especiais; informe-se em seu município.



PRECAUÇÕES PARA A PILHA DE 9 VOLTS

O inserimento das baterias deve ser feito e supervisionado somente por adultos. Não deixar que as crianças brinquem com as baterias.

- As pilhas devem ser substituídas por uma pessoa adulta.
- Utilizar apenas o tipo de pilha especificado pelo construtor.
- Respeitar a polaridade +/-
- Não provocar curto-circuito nos bornes de alimentação, risco de fogo ou de explosão.
- Retirar sempre as pilhas quando o brinquedo não for utilizado por um longo período.
- Não deitar as pilhas no fogo.
- Nunca tentar recarregar pilhas não recarregáveis.
- Retirar as pilhas gastas.
- Deitar as pilhas descarregadas nos próprios recipientes para a reciclagem das baterias usadas.
- Utilize somente pilhas ou baterias do tipo aconselhado ou de tipo análogo.

Este produto está em conformidade com a Norma de Segurança EN 71 e com a Norma de Segurança para brinquedos elétricos EN 50088; porém não está em conformidade com as disposições das normas de circulação nas ruas e, portanto, não pode circular em vias públicas.



MANUTENÇÃO E SEGURANÇA DO VEÍCULO

MANUTENÇÃO E CUIDADOS

- Verifique regularmente o estado do veículo, principalmente a instalação elétrica, as conexões dos plugues, capas de proteção e o carregador de

- baterias.
Em caso de defeitos comprovados, o veículo e o carregador de baterias não devem ser utilizados. Para os reparos, use somente peças para troca originais PEG PEREGO.
- A PEG PEREGO não assume nenhuma responsabilidade em caso de uso indevido da instalação elétrica.
 - Não deixe as baterias ou o veículo perto de fontes de calor como aquecedores, lareiras, etc.
 - Proteja o veículo da água, chuva, neve, etc.; usá-lo sobre a areia ou barro poderia causar danos aos botões, motores e redutores.
 - Se o veículo funciona em condições de sobrecarregamento, como na areia fina, lama ou terrenos muito difíceis, o interruptor de sobrecarga removerá imediatamente a potência. A distribuição da potência se restabelecerá depois de alguns segundos.
 - Lubrifique periodicamente (com óleo fino) as partes móveis como os eixos, volante, etc.
 - As superfícies do veículo podem ser limpas com um pano úmido e, se necessário, com produtos de uso doméstico não abrasivos.
- As operações de limpeza devem ser feitas somente por adultos.
- Nunca desmonte os mecanismos ou os motores do veículo sem a autorização da PEG PEREGO.

Em conformidade com EN 50088
Bateria recarregável de 12V 8Ah
ao chumbo selada.
2 motores de 170 W

SEGURANÇA

ATENÇÃO! É SEMPRE NECESSÁRIA A SUPERVISÃO DE UM ADULTO.

- Não adaptado a crianças com idade inferior a 36 meses devido à presença de peças passíveis de ser ingeridas ou inaladas.
- Não use o veículo em vias públicas, onde houver trânsito e carros estacionados, em declives íngremes, perto de degraus e escadas, cursos de água e piscinas.
- As crianças devem sempre usar sapatos durante o uso do veículo.
- Quando o veículo estiver funcionando, preste atenção para que as crianças não coloquem as mãos, pés ou outras partes do corpo, roupas ou outras coisas, perto das partes em movimento.
- Nunca molhe os componentes do veículo como motores, instalações, botões, etc.
- Não use gasolina ou outras substâncias inflamáveis perto do veículo.
- O veículo foi projectado para ser usado por 2 crianças ao mesmo tempo.

REGRAS PARA DIRIGIR COM SEGURANÇA

DIVERSÃO SEM INTERRUPÇÕES: tenha sempre um jogo de baterias de reserva, pronto para o uso.

Para a segurança da criança: antes de acionar o veículo, leia e siga atentamente as seguintes instruções.

- **ATENÇÃO:**
Verifique se todos os parafusos estão bem apertados.

2ª VELOCIDADE

Inicialmente se aconselha de usar a 1ª marcha. Antes de inserir a 2ª velocidade, assegurar-se que a criança tenha aprendido a usar muito bem o veículo.

- **1ª VELOCIDADE** (para principiantes):
Com ambas as mãos sobre o volante pressionar o pedal do acelerador; o veículo se põe em movimento com uma velocidade reduzida de cerca 3,2 Km/h.
- **2ª VELOCIDADE** (para expertos):
Com ambas as mãos sobre o volante pressionar o pedal do acelerador; o veículo se põe em movimento com uma velocidade de cerca 6,5 Km/h.
- **MARCHA ATRÁS:**
Abaixar com uma mão a alavanca de mudanças. Posicionar a outra mão sobre o volante e pressionar com o pé o acelerador. O veículo vai em marcha atrás com uma velocidade de cerca 3,2 Km/h.
- **FREIO:**
Para freiar levantar o pé do pedal do acelerador, o freio entrará em função automaticamente.

Ensinar a seu filho de manter um uso correcto do veículo com uma guia segura e divertida.

- Antes de partir assegurar-se que o percurso seja livre de pessoas ou coisas.
- Guiar com as mãos sobre o volante e não perder o olho da estrada.
- Freiar com tempo onde evitar acidentes.
- Inserir a 2ª velocidade somente quando a criança aprendeu correctamente a usar o volante, a 1ª velocidade e o freio.
- **ATENÇÃO! em primeira velocidade, o veículo é dotado de efeito diferencial como as automóveis verdadeiras: em terrenos lisos e com uma só criança, as duas rodas podem chegar a ter velocidades diversas com possibilidade de deslizamento/retardamento das mesmas.**
- **ATENÇÃO! Se o veículo funciona em condições de sobrecarregamento, como na areia fina, lama ou terrenos muito difíceis, o interruptor de sobrecarga removerá imediatamente a potência. A distribuição da potência se restabelecerá depois de alguns segundos.**

PROBLEMAS?

O VEÍCULO NÃO FUNCIONA?

- Verificar que não existam cabos destacados embaixo do botão de marcha.
- Controlar o funcionamento do botão de marcha e eventualmente substituí-lo.
- Controlar que a bateria seja conexada ao sistema eléctrico.

O VEÍCULO NÃO TEM POTÊNCIA?

- Carregue as baterias. Se depois da carga o problema persistir, leve as baterias e o carregador de baterias a um posto de serviço de assistência técnica autorizado.

SLOVENŠČINA

• PEG PEREGO® se vam zahvaljuje za nakup tega izdelka. PEG PEREGO prevaža otroke že več kot 50 let: takoj po rojstvu v svojih slavnih vozičkih, nekoliko pozneje pa na perfektnih vozilih - igračah s pogonom na pedale ali na akumulatorje.

• Skrbno preberite ta priročnik z navodili, da bi vam bilo lažje uporabljati izdelek in naučiti otroka, kako pravilno in varno voziti ter se ob tem tudi zabavati. Priročnik shranite, da ga boste lahko še kdaj prebrali.

• Naše igrače ustrezajo varnostnim predpisom Sveta EGS in "Varnostni specifikaciji uporabniških igrač ZDA", potrdila sta jih TÜV in I.I.S.G. - Italijanski inštitut za varnost igrač.



9001 Peg Perego S.p.A. ima certifikat ISO 9001.

Certifikat za stranke in porabnike pomeni garancijo transparentnosti in zaupanja v delo podjetja.

• Peg Perego se lahko kadarkoli odloči, da bo spremenil modele, objavljene v katalogu, najsi bo to zaradi tehničnih ali podjetniških razlogov.

Od 3-8 let

POMOČ UPORABNIKOM

PEG PEREGO ponuja pomoč uporabnikom, ki so kupili izdelek, neposredno ali prek svoje mreže pooblaščenih centrov za pomoč uporabnikov, za morebitna popravila, zamenjave ali nakup originalnih rezervnih delov. Kontaktni podatki centra za pomoč uporabnikom so na zadnji platnici tega uporabniškega priročnika. Peg Perego je vedno na voljo svojim strankam, da v kar največji meri izpolni njihove potrebe.

Zato je za nas zelo pomembno, da poznamo mnenje svojih strank. Hvaležni vam bomo, če si boste, ko boste uporabili naš izdelek, vzeli čas in izpolnili VPRAŠALNIK O ZADOVOLJSTVU STRANK, ki ga boste našli na naših spletnih straneh, na naslovu: www.pegperego.com, v katerega boste zapisali svoja opažanja in pripombe.

NAVODILA ZA SESTAVLJANJE

POZOR: IZDELEK SMEJO SESTAVITI IZKLJUČNO ODRASLE OSEBE. PAZITE, KO IZDELEK VLEČETE IZ EMBALAŽE. VIJAKI IN DELI SO ZAVITIV NOTRANJOSTI EMBALAŽE. AKUMULATOR JE ŽE NA SVOJEM MESTU V VOZILU.

SESTAVLJANJE

- 1 • Postavite dvojni sedež. Dvojni sedež pritrdite, tako da rdeči zatič z izvijačem zavrtite za 180°.
- 2 • Z izvijačem in priloženim ključem pritrdite dvojni sedež na sprednjem delu (pod zadnjima blatnikoma).
- 3 • Namestite varnostni lok. Pritrdite ga s štirimi vijaki.
- 4 • Vstavite priključek varnostnega pasu v vdolbino na sredini spodaj na sedežu, kot prikazuje risba.
- 5 • Postavite žarometa na varnostni lok.
- 6 • Sestavite oba dela volana.
- 7 • Vstavite volan na drog volana.
- 8 • Poravnajte odprtine na drogu volana in na volanu. Privijte vijak in matico: matica se prilega v šestkotno luknjo, vijak v okroglo.
- 9 • Odvijte vijak na vratcih za hupo.
- 10 • Odstranite vrata in vstavite 9-voltno baterijo (NI PRILOŽENA) v ustrezno ležišče. **POZOR:** ne uporabljajte akumulatorskih baterij. Povežite kable in zaprite vrata. Nato privijte vijak.

- 11 • S klikom vstavite hupo v volan.
- 12 • Odvijte varnostni vijak, s katerim je privit pokrov.
- 13 • Da bi namestili vetrobran: premaknite vzvod v smeri, ki jo kaže puščica (A), da bi odblokirali pokrov motorja. Pokrov motorja potisnite naprej.
- 14 • Vstavite vetrobransko steklo.
- 15 • Pritrdite ga s štirimi vijaki.
- 16 • S pritiskom vstavite vzvratni ogledali. Vzvratni ogledali lahko usmerite na več načinov.
- 17 • S klikom pritrdite zadnja žarometa.
- 18 • Postavite sprednji odbijač in ga pripnite na zgornji del šasije.
- 19 • Odbijač privijte z dvema priloženima vijakoma.
- 20 • Odprite pokrov avtomobila.
- 21 • Povežite vtič akumulatorja na vtič napeljave. **POZOR:** ko končate postopek, vedno zaprite pokrov motorja. Vozilo je pripravljeno za rabo.

LASTNOSTI IN UPORABA VOZILA

- 22 • A: gumb za trobljo; Če ga pritisnete ob strani, troblja zatrobi.
B: pedal za pospeševanje/električna zavora; Ko otrok dvigne nogo, se takoj sproži zavora.
C: menjalnik.
D: priključek za varnostne pasove.
- 23 • Da bi odpeli varnostne pasove: 1. potisnite proti sredini in sočasno pritisnite gumb; 2. odpnite.
- 24 • **MENJALNIK:** 1: prva prestava. 2: druga prestava. R: vzvratna prestava.
- 25 • **DRUGA PRESTAVA:** Ko je rdeča ploščica postavljena, kot prikazuje risba, bo vozilo delovalo le v prvi in vzvratni prestavi. Na ploščici je slička želve v pravilnem položaju. Če bi hoteli uporabljati drugo prestavo, postopajte, kot sledi: odvijte vijak rdeče ploščice.
- 26 • Izvlecite rdečo ploščico.
- 27 • Zavrtite jo za 180°, tako da bo v pravilnem položaju prikazana slička zajčka; Vstavite ploščico v ustrezno odprtino.
- 28 • Privijte nazaj. Če ročico menjalnika potisnete nazaj, bo vozilo peljalo v drugi prestavi.

ZAMENJAVA AKUMULATORJA

- 29 • Odprite pokrov avtomobila. Izvlecite zaustavljalnik akumulatorja.
- 30 • Zamenjajte akumulator. Zaustavljalnik akumulatorja postavite nazaj in vse skupaj zaprite.

POLNJENJE AKUMULATORJA

POZOR: POLNJENJE AKUMULATORJA IN VSE DRUGE POSTOPKE, POVEZANE Z ELEKTRIČNO NAPELJAVO, SMEJO IZVAJATI LE ODRASLE OSEBE. AKUMULATOR JE MOGOČE NAPOLNITI, NE DA BI GA SNELI Z IGRAČE.

- 31 • Odklopite vtič A električne napeljave z vtiča B akumulatorja, tako da pritisnete ob strani.
- 32 • Vtaknite vtič polnilnika za akumulator v vtičnico domačega električnega omrežja, tako da sledite priloženim navodilom. Povežite vtič B z vtičem C polnilnika za akumulator.
- 33 • Ko končate polnjenje, odklopite polnilnik akumulatorja iz domačega omrežja in odklopite vtičnico C z vtičnice B.
- 34 • Do konca, tako da klikne, vstavite vtičnico B v vtičnico A. Ko končate delo, vedno privijte pokrov motorja z vijakom.

VZDRŽEVANJE IN VARNOST VOZILA

Preden boste vozilo prvič uporabili, naj se akumulator polni 18 ur. Če tega postopka ne boste upoštevali, bi se lahko akumulator nepopravljivo poškodoval.

OPOZORILA

Akumulator smejo polniti ali polnjenje nadzorovati samo odrasle osebe. Ne dovolite, da bi se z akumulatorjem igrali otroci.

POLNJENJE AKUMULATORJA

- Napolnite akumulatorje, tako da sledite navodilom, priloženim polnilniku. Akumulator se ne sme polniti več kot 24 ur.
- Če boste akumulator napolnili, takoj ko začne vozilo izgubljati hitrost, se boste izognili njegovim poškodbam.
- Če bo vozilo dlje časa stalo, napolnite akumulator in ga odklopite iz naprave; napolnite ga vsaj vsake 3 mesece.
- Akumulatorja ne smete polniti, če stoji na glavi.
- Ne pozabite na akumulator, ki se polni! Akumulator redno pregledujte.
- Uporabljajte le priložene polnilnike in originalne akumulatorje PEG PEREGO.
- Ne mešajte novih in starih akumulatorjev.
- Akumulator morate vstaviti tako, da upoštevate njegovo polariteto.
- Akumulatorji so zapečateni in jih ni treba vzdrževati.

POZOR

- V AKUMULATORJIH SO STRUPENE IN KOROZIVNE SNOVI. NE POSEGAJTE V AKUMULATORJE.
- Akumulatorji so napolnjeni z elektrolitom na kisli osnovi.
- Ne vzpostavljajte direktnega kontakta med končniki na akumulatorjih in izogibajte se močnim udarcem: tvegate eksplozijo ali požar.
- Med polnjenjem akumulatorja se sprošča plin. Akumulator polnite v zračnem okolju, daleč od virov toplote in gorljivih materialov.
- Prazne akumulatorje morate odstraniti iz vozila.
- Svetujemo vam, da akumulatorjev ne odlagate na oblačila; lahko bi jih poškodovali.

ČE AKUMULATOR PUŠČA

Zavarujte si oči; izogibajte se neposrednemu stiku z elektrolitom: zaščitite si roke. Akumulator odložite v plastično vrečko in upoštevajte navodila za varno odlaganje akumulatorjev.

ČE PRIDE ELEKTROLIT V STIK S KOŽO ALI OČMI

Prizadeto mesto sperite z veliko tekoče vode. Takoj se posvetujte z zdravnikom.

ČE BI ELEKTROLIT POPILI

Spלקnite usta in izpljunite. Takoj se posvetujte z zdravnikom.

ODSTRANJEVANJE AKUMULATORJEV
Prizadevajte si za varovanje okolja. Izrabljenih akumulatorjev ne mečite med gospodinske odpadke. Zavrzete jih lahko v centru za zbiranje izrabljenih baterij ali za zbiranje posebnih odpadkov. Pozanimajte se v svoji občini.



OPOZORILA ZA 9 -VOLTNE BATERIJE

- Akumulatorje sme vstavljati le odrasla oseba. Ne dovolite, da bi se z akumulatorjem igrali otroci.
- Baterije sme zamenjati le odrasla oseba.
- Uporabljajte le tip baterij, ki ga je navedel proizvajalec.
- Upoštevajte polariteto +/-
- Napajalnih krtačk ne sklepajte v kratek stik, saj obstaja nevarnost požara ali eksplozije.
- Ko igrača dlje časa ni v uporabi, iz nje odstranite baterije.
- Baterij ne mečite v ogenj.
- Če baterije niso akumulatorske, jih nikoli ne skušajte polniti.
- Odstranite prazne baterije.
- Prazne baterije odvrzite v ustrezne zbiralnike za recikliranje uporabljenih baterij.
- Uporabljajte le priporočene baterije ali

akumulatorje ali enakega tipa.



VZDRŽEVANJE AKUMULATORJEV IN VARNOST

Ta izdelek ustreza Varnostnim predpisom EN 71 e in Varnostnim predpisom za električne igrače EN 50088; ne ustreza predpisom normativno za vožnjo po cestah, zato se z njim otroci ne smejo voziti po javnih cestah.

VZDRŽEVANJE IN SKRB

- Redno preverjajte stanje vozila, še posebej električne dele, povezavo vtičev, zaščitnih pokrovčkov in polnilnika akumulatorjev. Če opazite okvare, električnega dela in polnilnika akumulatorjev ne smete uporabljati. Za popravilo uporabljajte le originalne nadomestne dele PEG PEREGO.
- PEG PEREGO ne prevzema odgovornosti za primer poseganja v električno napravo.
- Ne puščajte akumulatorjev ali vozila ob virih toplote, na primer radiatorjih, kaminih itd.
- Vozilo zaščitite pred vodo, dežjem, snegom itd.; uporaba vozila na pesku ali v blatu lahko gumbe, motor in reduktorje poškoduje.
- Če vozilo deluje s preobremenitvami, na primer na mehkem pesku, na blatni ali zelo razdrapani površini, bo stikalo za preobremenitev izključilo tok. Delovanje se bo vzpostavilo po nekaj sekundah.
- Občasno namažite (z lahkim oljem) dele, ki jih je mogoče odstraniti, kot so ležaji, volan itd.
- Površine vozila lahko očistite z mokro krpo in, če je to potrebno, blagim detergentom za rabo v gospodinjstvu. Čistijo ga lahko samo odrasli.
- Nikoli ne snemajte mehanskih delov vozila ali motorja, če vas za to ni pooblastil PEG PEREGO.

Izdelano v skladu z EN 50088

Svinčev akumulator 12 V, 8 Ah, zapečaten.
2 motorja po 170 W

VARNOST

POZOR! OTROKE NAJ MED IGRO VEDNO NADZORUJE ODRASLA OSEBA.

- Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev, saj so na vozilu majhni delci, ki jih je mogoče požreti ali vdahniti.
- Vozila ne uporabljajte na javnih cestah, kjer je tekoč ali stoječ promet, na strminah, ob stopnicah, vodnih tokovih ali bazenih.
- Otroci morajo imeti med vožnjo na vozilu vedno obute čevlje.
- Ko je vozilo v pogonu, pazite, da otroci ne bodo vtikali rok, nog ali drugih delov telesa, oblačil ali drugih predmetov med premikajočo se dele.
- Nikoli ne polivajte delov vozila, kot so motor, naprave, gumbi itd., z vodo.
- Ob vozilu nikoli ne uporabljajte bencina ali drugih vnetljivih snovi.
- Vozilo je bilo načrtovano tako, da ga lahko uporabljata dva otroka hkrati.

PRAVILA ZA VARNO VOŽNJO

NEPREKINJENA ZABAVA: vedno imejte pripravljen komplet polnih baterij.

Za varnost otroka: preden vključite vozilo, preberite navodila in se jih natančno držite.

• **OPOZORILO:**
Preverite, da so vse pritrditvene zaponke dobro pritrjene.

2. PRESTAVA

Za začetek vam svetujemo uporabo 1. prestave. Preden vključite 2. prestavo, naj se otrok nauči uporabljati 1. prestavo in naj se na

vozilu počuti varnega.

- **1. PRESTAVA** (za začetnike):
Z obema rokama naj drži volan in pritiska na pedal za pospeševanje; vozilo bo speljalo počasi, s hitrostjo približno 3,2 km/h.
- **2. PRESTAVA** (za izkušene):
Z obema rokama naj drži volan in pritiska na pedal za pospeševanje; vozilo bo speljalo s hitrostjo približno 6,5 km/h.
- **VZVRATNA PRESTAVA:**
Z eno roko naj potisne vzvod menjalnika navzdol. Drugo roko naj ima na krmilu in z noge naj pritiska pedal za pospeševanje. Vozilo bo vzvratno speljalo s hitrostjo približno 3,2 km/h.

Otroka naučite pravilno uporabo vozila, da bo vozil varno in da se bo ob tem lahko zabaval.

- Preden spelje, se prepričajte, da je pot prosta, da na njej ni oseb ali stvari.
- Voziti je treba z rokami na volan in vedno gledati na cesto.
- Pravočasno zavrite vozilo, da se ne bi zaleteli.
- 2. prestavo vključite šele, ko otrok že obvlada pravilno uporabo volan, 1. prestave in zavore.
- **POZOR! 1. prestava vozila je opremljena z diferencialnim učinkom, tako kot pravi avtomobili: na gladki površini in ko na traktorju sedi le en otrok, se lahko kolesa vrtijo različno hitro, lahko zdrsnejo ali upočasnijo.**
- **POZOR! Če vozilo deluje s preobremenitvami, na primer na mehkem pesku, na blatni ali zelo razdrapani površini, bo stikalo za preobremenitev izključilo tok. Delovanje se bo vzpostavilo po nekaj sekundah.**

TEŽAVE?

VOZILO NE DELUJE?

- Vozila Preverite, da ni po ploščico pospeševalnika kakšen kabel odklopljen.
- Vozila Preverite delovanje gumba za pospeševanje in če ne deluje, ga zamenjajte.
- Vozila Preverite, da je akumulator priključen na električno napeljavno vozilo.

VOZILO NIMA MOČI?

- Vozila Napolnite akumulatorje. Če po polnjenju akumulatorja težava še vedno obstaja, odesnite akumulatorje in polnilnike v center za pomoč uporabnikom.

DANSK

• PEG PEREGO® takker jer for at have valgt dette produkt. I over 50 år har PEG PEREGO taget børn med på ture: som spædbørn i de berømte barnevogne og klapvogne, og senere med de fantastiske batteridrevne legetøjsbiler med pedaler.

• Læs omhyggeligt denne brugervejledning for at få kendskab til brugen af bilen, og lære dit barn om korrekt, sikker og sjov kørsel. Opbevar vejledningen til senere opslag.

• Vort legetøj er i overensstemmelse med sikkerhedskravene fra EU-rådet og "U.S. Consumer Toy Safety Specification", og det er ligeledes godkendt af T.Ü.V., og I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.



Peg Perego S.p.A. er ISO 9001 certificeret.

Denne certificering giver kunderne og forbrugerne garanti for klare og pålidelige arbejdsmåder på fabrikken.

• Peg Perego forbeholder sig ret til når som helst at foretage ændringer på de modeller, der er beskrevet i denne udgivelse, enten af tekniske årsager eller p.g.a. firmaets behov.

3-8 år

KUNDESERVICE

PEG PEREGO tilbyder en kundeservice efter salget - der enten kan benyttes direkte, eller gennem et netværk af autoriserede servicecentre - ved behov for reparation eller udskiftning, samt for salg af originale reservedele. Læs oplysningerne på bagsiden af omslaget på brugervejledningen ved behov for henvendelse til kundeservicen.

Peg Perego er til Forbrugernes rådighed for at opfylde alle behov, og det er meget vigtigt og betydningsfuldt for os, at vi kender vore Kunders mening. Derfor vil vi være meget glade for, hvis I efter at have brugt vort produkt, udfylder SPØRGESKEMA OM KUNDETILFREDSHED, der kan findes på Internet-adressen: "www.pegperegocom" her kan I skrive eventuelle bemærkninger eller forslag.

MONTERINGSVEJLEDNING

PAS PÅ: MONTERINGEN MÅ UDELUKKENDE UDFØRES AF VOKSNE.
VÆR FORSIGTIG VED UDTAGNING AF BILEN FRA EMBALLAGEN.
ALLE SKRUE FINDER I EN POSE INDE I EMBALLAGEN.
BATTERIET ER ALLEREDE INDSAT I KØRETØJET

MONTERING

- 1 • Placer dobbeltsædet. Fastgør dobbeltsædet ved at dreje den røde stopper 180° ved hjælp af en skruetrækker.
- 2 • Ved hjælp af en skruetrækker og nøglen (leveret) skal man derefter fastgøre dobbeltsædet foran (under de bagerste skærme).
- 3 • Placer styrtøjlen. Fastgør den ved hjælp af de fire skruer.
- 4 • Stik sikkerhedsselens endestykke ind i hulrummet, som findes nederst midt på sædet, som figuren viser.
- 5 • Sæt de to lygter ovenpå styrtøjlen.
- 6 • Saml de to ratdele.
- 7 • Indsæt rattet på ratstangen.
- 8 • Sørg for at hullerne på ratstangen og rattet befinder sig ud for hinanden. Stram skruen og møtrikken: møtrikken skal sættes i det sekskantede hul og skruen i det runde hul.
- 9 • Skru lågens skrue af.
- 10 • Fjern lågen og indsæt et 9 volt-batteri (LEVERES IKKE) i lejet. PAS PÅ: Benyt ikke genopladelige batterier. Forbind ledningerne og luk lågen ved at stramme skruen.
- 11 • Monter hornet ved at trykke det på plads på rattet.
- 12 • Skru den sikkerhedsskrue af, der blokerer motorhjelm.
- 13 • Montering af forruden: flyt den lille pind i pilens retning (A) for at per frigive motorhjelm. Skub motorhjelm frem.
- 14 • Indsæt forruden.
- 15 • Fastgør den ved hjælp af de fire skruer.
- 16 • Indsæt bakspejlene ved at trykke dem ind.

- Bakspejlene kan drejes i flere stillinger.
- 17 • Påsæt baglygterne ved at presse på dem indtil de går i indgreb.
 - 18 • Anbring den forreste kofanger, og fastgør den øverste del til chassiset.
 - 19 • Fastgør kofangeren ved hjælp af de to medfølgende skruer.
 - 20 • Åbn motorhjelm.
 - 21 • Tilslut batteristikket til anlæggets stik.
OBS: luk altid motorhjelm, når disse handlinger er udført. Køretøjet er nu klar til brug.

KØRETØJETS EGENSKABER OG BRUG

- 22 • A: HORNKNAP; når der trykkes i siderne lyder hornet. B: SPEEDER-PEDAL/ELEKTRISK BREMSE; Når foden løftes vil bremsen gribe ind automatisk.
C: GEARSTANG.
D: FASTGØRINGSPUNKT FOR SIKKERHEDS SELERNE.
- 23 • Følg nedenstående fremgangsmåde ved opspænding af sikkerhedsselerne: 1 skub mod midten og tryk samtidigt på knappen; 2 spænd op.
- 24 • GEARSTANG: 1: første gearhastighed. 2: anden gearhastighed. R: bakgear.
- 25 • ANDEN HASTIGHED: Når den røde skive er stillet, som vist på illustrationen, vil bilen kun kunne køre i første gear og bakgear. På skiven kan man se tegningen af skildpadden i korrekt position. Hvis man ønsker at benytte andet gear, skal man følge nedenstående fremgangsmåde: skru skruen på den røde skive af.
- 26 • Tag den røde skive ud
- 27 • Drej skiven 180° indtil tegningen af haren er i korrekt position; indsæt skiven i det specielle hul.
- 28 • Stram skruen. Når gearstangen flyttes bagud, vil bilen køre med anden gearhastighed.

UDSKIFTNING AF BATTERI

- 29 • Åbn motorhjelm. Træk batteriholderen ud
- 30 • Udskift batteriet. Sæt batteriholderen på plads igen, og luk alt.

OPLADNING AF BATTERIET

- PAS PÅ: BATTERIOPPLADNING OG ETHVERT INDGREG I DET ELEKTRISKE ANLÆG MÅ UDELUKKENDE UDFØRES AF VOKSNE.
BATTERIET KAN OGSÅ OPLADES UDEN AT FJERNE DET FRA LEGETØJET.
- 31 • Afbryd stik A på elanlægget fra stik B på batteriet ved at trykke i siden.
 - 32 • Indsæt batteriopladerens stik i en almin delig stikkontakt i overensstemmelse med de vedlagte instruktioner. Forbind stik B til stik C på batteriopladeren.
 - 33 • Når opladningen er færdig skal man afbryde batteriopladeren fra stikkontakten i muren, og derefter afbryde stik C fra stik B.
 - 34 • Sæt stik B helt i bund i stik A, indtil der gribes om det. Når disse handlinger er udført, skal man altid huske at lukke motoratruppen med skruen.

VEDLIGEHOLDELSE AF BATTERIERNE OG BATTERISIKKERHED

Inden bilen bruges første gang skal batterierne oplades i 18 timer. Hvis denne regel ikke overholdes, kan batteriet blive uopretteligt skadet.

ADVARSLER

Opladningen af batterierne må udelukkende udføres og overvåges af voksne.
Tillad aldrig at børnene leger med batterierne.

OPLADNING AF BATTERIET

- Oplad batteriet i overensstemmelse med oplysningerne, der følger med batteriopladeren, og batteriet må under ingen omstændigheder oplades i mere end 24 timer.
- Oplad batteriet i tide, så snart bilen begynder at tabe hastighed, således at beskædigelser kan undgås.
- Hvis bilen står stille i længere tid, skal man huske at oplade batteriet og afbryde det fra anlægget; batteriet skal genoplades mindst hver 3. måned.
- Batteriet må ikke oplades mens det er vendt på hovedet.
- Glem aldrig batterier under opladning! Kontrollér jævnligt batteriet.
- Benyt kun den medfølgende batterioplader og originale batterier fra PEG PEREGO.
- Bland aldrig gamle og nye batterier.
- Batterierne skal indsættes med den korrekte polaritet.

- Batterierne er forseglede og har ikke behov for vedligeholdelse.

PAS PÅ

- BATTERIERNE INDEHOLDER GIFTIGE OG ÆTSENDE STOFFER. BATTERIERNE MÅ IKKE ÅBNES.
- Batterierne indeholder elektrolyt med syrebasis.
- Sørg for at der ikke opstår direkte kontakt mellem batteriernes terminaler; undgå kraftige slag: fare for eksplosion og/eller brand.
- Under opladningen udvikler batteriet gas. Oplad batteriet på et sted med god ventilation, langt fra varmekilder og antændelige materialer.
- Tømte batterier skal fjernes fra bilen.
- Det frarådes at lade batterierne komme i berøring med tøj; det kan blive ødelagt.

I TILFÆLDE AF LÆKAGE

Beskyt øjnene; sørg for ikke at komme i direkte kontakt med elektrolytten: beskyt hænderne. Læg batteriet i en plastiktaske og følg instruktionerne for bortskaffelse af batterier. HVIS HUD OG ØJNE KOMMER I KONTAKT MED ELEKTROLYT Skyl det berørte område grundigt med rindende vand. Søg lægehjælp med det samme.

HVIS ELEKTROLYTTEN ER BLEVET SLUGT

Skyl med vand og spyt ud. Søg lægehjælp med det samme.

BORTSKAFFELSE AF BATTERIERNE

Vær med til at bevare naturen. De brugte batterier må ikke smides ud med almindeligt husaffald. Batterierne kan indleveres ved et opsamlingscenter for brugte batterier eller bortskaffelse af specialaffald; spørg kommunen.



ADVARSLER FOR 9 VOLT-BATTERIET

- Indsættelse af batterierne må udelukkende udføres og overvåges af voksne. Tillad aldrig at børnene leger med batterierne.
- Batterierne skal udskiftes af en voksen.
 - Anvend udelukkende den batteritype, som fabrikanten har anført.
 - Overhold +/- polariteten.
 - Kortslut aldrig forsyningsklemmerne; der er fare for brand eller eksplosion.
 - Fjern altid batterierne, når legetøjet ikke bruges over en længere periode.
 - Smid aldrig batterier på åben ild.
 - Forsøg aldrig at genoplade batterier, hvis disse ikke kan genoplades.
 - Fjern afladte batterier.
 - Smid de tomme batterier i de specielle beholdere til genbrug af brugte batterier.
 - Benyt udelukkende batterier eller akkumulatorer af den anbefalede type eller af tilsvarende type.



VEDLIGEHODELSE AF BILEN OG BILENS SIKKERHED

Dette produkt er i overensstemmelse med sikkerhedsstandarden EN 71 og sikkerhedsstandarden EN 50088 for elektrisk legetøj; produktet er ikke i overensstemmelse med reglerne for kørsel på almindelige veje, og må således ikke køre på offentlige veje.

VEDLIGEHODELSE OG BESKYTTELSE

- Kontrollér jævnligt bilens stand, specielt det elektriske anlæg, forbindelserne til stikkene, beskyttelseshæfterne og batteriopladeren. Hvis der fastslås defekter, må den elektriske bil og batteriopladeren ikke benyttes. Ved reparation må man udelukkende anvende originale reservedele fra PEG PEREGO.
- PEG PEREGO påtager sig intet ansvar, hvis der foretages ændringer i det elektriske anlæg.
- Efterlad aldrig batterierne eller bilen i nærheden af varmekilder, såsom ovne, pejse, etc.
- Beskyt bilen mod vand, regn, sne, etc.; hvis bilen bruges på sand eller i mudder kan det medføre beskadigelse af trykknapper, motor og gear.
- Hvis bilen udsættes for overbelastning, såsom ved kørsel på blødt sand, i mudder, eller på meget usammenhængende overflader, vil overbelastningsafbryderen straks afbryde effekten. Effektu dsendelsen vil blive genoptaget efter nogle få sekunder.
- Smør jævnligt de bevægelige dele, såsom lejer, rat,

- etc. (med let olie).
- Bilens overflader kan rengøres med en fugtet klud, eller om nødvendigt med almindelige husholdningsmidler uden slibestoffer. Rengøringen må udelukkende udføres af voksne.
- Afmonter aldrig mekaniske dele fra bilen eller motorerne, med mindre der foreligger autorisation fra PEG PEREGO.

I overensstemmelse med EN 50088 Genopladeligt og forseglet bly-batteri på 12V 8Ah. 2 motorer på 170 W

SIKKERHED

- PAS PÅ! DER ER ALTID BEHOV FOR EN VOKSEN TIL OPSYN.
- Ikke egnet til børn under 36 måneder pga. smådele, der kan sluges eller indåndes.
 - Benyt aldrig bilen på offentlige veje, hvor der findes trafik og parkerede biler, på stejle skråninger, i nærheden af trappetrin, vandløb og svømmebassiner.
 - Børnene skal altid være iført sko under kørsel.
 - Når bilen kører, skal man være opmærksom på, at børnene ikke fører hænder, ben eller andre legemsdele, tøj eller ting, i nærheden af delene i bevægelse.
 - Sørg for at bilens komponenter, såsom motorerne, anlæggene, trykknapperne, etc., aldrig bliver våde.
 - Brug aldrig benzin eller andre antændelige stoffer i nærheden af bilen.
 - Køretøjet er designet til at kunne bruges af to børn samtidigt.

REGLER FOR SIKKER KØRSEL

SJOV UDEN AFBRYDELSER: hav altid et ekstra sæt batterier klar til brug.

Af hensyn til barnets sikkerhed: inden bilen startes skal følgende instruktioner læses og overholdes omhyggeligt.

- PAS PÅ: Kontrollér at alle fastgøringsnav sidder korrekt fast.

2. HASTIGHED

I begyndelsen anbefales det, at man anvender 1. gear. Inden 2. hastighed tilsluttes, skal man være sikker på, at barnet har lært at bruge bilen.

- 1. HASTIGHED (for begyndere): Tryk på speederpedalen mens begge hænder holdes på rattet; bilen vil begynde at køre med en reduceret hastighed på cirka 3,2 Km/t.
- 2. HASTIGHED (for øvede): Tryk på speederpedalen mens begge hænder holdes på rattet; bilen vil begynde at køre med en hastighed på cirka 6,5 Km/t.
- BAKGEAR: Sænk gearstangen med hånden. Sæt den anden hånd på rattet og tryk på speederen. Bilen kører bagud med en hastighed på cirka 3,2 Km/t.

- BREMSE: Løft foden fra speederpedalen for at bremse; bremsen vil automatisk gribe ind.

Lær dit barn, hvordan bilen køres på en sikker og sjov måde.

- Inden bilen startes, skal man sørge for, at kørebanen er fri for personer eller ting.
- Kør med hænderne på rattet, og se altid på kørebanen.
- Brems i tide for at undgå sammenstød.
- Tilslut først 2. hastighed, når barnet har lært at bruge rattet, 1. hastighed og bremsen korrekt.
- **PAS PÅ! på første hastighed har bilen differentialeffekt, som rigtige biler: på glatte overflader, og med et enkelt barn i bilen, kan de to hjul have forskellig hastighed med mulighed for udskridning/hastighedsnedsættelse.**
- **Hvis bilen udsættes for overbelastning, såsom ved kørsel på blødt sand, i mudder, eller på meget usammenhængende overflader, vil overbelastningsafbryderen straks afbryde effekten. Effektu dsendelsen vil blive genoptaget efter nogle få sekunder.**

ER DER PROBLEMER?

FUNGERER BILEN IKKE?

- Kontrollér at der ikke er afbrudte kabler til speederpladen.

- Kontrollér at speederkontakten fungerer, og udskift den om nødvendigt.
- Kontrollér at batteriet er tilsluttet til det elektriske anlæg.

HAR BILEN INGEN KØREKRAFT?

- Oplad batterierne. Hvis problemerne ikke løses efter opladning af batterierne, skal batteriopladeren og batterierne kontrolleres ved et servicecenter.

saattavat vahingoittua.

VUODON SATTUESSA
Suojaa silmiäsi; vältä suoraa kosketusta akkuhapon kanssa; suojaa kätesi.
Aseta paristo muovikassiin ja noudata pariston hävittämistä koskevia ohjeita.

JOS IHO JA SILMÄT JOUTUVAT KOSKETUKSIIN AKKUHAPON KANSSA
Pese hapon kanssa kosketuksiin joutunut kohta runsaalla juoksevallla vedellä.
Ota välittömästi yhteys lääkäriin.

MIKÄLI NIELET ELEKTROLYYTTIÄ
Huuhtelee suusi ja sylje.
Ota välittömästi yhteys lääkäriin.

AKKUJEN HÄVITTÄMINEN
Suojele ympäristöä.
Käytettyjä akkuja ei saa heittää kotitalousjätteiden sekaan.
Voit viedä akut käytettyjen akkujen tai erikoisjätteiden keräyspisteeseen; kysy neuvoa asuinkunnastasi.



9 VOLTIN PARISTOA KOSKEVAT VAROITUKSET
Paristojen sisään asettaminen ja sen valvonta tulee suorittaa ainoastaan aikuisten toimesta, älä anna lasten leikkiä paristoilla.
• Paristot tulee vaihtaa aikuisen toimesta.
• Käytä ainoastaan valmistajan ilmoittamaa paristotyyppiä.
• Noudata napaisuutta +/-
• Älä aiheuta oikosulkua syöttöliittimiin, tulipalo- tai räjähdysvaara.
• Ota aina ulos paristot, kun lelua ei käytetä pitkään aikaan.
• Älä heitä paristoja tuleen.
• Älä yritä koskaan ladata kertakäyttöisiä paristoja.
• Poista tyhjät paristot.
• Heitä käytetyt paristot niitä varten oleviin paristojen kierrätystä varten oleviin säiliöihin.
• Käytä vain suositeltua paristo- tai akkutyyppiä tai sitä vastaavaa.



AJONEUVON HUOLTO JA TURVALLISUUS

Tämä tuote vastaa EN 71 Turvallisuusnormia ja sähköisten leikkikalujen turvallisuusnormia EN 50088; se ei vastaa liikenteessä ajamista koskevia säädöksiä, eikä sillä siis saa ajaa yleisillä teillä.

HUOLTO
• Tarkista säännöllisin väliajoin ajoneuvon kunto, varsinkin sähkölaitteisto, pistokkeiden liitännät, suojakuvut ja akkulaturi. Mikäli vikoja ilmenee, sähköistä ajoneuvoa ja akkulaturia ei saa käyttää. Käytä korjauksiin ainoastaan alkuperäisiä PEG PEREGO varaosia.
• PEG PEREGO ei ota vastuuta siinä tapauksessa, että sähkölaitteistoa on sormeiltu.
• Älä jätä akkuja tai ajoneuvoa lämmön lähteiden, kuten lämpöpattereiden, kaminoiden jne. läheisyyteen.
• Suojaa ajoneuvo kastumiselta, sateelta, lumelta jne.; ajoneuvon käyttäminen hiekalla tai mudassa saattaa vahingoittaa painikkeita, moottoria ja välityksiä.
• Jos ajoneuvo ylikuormittuu, esimerkiksi ajaessa pehmeällä hiekalla, mudassa tai erittäin epätasaisessa maastossa, ylikuormitussuoja katkaisee välittömästi tehon syötön. Tehon syöttö alkaa uudelleen muutaman sekunnin kuluttua.
• Voitele säännöllisin väliajoin (kevytöljyllä) liikkuvat osat, kuten laakerit, ohjaus, jne.
• Ajoneuvon pinnat voidaan puhdistaa kostealla rievulla ja tarvittaessa kotikäyttöön tarkoitetuilla tuotteilla, jotka eivät ole hankaavia. Puhdistustoimenpiteet tulee suorittaa ainoastaan aikuisten toimesta.
• Älä milloinkaan irrota ajoneuvon koneistoa tai moottoreita, ellei PEG PEREGO valtuuta siihen.

Vastaa EN 50088
Uudelleen ladattava lyijyllä suljettu akku 12V 8Ah.
2kpl 170 W moottoria

TURVALLISUUS
HUOM! AIKUISEN HENKILÖN VALVONTA ON AINA TARPEEN.
• Ei sovellu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille; laitteessa on pieniä osia jotka saatetaan niellä tai

hengittää sisään.
• Älä käytä ajoneuvoa yleisillä teillä, paikoissa, jossa on liikennettä ja pysäköityjä autoja, jyrkissä mäissä, portaitten, vesiväylien ja uima-altaiden läheisyydessä.
• Lasten tulee aina käyttää jalkineita ajoneuvoa käytettäessä.
• Kun ajoneuvoa käytetään, varo, että lapset eivät laita käsiä, jalkoja tai muita kehon osia, vaatteita tai muita esineitä liikkuvien osien läheisyyteen.
• Älä kastele ajoneuvon osia, kuten moottoria, laitteistoja, painikkeita jne.
• Ajoneuvon läheisyydessä ei saa käyttää bensiiniä tai muita helposti syttyviä aineita.
• Kulkuneuvoa saa käyttää kaksi lasta yhtä aikaa.

SÄÄNNÖT TURVALLISTA AJOA VARTEN

HAUSKANPITO ILMAN KESKEYTYKSIÄ: pidä aina ladattua vara-akkuja valmiina käyttöä varten.

Lapsen turvallisuutta varten: lue seuraavat ohjeet huolellisesti ja noudata niitä ennen ajoneuvon käynnistämistä.

• **HUOMIO:**
Tarkista, että kaikki pyörien kiinnitysnavat on kunnolla kiinnitetty.

2^a NOPEUS
Alussa suositellaan 1. nopeuden käyttöä
Ennen 2. nopeuden käyttöä varmista, että lapsi on oppinut hallitsemaan ajoneuvon.

• 1. NOPEUS (aloittelijoille):
Pidä molemmat kädet ratilla ja paina kaasupoljinta; ajoneuvo käynnistyy hitaammalla, noin 3,2 Km/h nopeudella.

• 2. NOPEUS (edistyneille):
Pidä molemmat kädet ratilla ja paina kaasupoljinta; ajoenuvo käynnistyy noin 6,5 Km/h nopeudella.

• **PERUUTUS:**
Laske vaihdekeppiä yhdellä kädellä. Aseta toinen käsi ratille ja paina jalalla kaasupoljinta. Ajoneuvo kulkee taaksepäin noin 3,2 Km/h nopeudella.

• **JARRU:**
Jarruttaminen tapahtuu nostamalla jalka kaasupolkimelta, jarru käynnistyy automaattisesti.

Opeta lastasi käyttämään ajoneuvoa oikein, jotta sillä ajaminen olisi turvallista ja hauskaa.
• Ennen käynnistämistä tulee varmistaa, että ajoradalla ei ole henkilöitä tai esineitä.
• Pidä ajaessasi kädet ratilla ja katso aina tietä.
• Jarruta ajoissa, jotta vältyt törmäyksiltä.
• Käytä 2. nopeutta vasta sitten, kun lapsi on oppinut käyttämään oikein rattia, 1.nopeutta ja jarrua.
• **HUOMIO! Ensimmäistä nopeutta käytettäessä ajoneuvossa on tasauspyörästö kuten oikeissakin autoissa: tasaisilla alustoilla ja yhden lapsen käyttämänä pyörillä saattaa olla eri nopeudet minkä seurauksena ne saattavat luisua/hidastua.**
• **Jos ajoneuvo ylikuormittuu, esimerkiksi ajaessa pehmeällä hiekalla, mudassa tai erittäin epätasaisessa maastossa, ylikuormitussuoja katkaisee välittömästi tehon syötön. Tehon syöttö alkaa uudelleen muutaman sekunnin kuluttua.**

ONGELMIA?

AJONEUVO EI TOIMI?
• Tarkista, että kaasupolkimen alla ei ole irronneita johtoja.
• Tarkista, että kaasutinpainike toimii kunnolla ja vaihda se tarvittaessa.
• Tarkista, että akku on kiinnitetty sähkölaitteistoon.

AJONEUVOSSA EI OLE TEHOA?
• Lataa paristot. Jos ongelma ei selviä lataamalla paristot uudelleen, vie paristot ja pariston laturi huoltopisteeseen tarkistettavaksi.

REKLAMATIONSRET EL-KØRETØJER

Der er 2 års reklamationsret på køretøjet. Medbring købsbon ved henvendelse. Reklamationsretten dækker alle køretøjets dele ved normal og korrekt brug med undtagelse af batterier og hjul. Læs derfor brugsanvisningen nøje igennem, inden køretøjet tages i brug. Skader forvoldt som følge af voldsom brug dækkes ikke af garantien.

GARANTIREPARATION
KIRAMA ApS er servicesamarbejdspartner for Peg Pérego S.p.A. i Skandinavien. Firmaet lagerfører alle gängse reservedele og har faguddannet personale til varetagelse af evt. reparationer.

Kontakt KIRAMA ApS (eller KIRAMA's partner i Sverige og Norge), hvis der konstateres fejl eller mangler på køretøjet. Såfremt reparationen ikke kan klares pr. telefon, skal køretøjet fremsendes til:

Finland
Pentella OY
Särkiniementie 7A
SF-00210 Helsinki
Phone: +358 968774550
Fax: +358 968 77 45 45
Contact person: Danny Vane Tempest

Køretøjet tages kun til reparation efter forudgående aftale. Køretøjer, der fremsendes uden forudgående aftale, vil blive **afvist**.

Såfremt køretøjet skal repareres under garanti, sendes det franko til én af ovenstående adresser.

Nedenstående skema **skal altid** udfyldes ved fremsendelse af el-køretøjer, der skal repareres under garanti.

Afsender: _____
Navn: _____

Adresse: _____

Postnr./by: _____

Kontaktperson: _____

Tlf.nr.: _____

Fejl, der ønskes udbedret: _____

Med venlig hilsen

Peg Pérego S.p.A. / KIRAMA ApS

NORSK

• PEG PEREGO® takker dere for for å ha valgt dette produktet. Det er over 50 år som PEG PEREGO kjører barna: de nyfødte i sine berømte barnevogner og sportsvogner, siden med sine fantastiske lekekjøretøyer med pedaler og batterier.

• Les nøye denne bruksanvisningen for å bli fortløpelig med bruket av modellen og lær barnet en sikker og morsom kjøring på en korrekt måte. Oppbevar siden denne bruksanvisningen til ethvert senere bruk.

• B Våre leketøy er i overensstemmelse med sikkerhetskrav forutsett av rådet ved EØF og av "US Consumer Toy Safety Specification" og godkjent av T.U.V., I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.



Peg Perego S.p.A. er bekreftet ISO 9001. Bekreftelsen gir kundene og forbrukerne en åpenlys garanti på hvordan foretaket arbeider, på en tillitsfull måte.

• Peg Perego kan når som helst utføre modifiseringer av teknisk eller bedriftsmessig natur på modellene som er beskrevet i denne publikasjonen.

3-8 år

ASSISTANSESERVICE

PEG PEREGO erbyr kundeservice, direkte eller gjennom et nettverk av autoriserte assistansesenter, ved eventuelle reparasjoner eller utbyttinger, og salg av originale erstatningsdeler. Se baksiden av omslaget på denne håndboken for å ta kontakt med assistansesentre.

Peg Perego stiller seg til disposisjon for sine forbrukere for å tilfredsstille på beste måte ethvert krav. Derfor er det meget viktig for oss å kjenne våre kunders mening. Vi ville være meget takknemlige hvis du ville fylle ut FORBRUKERTILFREDSHET SPØRRESKJEMA etter å ha brukt vårt produkt. Dette finner du på Internettadressen: "www.pegperego.com" ved å komme med eventuelle bemerkninger eller forslag.

INSTRUKSJONER FOR MONTERING

ADVARSEL: MONTERINGSARBEID MÅ KUN UTFØRES AV VOKSNE. VÆR FORSIKTIG NÅR KJØRETØYET TAS UT AV EMBALLASJEN. ALLE SKRUENE FINNES I EN POSE INNE I EMBALLASJEN. BATTERIET ER ALLEREDE SATT INN I KJØRETØYET.

MONTERING

- 1 • Sett dobbeltsetet på plass. Fest dobbeltsetet ved å vri den røde stop panordningen 180° med hjelp av en skrutrekker.
- 2 • Fest dobbeltsetet i forpartiet (under de bakre skvettsskjermene) med hjelp av en skrutrekker og nøkkelen (som følger med).
- 3 • Sett roll-bar på plass. Fest den ved å skru fast de fire skruene.
- 4 • Før enden av sikkerhetsbeltet inn i åpningen du finner på den nedre midtre delen av setet, som vist i figuren.
- 5 • Sett på de to lyktene over roll-bar.
- 6 • Sett sammen de to rattdelene
- 7 • Sett rattet på rattstangen
- 8 • Sentrer hullene på rattstangen og på rattet. Skru fast skruen og mutter: mutteren fester man i det sekskantede hullet, skruen i det runde hullet.
- 9 • Skru av skruen på lokket.
- 10 • Ta av lokket og sett inn et batteri på 9 volt (FØLGER IKKE MED) på plass. ADVARSEL: bruk ikke batterier som kan lades opp på nytt. Kople ledningene og steng lokket ved å skru på skruen igjen.
- 11 • Trykk inn signalhornet på rattet med et klikk.
- 12 • Skru av sikkerhetsskruen som blokkerer panseret.
- 13 • For å montere frontruten: flytt hendelen i den retningen som pilen (A) viser for å blokkere panseret. Flytt fram panseret.
- 14 • Sett inn frontruten.
- 15 • Fest den ved å skru fast de fire skruene.
- 16 • Trykk inn bakspeilene. Bakspeilene kan rettes inn i flere stillinger.
- 17 • Sett inn baklysene med et trykk.

- 18 • Sett på den fremre støtfangeren ved å hekte den øvre delen på karosseriet.
- 19 • Fest støtfangeren med de to skruene som følger med.
- 20 • Åpne panseret.
- 21 • Kople batteripluggen til pluggen på anlegget. ADVARSEL: steng alltid panseret når operasjonene er slutt. Kjøretøyet er ferdig til bruk.

SÆRPREG OG BRUK AV KJØRETØYET

- 22 • A: KNAPP PÅ SIGNALHORNET; Ved å trykke på sidene tuter signalhornet.
B: AKSELERATORPEDAL/ELEKTRISK BREMS; ved å løfte på foten aktiveres bremsen automatisk.
C: GIRSPAK.
D: FASTSPENNING FOR SIKKERHETSBELTER.
- 23 • For å hekte av sikkerhetsbeltene: 1 skyv mot midten og trykk samtidig på knappen; 2 hekt av.
- 24 • GIRSPAK: 1: førstegir. 2: andregir. R: bak.
- 25 • ANDRE HASTIGHET: Når den røde brikken e stilt som på figuren kan kjøretøyet bare kjøre framover og bakover. På brikken ser man skilpadden i korrekt posisjon. Hvis man vil bruke andre hastighet, må man gjøre på følgende måte: skru av skruen på den røde brikken.
- 26 • ta ut den røde brikken;
- 27 • vri den 180° helt til man ser tegning av haren i korrekt posisjon; Sett brikken inn i det spesielle hullet.
- 28 • Skru på igjen. Ved å flytte girspaken bakover, kjører kjøretøyet i andre hastighet.

BYTTE BATTERI

- 29 • Åpne panseret. Ta ut batteriholderen
- 30 • Skift batteriet. Sett batteriholderen på plass og steng igjen.

LADING AV BATTERI

- ADVARSEL: LADING AV BATTERIENE OG ETHVERT INNGREP PÅ DET ELEKTRISKE SYSTEMET MÅ UTFØRES AV VOKSNE.
- BATTERIET KAN SKIFTES SELV OM MAN IKKE TAR DET UT AV LEKEN.
- 31 • Kople løs kjøretøyet kontakt A fra batte riets kontakt B gjennom å trykke på kon taktenes sider og dra dem fra hverandre.
 - 32 • Kople til batteriets kontakt B til laderens kontakt C. Kople laderen til et strømuttak og la den lade i 18 timer.
 - 33 • Ta laderen fra veggutaket når ladingen er ferdig. Ta løs ladekabelens kontakt C fra batteriets kontakt B.
 - 34 • Sett pluggen B helt inn i pluggen A til det klikker. Husk alltid på å stenge panseret med skruen når operasjonene er slutt.

VEDLIKEHOLD OG SIKKERHET AV BATTERIENE

Lad batteriene i 18 timer før kjøretøyet tas i bruk for første gang. Batteriet kan få varig skade hvis man ikke tar hensyn til denne prosedyren.

MERKNADER

Lading av batteriene må utføres og overvåkes kun av voksne. La ikke barna leke med batteriene.

LADING AV BATTERIET

- Lad batteriet ved å følge instruksjoner som er vedlagt batteriladeren og overskrid ikke 24 timer i noen tilfeller.
- Lad opp batteriet på nytt i tid så fort som kjøretøyet taper hastighet, dere unngår skader.
- Husk på å lade opp batteriet og holde det frakoplet fra anlegget hvis kjøretøyet ikke brukes på lang tid; gjenta oppladingene på nytt minst hver tredje måned.
- Batteriet må ikke ligge opp ned når det lades.
- Glem ikke batteriene som er under lading! Kontroller periodisk.
- Bruk kun batteriladeren som følger med og originale batterier PEG PEREGO.
- Ikke bland gamle og nye batterier.
- Batteriene må settes inn med rett polaritet.
- Batteriene er forseglet og behøver ikke noe vedlikehold.

ADVARSEL

- BATTERIENE INNEHOLDER GIFTIGE ETSSENDE SUBSTANSER. IKKE KLUSS MED DEM.
- Batteriene inneholder elektrolytt med syrebasis.
- Ikke vold direkte kontakt mellom polklemmene på batteriet, unngå sterke støter: risiko for eksplosjon og/eller brann.

- Under lading utvikler batteriet gass. Lad batteriet på et godt ventilert sted, langt fra varmekilder og antennelige materialer.
- Utladde batterier må tas ut av kjøretøyet.
- Det er frarådelig å støtte batteriene til klesplagg; de kan skades.

HVIS DET ER EN LEKKASJE

Beskytt øynene; unngå direkte kontakt med elektrolytten; beskytt hendene. Legg batteriet i en plastpose og følg instruksjonene for fjerning av batterier.

HVIS HUD ELLER ØYNE KOMMER I KONTAKT MED ELEKTROLYTTEN

Vask den angrepne delen rikelig med rennende vann. Konsulter lege øyeblikkelig. HVIS ELEKTROLYTTEN BLIR SVELGET Skyll munnen og spytt. Konsulter lege øyeblikkelig.

FJERNING AV BATTERIENE

Vær med på miljøvern. De brukte batteriene må ikke kastes i husholdsavfallet. Dere kan deponere dem i et senter for oppsamling av brukte batterier eller i spesiell kildesortering; informer dere i kommunen.



MERKNADER FOR BATTERI PÅ 9 VOLT

- Innsetting av batteriet må kun utføres og overvåkes av voksne. La ikke barna leke med batteriene.
- Batteriene må skiftes ut av en voksen.
 - Bruk kun type batteri som er spesifisert av frabrikanten.
 - Respekter polariteten +/-
 - Ikke vold kortslutning på mateklemmene, risiko for brann eller eksplosjon.
 - Ta alltid ut batteriene når leken ikke brukes på lang tid.
 - Kast ikke batteriene i ilden.
 - Forsøk aldri å lade opp batterier som ikke kan lades opp på nytt.
 - Fjern de utladde batteriene.
 - Kast de utladde batteriene i de bestemte beholderne for resirkulering av brukte batterier.
 - Bruk kun batterier eller akkumulatorer av den typen som tilrådes eller som er analogiske.



VEDLIKEHOLD OG SIKKERHET AV KJØRETØYER

Dette produktet er i overensstemmelse med sikkerhetsnorm EN 71 og sikkerhetsnorm for elektriske leketøy EN 50088; det er ikke i overensstemmelse med normer for kjøring på veier og derfor kan det ikke kjøres på offentlige veier.

VEDLIKEHOLD OG OMHU

- Kontroller regelmessig tilstanden på kjøretøyet, særskilt det elektriske anlegget, koplingene på kontaktene, beskyttelseshettene og batteriladeren. Det elektriske kjøretøyet og batteriladeren må ikke brukes i tilfelle man har oppdaget defekter. Bruk kun originale erstatningsdeler PEG PEREGO ved reparasjoner.
- PEG PEREGO påtar seg ikke noe ansvar i tilfelle klussing med det elektriske anlegget.
- Ikke la batteriene eller kjøretøyet være nær ved varmekilder som radiatorer, peiser etc.
- Beskytt kjøretøyet mot vann, regn, snø etc.; bruke det på sand eller gjørme kan forårsake skader på knapper, motorer og reduksjoner.
- Hvis kjøretøyet brukes i kondisjoner med overbelastning, som på myk sand, gjørme eller på meget ujevne terreng vil bryteren for overbelastning kople ut strømmen øyeblikkelig. Strømtilførselen kommer igjen etter noen sekunder.
- Smør periodisk (med tynn olje) de selvbevegelige delene som lager, ratt etc.
- Ytene på kjøretøyet kan rengjøres med en fuktig klut, hvis nødvendig, med husholdsprodukter som ikke er slipende. Rengjøring må kun utføres av voksne.
- Demonter aldri mekanismene på kjøretøyet eller motorene, hvis ikke PEG PEREGO har autorisert det.

I overensstemmelse med EN 50088

Forseglet blybatteri som kan lades opp på nytt på 12V 8Ah.

2 motor på 170 W.

SIKKERHET

ADVARSEL! OVERVÅKING AV EN VOKSEN ER ALLTID NØDVENDIG

- Ikke egnet til barn under 36 måneder på grunn av innhold av små deler som kan svelges eller innåndes.
- Ikke bruk kjøretøyet på offentlige veier, hvor det er trafikk og parkerte biler, i skråe hellinger, i nærheten av trinn og trapper, vassdrag og svømmebassenger.
- Barna må alltid bruke sko under bruk av kjøretøyet.
- Pass på at ikke barnet setter hender, føtter eller andre kroppsdeler, klær eller gjenstander nær ved deler i bevegelse når kjøretøyet er i gang.
- Bløt aldri komponentene på kjøretøyet som motor, anlegg, knapper etc.
- Bruk ikke bensiner eller andre antenkelige substanser nær ved kjøretøyet.
- Kjøretøyet er blitt utviklet for å kunne brukes av to barn samtidig.

REGLER FOR EN SIKKER KJØRING

MORO UTEN AVBRUDD: ha alltid et batterisett ladet ferdig til bruk.

For barnets sikkerhet: les og følg nøye følgende instruksjoner før kjøretøyet settes i gang.

- ADVARSEL: Kontroller alle bossene for festing sitter godt fast.

2. HASTIGHET

I begynnelsen råder man til bruk av førstegir. For man setter inn 2. hastighet må man forsikre seg om at barnet er vant til kjøretøyet.

- HASTIGHET (for nybegynnere): Trykk på akseleratorpedalen med begge hendene på rattet; kjøretøyet setter seg i gang med en redusert hastighet på cirka 3,2 km/h.
- 2. HASTIGHET (for eksperter): Trykk på akseleratorpedalen med begge hendene på rattet; kjøretøyet setter seg i gang med en hastighet på cirka 6,5 km/h.
- BACK: Senk girspaken med en hånd. Sett den andre på rattet og trykk med foten på akseleratoren. Kjøretøyer begynner å rygge med en hastighet på ca. 3,2 km/h.
- BREMS: Løft foten fra akseleratorpedalen for å bremse, bremsen aktiveres automatisk.

Lær barnet et korrekt bruk av kjøretøyet for en morsom og sikker kjøring.

- Forsikre dere om at kjørestrekningen er fri for personer og gjenstander før start.
- Kjør med hendene på rattet og se alltid på veien.
- Brems i tid for å unngå kollisjoner.
- Sett inn 2. hastighet kun når barnet har lært det korrekte bruket av rattet, av den 1. hastigheten og av bremsen.
- ADVARSEL! i første hastighet er kjøretøyet utstyrt med en differensial effekt som ordentlige biler: på flate terrenger og med bare ett barn, kan de to hjulene ha forskjellige hastigheter med mulighet av gliding/saktning av de samme.**
- Hvis kjøretøyet brukes i kondisjoner med overbelastning, som på myk sand, gjøre eller på meget ujevne terreng vil bryteren for overbelastning kople ut strømmen øyeblikkelig. Strømtilførselen kommer igjen etter noen sekunder.**

PROBLEMER?

FUNGERER IKKE KJØRETØYET?

- Kontroller at det ikke finnes frakopledede ledninger under platen på akseleratoren.
- Kontroller funksjonen på akseleratorknappen og skift den eventuelt.
- Kontroller at batteriet er koplet til det elektriske anlegget.

FINNES DET INGEN KRAFT I KJØRETØYET?

- Lad batteriene. La batteriene og batteriladeren kontrolleres av et assistansesenter hvis problemet vedvarer etter at de er ladet på nytt.

REKLAMATIONSRET EL-KØRETØJER

Der er 2 års reklamationsret på køretøjet. Medbring købsbon ved henvendelse. Reklamationsretten dækker alle køretøjets dele ved normal og korrekt brug med undtagelse af batterier og hjul. Læs derfor brugsanvisningen nøje igennem, inden køretøjet tages i brug. Skader forvoldt som følge af voldsom brug dækkes ikke af garantien.

GARANTIREPARATION

KIRAMA ApS er servicesamarbejdspartner for Peg Pérego S.p.A. i Skandinavien. Firmaet lagerfører alle gængse reservedele og har faguddannet personale til varetagelse af evt. reparationer.

Kontakt KIRAMA ApS (eller KIRAMA's partner i Sverige og Norge), hvis der konstateres fejl eller mangler på køretøjet. Såfremt reparationen ikke kan klares pr. telefon, skal køretøjet fremsendes til:

Norge

PROLINE AS

SVINESUNDVEIEN 336, PB.1094

NO-1787 BERG I ØSTFOLD

Tlf: 69188704

Faks: 69188705

Kontaktperson: Christer Gulbrandsen

Mobil Tlf: 90581488

e-mail: service@golf-profile.com

Køretøjet tages kun til reparation efter forudgående aftale. Køretøjer, der fremsendes uden forudgående aftale, vil blive **afvist**.

Såfremt køretøjet skal repareres under garanti, sendes det franko til én af ovenstående adresser.

Nedenstående skema **skal altid** udfyldes ved fremsendelse af el-køretøjer, der skal repareres under garanti.

Afsender:

Navn: _____

Adresse: _____

Postnr./by: _____

Kontaktperson: _____

Tlf.nr.: _____

Med venlig hilsen

Peg Pérego S.p.A. / KIRAMA ApS

SVENSKA

• PEG PEREGO® tackar Dig för att Du har valt denna produkt. Sedan mer än 50 år tar PEG PEREGO ut barn på åkturer: de nyfödda barnen med de välkända barnvagnarna och sittvagnarna och längre fram i åldern med de fantastiska leksaksfordonen som har pedaler och är batteridrivna.

• Läs noga denna brukshandvisning för att göra Dig bekant med användningen av modellen och för att lära Ditt barn att köra och ha roligt på ett korrekt och säkert sätt. Förvara sedan handboken för varje framtida bruk.

• Våra leksaker uppfyller de säkerhetskrav som förutses av EEC- Rådet och av "U.S. Consumer Toy Safety Specification" och de är godkända av T.Ü.V., I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.



Peg Perego S.p.A. är certifierad enligt ISO 9001.

Certifieringen erbjuder kunderna och konsumenterna en klar och tillförlitlig garanti beträffande företagets sätt att arbeta.

• Peg Perego kan när som helst tillföra ändringar på de modeller som beskrivits i denna publicering, på grund av tekniska skäl eller av skäl som rör företaget.

År 3-8

SERVICETJÄNST

PEG PEREGO erbjuder, efter försäljningen, en direkt servicetjänst eller servicetjänst genom ett network av auktoriserade servicecentra, för eventuella reparationer och utbyten eller för försäljning av reservdelar av originaltyp. För att kontakta dessa servicecentra hänvisas till baksidan av denna bruksanvisnings omslag.

Peg Perego står till förfogande för sina Konsumenter för att på bästa sätt uppfylla alla deras krav. Av detta skäl är det ytterst viktigt och värdefullt för oss att känna till våra Kunders synpunkter. Vi är därför tacksamma om Du, efter att ha använt vår produkt, vill fylla i FRÅGEFORMULÄRET AVSEENDE KONSUMENTENS TILLFREDSSTÄLLELSE som Du hittar följande Internet adress: "www.pegperego.com" och meddeela oss om eventuella anmärkningar eller förslag.

MONTERINGSINSTRUKTIONER

VARNING: MONTERINGSARBETENA FÅR ENDAST UTFÅR ENDAST UTFÖRAS AV VUXNA PERSONER. VAR FÖRSIKTIG NÄR DU TAR UT FORDONET FRÅN FÖRPACKNINGEN. ALLA SKRUVAR FINNS I EN PÅSE INNE I FÖRPACKNINGEN. BATTERIET ÄR REDAN PLACERAT INNE I FORDONET.

MONTERING

- Placera de dubbla bilsätet. Fäst det dubbla bilsätet genom att vrida den röda spärren 180° med hjälp av en skruvmejsel.
- Med hjälp av en skruvmejsel och av nyckeln (som medföljer) fäster man det dubbla sätet i den bakre delen (under de bakre stänkskärmar).
- Placera "roll-bar"-stången. Fäst den genom att skruva fast de fyra skruvarna.
- Sätt i säkerhetsbältets ändstycke i hålet som sitter längst ned i sätets mittendel, enligt figuren.
- Montera de två lyktorna ovanför targabågen.
- Sätt ihop rattens två delar
- För in ratten på rattstången.
- Rikta in hålen på rattstången med rattens håll. Skruva fast skruv och mutter: muttern skall fästas i sexkantshålet och skruven i det runda hålet.
- Skruva loss skruven på luckan.
- Ta bort luckan och sätt i ett batteri på 9 volt (BATTERIET MEDFÖLJER INTE) i det särskilda batterifacket. VARNING: använd inte uppladdningsbara batterier. Anslut trådarna och återigen stäng luckan genom att skruva fast skruven på nytt.
- Koppla in signalhornet i ratten.
- Skruva loss säkerhetsskruven som låser motorhuv.

- 13 • Hur vindrutan sätts fast: flytta spaken i den riktning som anges av pilen (A) så att motorhuven lossas. För motorhuven framåt.
- 14 • Sätt i vindrutan.
- 15 • Fäst den genom att skruva fast den fyra skruvarna.
- 16 • För in backspglarna genom att utöva tryck. Backspelarna kan vridas i två lägen.
- 17 • Koppla in baklyktorna.
- 18 • Placera den främre stötfångaren genom att haka fast den övre delen på karosseriet.
- 19 • Fäst stötfångaren med hjälp av de två skruvarna som medföljer.
- 20 • Öppna motorhuven.
- 21 • Anslut batteriets kontakt till anläggningens kontakt.
VARNING: efter att arbetsmomenten har avslutats ska motorhuven alltid stängas på nytt. Fordonet är klart för användning.

FORDONETS EGENSKAPER OCH ANVÄNDNING

- 22 • A: TRYCKKNAPP FÖR SIGNALHORN; Genom att trycka på sidorna tutar signal hornet.
B: ELEKTRISK ACCELERATIONS- /BROMS PEDAL; Genom att släppa pedalen med foten, sätts bromsen automatiskt i funktion.
C: VÄXELSPAK.
D: FÄSTE FÖR SÄKERHETSBÄLTENA.
- 23 • Hur säkerhetsbältena hakas loss: 1 tryck mot mitten och tryck samtidigt på knappen, 2 haka loss.
- 24 • VÄXELSPAK: 1: hastighet med körning på 1:a växel. 2: hastighet med körning på 2:a växel.
R: backväxel.
- 25 • HASTIGHET MED KÖRNING PÅ 2:A VÄXELN: När den röda plattan är inställd såsom visas på bilden, kör fordonet endast på den 1:a växeln och på backväxeln. På plattan kan man se ritningen av sköldpaddan i korrekt läge. Om man önskar använda körhastigheten på 2:a växeln, förfar man på följande sätt: skruva loss skruven på den röda plattan.
- 26 • ta ut den röda plattan
- 27 • vrid den 180° tills ritningen av sköldpad dan förs i det rätta läget. Sätt i plattan i det avsedda hålet.
- 28 • Skruva fast på nytt. Genom att flytta växelspaken bakåt, kör fordonet på den 2:a växeln.

BYTA BATTERI

- 29 • Öppna motorhuven. Ta ut batterihållaren
- 30 • Byt ut batteriet. Sätt tillbaka batterihållaren och stäng allt på nytt.

HUR BATTERIET LADDAS

- VARNING: LADDNINGEN AV BATTERIerna OCH VARJE ÅTGÄRD PÅ DET ELEKTRISKA SYSTEMET SKALL UTFÖRAS AV VUXNA PERSONER. BATTERIET SKA BATTERIET KAN UPPLADDAS UTAN ATT TA BORT DET FRÅN LEKSÄKEN
- 31 • Koppla bort kontakten A på det elektriska systemet från kontakten B på batteriet genom att trycka på sidorna.
 - 32 • Sätt i batteriladdarens stickpropp i ett hushållsuttag genom att följa de instruktioner som finns bifogade. Anslut kontakten B till kontakten C på batteriladdaren.
 - 33 • Efter att laddningen har fullbordats bortkopplas batteriladdaren ort från hushållsuttaget, därefter bortkopplas kontakten C från kontakten B.
 - 34 • Sätt i kontakten B i kontakten A helt och hållet tills det hörs ett "klick"
Kom ihåg att alltid stänga motorhuven med skruven efter att arbetsmomenten har avslutats.

BATTERIERNAS UNDERHÅLL OCH SÄKERHET

Innan fordonet tas i bruk för första gången, skall batterierna laddas i 18 timmar. Om denna åtgärd inte iakttagas, kan det uppstå ohjälpliga skador på batteriet.

VARNINGAR

Laddningen av batterierna får endast utföras och kontrolleras av vuxna personer.
Låt inte barnen leka med batterierna.

HUR BATTERIET LADDAS

- Ladda batteriet genom att följa de instruktioner som finns bifogade till batteriladdaren och överskrid hur som helst inte 24 timmar.
- Ladda batteriet i tid, så fort som fordonet förlorar hastighet, för att hindra att skador uppstår.
- Kom ihåg, att om fordonet lämnas stillastående under en längre tid, att ladda batteriet och hålla

det bortkopplat från elsystemet. Upprepa tillvägagångssättet för uppladdningen minst var tredje månad.

- Batteriet får inte laddas upp och nervänt.
- Glöm inte batterierna under uppladdning! Kontrollera regelbundet.
- Använd endast batteriladdaren som medföljer och batterier av originaltyp PEG PEREGO.
- Blanda inte gamla batterier med nya batterier.
- Batterierna skall sättas i med den korrekta polariteten.
- Batterierna är helkapslade och underhållsfria.

VARNING

- BATTERIerna INNEHÅLLER GIFTIGA FRÄTANDE ÄMNE. MIXTRA INTE MED BATTERIerna.
- Batterierna innehåller syrabaserad elektrolyt.
- Försäkra inte direkt kontakt mellan batteriets uttag, undvik hårda stötar och slag: risk för explosion och/eller brand.
- Under laddningen alstrar batteriet gas. Ladda batteriet på en plats med god ventilation, långt från värmekällor och brandfarligt material.
- De använda batterierna skall avlägsnas från fordonet.
- Lägg inte batterierna på kläder, eftersom de skulle kunna skadas.

OM BATTERIET LÄCKER

Skydda ögonen och undvik direkt kontakt med elektrolyten: skydda händerna.
Lägg batteriet i en plastpåse och följ instruktionerna om undanröjning av batterier.

OM HUDEN ELLER ÖGONEN KOMMER I KONTAKT MED ELEKTROLYTEN

Skölj den utsatta delen i rikligt med rinnande vatten.
Rådfråga omedelbart en läkare.

OM ELEKTROLYTEN SVÄLJS

Skölj munnen och spotta.
Rådfråga omedelbart en läkare.

SKROTNING AV BATTERIerna

Bidra till att skydda miljön.
De kasserade batterierna får ej slängas i hushållssoporna.
Lämna in batterierna på ett särskilt uppsamlingsställe för kasserade batterier eller i de speciella uppsamlingslådorna. Informera Dig hos Din kommun.



VARNINGAR BATTERI PÅ 9 VOLT

- Batterierna får endast sättas i och kontrolleras av vuxna personer.
Låt inte barnen leka med batterierna.
• Batterierna får endast bytas ut av en vuxen person.
• Använd endast den typ av batteri som angivits av tillverkaren.
• Respektera polariteten +/-
• Sätt inte matarklämmorna i kortslutning, eftersom det finns risk för brand eller explosion.
• Ta alltid ur batterierna när leken inte skall användas under en längre tid.
• Kasta inte batterierna på öppen eld.
• Försök inte att uppladda batterierna om de inte är uppladdningsbara
• Ta bort de urladdade batterierna.
• Släng bort de urladdade batterierna i de särskilda uppsamlingslådorna för återvinning av kasserade batterier.
• Använd uteslutande batterier eller ackumulatorer av den typ som rekommenderas eller av motsvarande typ.



FORDONETS SÄKERHET OCH UNDERHÅLL

Denna produkt uppfyller Säkerhetsnormen EN 71 och Säkerhetsnormen för elektriska leksaker EN 50088. Produkten är inte i överensstämmelse med föreskrifterna för trafiknormerna på vägar och den får alltså inte köras på allmänna vägar.

UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL

- Kontrollera regelbundet fordonets skick, i synnerhet den elektriska anläggningen, kontaktarnas anslutningar, skyddshöljerna och batteriladdaren. Om fel kan konstateras får det elektriska fordonet och batteriladdaren inte användas. Använd endast reservdelar av originaltyp PEG PEREGO vid reparationerna.

- PEG PEREGO åtar sig inget ansvar i händelse av att det elektriska systemet har utsatts för förändringar.
- Lämna inte batterierna eller fordonet i närheten av värmekällor (värmeelement, kaminer, etc.).
- Skydda fordonet från regn, vatten, snö etc. Om fordonet används på sand eller på lerig mark kan tryckknappar, motorer och reducern skadas.
- Om fordonet är verksamt i överbelastningstillstånd, till exempel på fin sand, lerig mark eller på mycket ojämn mark, fränkopplar strömbrytaren för överbelastning omedelbart drivkraften. Försörjningen av drivkrafter börjar på nytt efter några sekunder.
- Smörj regelbundet (med lättolja) de rörliga delarna (lager, ratt etc.).
- Fordonets ytor kan rengöras med en duk som fuktats i vatten och, om det är nödvändigt, med ej slipande produkter för användning i hushållet. Rengöringsarbetena får endast utföras av vuxna personer.
- Demontera inte fordonets mekanismer eller motorerna, utan auktorisering från PEG PEREGO.

Överensstämmer med EN 50088

Förseglat omladdningsbart batteri på 12V 8Ah med bly.
2 motor på 170 W

SÄKERHET

- VARNING! DET ÄR ALLTID NÖDVÄNDIGT MED ÖVERVAKNING AV EN VUXEN PERSON.
- Leken är inte lämplig för barn under 36 månader på grund av de funktionella egenskaperna.
 - Använd inte fordonet på allmänna vägar, där det förekommer trafik eller bilar parkerade, på branta sluttningar, i närheten av trappsteg, trappor, vattendrag och simbassänger.
 - Barnen skall alltid ha skor på sig när de använder fordonet.
 - När fordonet är i funktion skall man vara uppmärksam på att barnen inte sätter händerna, fötterna eller andra delar av kroppen, kläder eller andra föremål i närheten av delarna i rörelse.
 - Blöt inte fordonets beståndsdelar (motorerna, elsystemen, tryckknapparna, etc.).
 - Använd inte bensin eller andra brandfarliga ämnen i närheten av fordonet.
 - Fordonet har utformats för att användas av två barn samtidigt.

REGLER FÖR EN SÄKER KÖRNING

ATT HA ROLIGT UTAN AVBROTT: ha alltid en laddad batterisats som reserv, klar för användning.

För barnets säkerhet: innan fordonet sätts i gång skall Du nogra läsa och följa instruktioner härunder.

- VARNING: Kontrollera att alla kapslar för hjulens fastsättning är ordentligt fasta

HASTIGHET PÅ VÄXEL 2

I början rekommenderas att använda den 1:a växeln.
Innan den 2:a växeln kopplas in skall Du försäkra Dig om att barnet känner till bilen ordentligt.

- HASTIGHET PÅ VÄXEL 1 (för nybörjare): Håll båda änderna på ratten och tryck på gaspedalen. Fordonet sätter sig i rörelse med en reducerad hastighet på cirka 3,2 Km/h.

- HASTIGHET PÅ VÄXEL 2 (för de erfarna): Håll båda händerna på ratten och tryck på gaspedalen. Fordonet sätter sig i rörelse med en hastighet på cirka 6,5 Km/h.

- BACKVÄXEL: För växelspaken nedåt med den ena handen. Placera den andra handen på ratten och tryck med foten på gaspedalen. Fordonet backar med en hastighet på cirka 3,2 Km/h.

- BROMS: Lyft foten från gaspedalen för att bromsa. Bromsen träder då automatiskt i funktion.

Lär barnet att använda fordonet på ett korrekt sätt så att körningen blir säker och rolig.
• Innan starten skall Du försäkra Dig om att färdsträckan inte hindras av personer eller av föremål.
• Kör med händerna på styrstäng och titta hela tiden på vägen.
• Bromsa i tid för att undvika krockar.
• Lägg endast i den 2:a växeln när barnet har lärt sig att använda ratten, den 1: växeln och bromsen på ett korrekt sätt.

- 1 • Çiftli koltuğu yerleştirin. Kırmızı demir çubuğu bir tornavida yardımıyla 180° derece döndürerek çiftli koltuğu sabitleyin.
- 2 • Bir tornavida ve anahtar (ürünle verilmiştir) yardımıyla çiftli koltuğu ön tarafa (arka çamurlukların altına) sabitleyin.
- 3 • Roll-bar'ı yerine yerleştirin. Dört vidasını sıkıştırarak roll-bar'ı sabitleyin.
- 4 • Emniyet kemerinin uç kısmını, şekilde gösterildiği gibi, koltuğun alt ortasında yer alan yuvaya yerleştiriniz.
- 5 • İki fari roll-bar üzerine tespit ediniz.
- 6 • Direksiyonun iki parçasını birleştirin.
- 7 • Direksiyon simidini direksiyon çubuğuna geçirin.
- 8 • Direksiyon çubuğunun deliklerini direksiyonun delikleriyle aynı hizaya

getirin. Vidaları ve somunları takın: Somunları altıgen yerlere vidaları da yuvarlak yerlere denk getirin.

- 9 • Kapağın vidalarını sökün.
- 10 • Kapağı çıkarın ve 9 Voltluk bir pil (ürünle verilmemiştir) yerleştirin. DİKKAT:Yeniden doldurulabilen pillerden kullanmayın. Kabloları bağlayın ve vidalarını sıkıştırarak kapağı tekrar kapayın.
- 11 • Kornayı direksiyona yerleştirin.
- 12 • Kaputu tespit eden emniyet vidalarını gevşetiniz.
- 13 • Ön camı takmak için: Motor kapağını serbest bırakmak için dili ok işaretiyle (A) gösterilen yönde çevirin. Motor kapağını kaldırın.
- 14 • Ön camı takın.
- 15 • Dört vidasıyla ön camı sabitleyin.
- 16 • Bastırarak dikiz aynalarını takın. Dikiz aynaları birden fazla konumda yönlendirilebilir.
- 17 • Arka farları takın.
- 18 • Ön tamponu, üst kısmını gövdeye takmak suretiyle konumlandırınız.
- 19 • Tahsis edilen iki vidayla tamponu sabitleyin.
- 20 • Motor kapağını açın.
- 21 • Akü fişini donanım fişine takınız. DİKKAT: İşlemler bitince kaputu kapatmayı unutmayınız. Araç kullanıma hazır duruma gelmiştir.

OYUNCAK ARABANIN ÖZELLİKLERİ VE KULLANIMI

- 22 • A: Korna düğmesi; yan taraflarına bastırınca korna çalar.
B: Gaz pedalı/elektrikli fren; çocuk ayağı gaz pedalından kaldırıncı fren otomatik olarak devreye girer.
C: Vites kolu.
D: Emniyet kemeri bağlantısı.
- 23 • Emniyet kemeri çözme için: I ortasına doğru bastırın ve aynı anda düğmesine basın; 2 çözün.
- 24 • VİTES KOLU: I: Birinci vites. 2: İkinci vites. R: Geri vites.
- 25 • İKİNCİ VİTES: Kırmızı künne, şekildeki gibi konumlandığında, araç yalnızca birinci viteste ve geri viteste hareket eder. Künnenin üzerinde kaplumbağa resmi doğru şekliyle görülmektedir. Şayet ikinci vitesin kullanılması isteniyorsa şunlar yapılmalıdır: Kırmızı künnenin vidalarını çıkarın.
- 26 • Kırmızı künneyi çıkarın.
- 27 • Kırmızı künneyi tavşan resmi doğru konuma gelene dek 180° çevirin; künneyi uygun deliğe yerleştirin.
- 28 • Yeniden vidalayın. Vites kolu geriye çekildiğinde araç ikinci viteste hareket edecektir.

YENİ BATARYANIN TAKILMASI

- 29 • Kaputu açınız. Akü sabitleyicisini çıkartınız.
- 30 • Yeni bataryayı takın. Batarya kabını yeniden yerine yerleştirin ve her şeyi kapayın.

BATARYANIN DOLDURULMASI

DİKKAT: BATARYANIN DOLDURULMASI VE ELEKTRİK AKSAMLILA İLGİLİ BÜTÜN UYGULAMALAR YETİŞKİNLER TARAFINDAN YERİNE GETİRİLMELİDİR.

BATARYAYI OYUNCAKTAN ÇIKARMADAN DA DOLDURABİLİRSİNİZ

- 31 • Yanlarına bastırarak bataryanın B fişini elektrik akımı veren A fişinden ayırın.
- 32 • Bağlantı talimatlarını izleyerek batarya doldurucunun fişini toprak hatlı bir prize sokun. B fişini batarya doldurucunun C fişine bağlayın.
- 33 • Doldurma işlemi tamamlanınca bataryayı toprak hatlı prizden çıkarın, sonra da C fişini B fişinden ayırın.
- 34 • B fişini A fişine tam oturacak şekilde takınız. İşlemler sonunda kaputu kapatmayı ve vidalarla tespit etmeyi unutmayınız.

AKÜLERİN MUHAFAZASI VE GÜVENLİĞİ

Araçın ilk kullanımında aküyü 18 saat şarjda tutun. Bu işlemi yapmamak, aküde telefisi mümkün olmayan zararlara sebep olabilir.

UYARILAR

Akülerin şarj işlemi ve gözetimi sadece yetişkinler tarafından yapılmalıdır. Çocukların akülerle oynamalarına izin vermemeyin.

AKÜNÜN ŞARJI

- Aküyü şarj cihazıyla birlikte verilen bilgiler doğrultusunda ve 24 saati geçirmemeye dikkat ederek şarj ediniz.
- Araç hız kesmeye başladığında aküyü zamanında şarj ederseniz, zararlardan korunursunuz.
- Araçınızı uzun bir süre kullanmayacaksanız, aküyü şarj etmeyi ve de tesisattan ayırmayı unutmayınız; şarj işlemini her üç ayda bir tekrarlayınız.
- Akü ters konumda şarj edilmemelidir.
- Aküleri şarjda unutmayınız! Düzenli kontrol ediniz.
- Donanım olarak verilen şarj cihazını ve asıl PEG PEREGO akülerini kullanınız.
- Eski ve yeni aküleri karıştırmayınız.
- Aküler doğru kutuplama ile takılmalıdır.
- Aküler mühürlüdür bakım gerektirmez.

DİKKAT

- AKÜLER ZEHİRLİ MADDELER İÇERMEKTEDİR. ELLE MÜDAHELE ETMEYİN.
- Aküler asit bazlı elektrolit içermektedir.
- Akünün kutup başları arasında kısa devre oluşturmayınız, sert darbelerden kaçınız: patlama ve/veya yangın tehlikesi söz konusudur.
- Şarj esnasında akü gaz üretir. Aküyü havadar bir yerde, ısı kaynaklarından ve yanıcı maddelerden uzakta şarj ediniz.
- Bitmiş aküler arçtan çıkartılmalıdır.
- Akülerin giysilerin üstüne konulması tavsiye edilmez; zarar görebilirler.

BİR AKINTI VARSA

Gözlerinizi koruyunuz; elektrolitle doğrudan temastan kaçınız: ellerinizi koruyunuz. Aküyü bir plastik torbaya koyup çevre sağlığına uygun imha koşullarını uygulayınız.

EĞER DERİNİZ VEYA GÖZLERİNİZ

ELETTROLİTLE TEMAS ETTİYSE
Bulaşmış bölgeyi bol akar suyla yıkayınız.
Hemen bir doktora danışınız.

ELETTROLİT YUTULURSA

Ağzınızı yıkayınız ve tükürünüz.
Derhal bir doktora danışınız.

AKÜLERİN İMHASI

Çevre korunmasına katkıda bulununuz. Kullanılmış aküler ev çöpleri ile atılamaz. Herhangi bir kullanılmış akü toplama merkezine veya özel atık imha merkezine bırakabilirsiniz; belediyelerinizden bilgi alınız.



9 VOLTLUK PİLLER İÇİN UYARI

Pillerin yerleştirilmesi yalnızca yetişkinlerin gözetiminde ve yetişkinler tarafından gerçekleştirilmelidir. Çocukların pillerle oynamasına izin vermemeyin.

- Piller bir yetişkin tarafından değiştirilmelidir.
- Yalnızca üretici firmanın belirttiği niteliklere sahip pilleri kullanınız.
- +/- Kutuplara dikkat ediniz.
- Ara kabloların kısa devre yapmasını engelleyiniz; yangın ya da patlamaya yol açabilir.
- Oyuncanın uzun süreli olarak kullanılmayacağı durumlarda daima pilleri çıkarınız.
- Pilleri ateşe atmayınız.
- Yeniden doldurulabilir özelliği olmayan pilleri doydurmaya çalışmayınız.

- Boşalmış pilleri üründen çıkarınız.
- Boş pilleri, kullanılmış piller için yapılan geridönüşüm kutularına atınız.
- Sadece pil ya da tavsiye edilen veya benzer tipte akümülatör kullanınız.



ARACIN MUHAFAZASI VE GÜVENLİĞİ

Bu ürün EN 50088 elektrikli oyuncaklar için geçerli EN 71 Güvenlik Normlarına uygundur; karayollarındaki dolaşım kurallarına uygun olmadığı için halka açık yollarda kullanılamaz.

MUHAFAZA VE BAKIM

- Düzenli olarak aracın durumunu, özellikle elektrik tesisatını, priz bağlantılarını, koruma kılıflarını ve şarj cihazını kontrol ediniz. Hasardan emin olduğunuzda elektrikli araç ve şarj cihazı kullanılmamalıdır. Tamirat için sadece asıl Peg Perego yedek parçalarını kullanınız.
- Peg Perego elektrik tesisatına yapılan elle müdahalelerde hiçbir sorumluluk almaz.
- Akülerin veya aracı olarak kesilecektir. Aracın kaynakları yanında bırakmayınız.
- Aracı su, yağmur, kar vb. den koruyunuz; kum veya çamur üzerinde kullanımı düğme, motor ve redüktöre zarar verebilir.
- Aracın, yumuşak kum, çamur ya da çok gevşek toprak gibi aşırı yük bindirecek koşullarda hareket ettirilmesi durumunda elektrik akımı ani olarak kesilecektir. Aracın tekrar güç kazanması birkaç saniye sürecektir.
- Düzenli olarak, yatak, direksiyon donanımı, vb. hareket eden parçaları (ince yağ ile) yağlayınız.
- Aracın yüzeyi nemli bir bezle, gerekirse aşındırıcı olmayan ev temizlik ürünleri ile temizlenebilir. Temizlik işlemleri sadece yetişkinler tarafından yapılmalıdır.
- Peg Perego yetkilileri dışında, aracın mekanizmalarını ve motorunu asla sökmeyiniz.

EN 50088'e uygundur.

12V 8Ah doldurulabilir kurşun mühürlü batarya.
170 Watt 2 motor.

GÜVENLİK

DİKKAT! BİR YETİŞKİNİN GÖZETİMİ HERZAMAN GEREKLİDİR.

- 36 aylıktan küçük bebekler için uygun değildir; solumun sistemine kaçabilecek ya da yutulabilecek küçüklükte parçaları vardır.
- Aracı, trafiğin olduğu ve park edilmiş araçların bulunduğu halka açık yollarda, dik yokuşlarda, merdiven ve basamakların, su yollarının ve havuzların yanında kullanmayınız.
- Aracın kullanımı esnasında çocuklar mutlaka ayakta durmaları gerekmektedir.
- Araç işler halinde iken, çocukların el, ayak, vücutlarının başka bir bölgesini, giysilerini veya başka bir şeylerini hareketli bölgelerin yanına sokmamalarına dikkat ediniz.
- Hiç bir zaman aracın motor, tesisat, düğme, vb. bölgelerini islatmayınız.
- Aracın yanında benzin veya başka yanıcı maddeler kullanmayınız.
- Araç iki çocuk tarafından birlikte kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

GÜVENLİ BİR SÜRÜŞ İÇİN KURALLAR

Hiç kesintisiz eğlence: Hemen değiştirmek üzere, doldurulmuş bir batarya takımını daima hazır tutunuz. Çocuğun güvenliği için: Aracı çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu dikkatle okuyunuz ve uygulayınız.

- DİKKAT: Bütün sabitleme kapakçıklarının yerlerine çok iyi yerleştikten emin olun.

2. VİTES

Başlangıç için birinci vitesin kullanılması tavsiye edilir. İkinci vites geçmeden önce, çocuğun aracı kullanmaya iyice alıştığından emin olunması gerekmektedir.

• **BİRİNCİ VİTES** (yeni başlayanlar için): Gidon iki elle birden tutulur ve gaz pedalına basılır. Araç yaklaşık olarak saatte 3,2 Km hızla harekete geçer.

• **İKİNCİ VİTES** (uzmanlaşanlar için): Gidon iki elle birden tutulur ve gaz pedalına basılır. Araç yaklaşık olarak saatte 6,5 Km hızla harekete geçer.

• GERİ VİTES:

Bir elle vites kolu aşağı indirilir. Diğer el gidonun üzerine yerleştirilir ve bir ayakla gaz pedalına basılır. Araç geri viteste saatte yaklaşık olarak 3,2 Km hızla ilerler.

• FREN

Fren yapmak için ayak gaz pedalından çekilir. Fren otomatik olarak devreye girer.

Çocuğunuza güvenli ve eğlenceli bir sürüş için aracın doğru kullanımını öğretin.

• Yola çıkmadan önce parkur üzerinde insanlar ya da eşyalar bulunmadığından emin olun.

• Sürüş sırasında çocuğun elleri gidonun üzerinde olmalıdır ve çocuk daima yola bakmalıdır.

• Çarpışmaları önlemek için zamanında fren yapılıp.

• İkinci vitesi, yalnızca çocuk, freni, birinci vitesi ve aracı kontrol etmeyi tam ve doğru bir şekilde öğrendiğinde kurun.

• **DİKKAT! İlk viteste araç tıpkı gerçek otomobillerdeki gibi diferansiyel etkisi gösterir: Kaygan zeminlerde ve araçta tek çocuk varken, tekerlekler farklı hızlar kazanabilirler; yavaşlama/boşa dönme olasılıkları vardır.**

• **Aracın, yumuşak kum, çamur ya da çok gevşek toprak gibi aşırı yük bindirecek koşullarda hareket ettirilmesi durumunda elektrik akımı ani olarak kesilecektir. Aracın tekrar güç kazanması birkaç saniye sürecektir.**

SORUN MU VAR?

ARAÇ ÇALIŞMIYORSA

Marş düğmesinin altındaki kablolarda temassızlık olup olmadığını kontrol edin. Marş düğmesinin işleyip işlemediğini kontrol edin ve işlemiyorsa yenisiyle değiştirin. Bataryanın elektrik akımı bağlı olup olmadığını kontrol edin.

ARAÇ GÜÇ KAYBEDİYORSA

Bataryayı doldurun. Sorun dolumdan sonra da devam ediyorsa bataryayı ve batarya doldurucusunu ilgili bir merkeze kontrol ettirin.

РУССКИЙ

• Фирма PEG PEREGO® благодарит вас за то, что вы выбрали это изделие. Вот уже 50 лет, как фирма PEG PEREGO ходит с детьми на прогулку: как только они рождаются - на своих знаменитых детских и прогулочных колясках, а потом на удивительных игрушках с педалями и на батареях.

• Внимательно прочитайте настоящую инструкцию, чтобы ознакомиться с моделью и научить вашего ребенка правильно, безопасно и доставляющему удовольствие вождению. Сохраните инструкцию для будущего использования.

• Наши игрушки соответствуют требованиям по безопасности, предусмотренным Советом ЕЭС и спецификацией "U.S. Consumer Toy Safety Specification", кроме того, они одобрены организацией T.J.V., I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.

Peg Perego S.p.A.
сертифицирована по нормам ISO 9001.

Сертификация гарантирует заказчикам и потребителям, что компания работает, соблюдая принципы гласности и доверия.

• Фирма Peg Perego имеет право внести в любой момент изменения в модели, описанные в настоящем издании, по причинам технического совершенства или организации производства.

3-8 лет

СЛУЖБА ОБСЛУЖИВАНИЯ

Фирма PEG PEREGO предоставляет послепродажное обслуживание непосредственно или через сеть уполномоченных сервисных центров для выполнения ремонта, замены и продажи фирменных запасных частей. Адреса сервисных центров смотрите на обратной стороне обложки настоящей инструкции.

Фирма Peg Perego находится в распоряжении своих потребителей для того, чтобы наилучшим образом удовлетворить все их требования. Поэтому, для нас очень важно и ценно знать мнение наших заказчиков. Мы будем вам очень признательны, если, после использования нашего изделия, вы пожелаете заполнить **АНКЕТУ УДОВЛЕТВОРЕННОСТИ ПОТРЕБИТЕЛЯ**, которую вы найдете в интернете на сайте: "www.pegperego.com" выразив там свои пожелания или советы.

ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ

ВНИМАНИЕ: ОПЕРАЦИИ ПО СБОРКЕ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬ ТОЛЬКО ВЗРОСЛЫЕ.

БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ ПРИ ИЗВЛЕЧЕНИИ ИГРУШКИ ИЗ УПАКОВКИ. ВСЕ ВИНТЫ НАХОДЯТСЯ В ПАКЕТЕ ВНУТРИ УПАКОВКИ. БАТАРЕЯ УЖЕ НАХОДИТСЯ ВНУТРИ ИГРУШКИ

СБОРКА

- 1 • Установите двойное сиденье. Закрепите его, поворачивая красный стопор на 180° при помощи отвертки.
- 2 • С помощью отвертки и (поставляемого) ключа закрепите двойное сиденье спереди (под задними крыльями).
- 3 • Установите защитную дугу. Закрепите ее, натягивая четыре винта.
- 4 • Вставьте наконечник ремней

безопасности в гнездо, расположенное в нижней части сиденья, как показано на рисунке.

- 5 • Установите две фары на защитную дугу.
- 6 • Соедините две части руля.
- 7 • Наденьте руль на рулевую колонку.
- 8 • Выровняйте отверстия рулевой колонки и руля. Затяните винт и гайку: гайка вставляется в шестигранное отверстие, а винт - в круглое. совместив отверстия.
- 9 • Отвинтите винт крышки.
- 10 • Снимите крышку и установите в специальное гнездо батарейку на 9 вольт (НЕ ВХОДИТ В КОМПЛЕКТ). **ВНИМАНИЕ:** не пользуйтесь перезаряжаемыми батарейками. Подключите провода и закройте крышку, затягивая винт.
- 11 • Вставьте с щелчком клаксон в руль.
- 12 • Отвинтите предохранительный винт, блокирующий капот.
- 13 • Для установки ветрового стекла: для разблокировки капота сместите рычажок в направлении, указанное стрелкой (A). Сместите капот вперед.
- 14 • Вставьте ветровое стекло.
- 15 • Закрепите его, закручивая четыре винта.
- 16 • Защелкните зеркала заднего вида. Зеркала могут принимать несколько положений.
- 17 • Защелкните задние фары.
- 18 • Установите передний бампер на место, закрепив его верхнюю часть за кузов.
- 19 • Закрепите бампер двумя входящими в комплект винтами.
- 20 • Откройте капот.
- 21 • Соедините вилку батареи с вилкой электрической системы. **ВНИМАНИЕ:** по завершении операций всегда закрывайте капот. Теперь игрушка готова.

ХАРАКТЕРИСТИКИ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИГРУШКИ

- 22 • А: кнопка клаксона; Нажимая с боков, клаксон сигналит.
В: педаль акселератора/электрический тормоз; снимая ногу с педали, автоматически включается тормоз.
С: рычаг переключения передач.
D: крепление ремней безопасности.
- 23 • Как расстегнуть ремни безопасности: I сместите в центр и одновременно с этим нажмите кнопку; 2 расстегните.
- 24 • **РЫЧАГ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ:** 1: первая скорость езды. 2: вторая скорость езды. R: задний ход.
- 25 • **ВТОРАЯ СКОРОСТЬ:** когда красная пластинка установлена так, как показано на рисунке, игрушка движется только на первой скорости и задним ходом. На пластинке в правильном положении изображен рисунок черепахи. Если вы хотите пользоваться и второй скоростью, выполните следующие операции: отвинтите винт красной пластинки
- 26 • выньте красную пластинку
- 27 • поверните ее на 180° до тех пор, пока в правильном положении не появится рисунок зайца; вставьте пластинку в специальное отверстие.
- 28 • Снова затяните винт. Переведя рычаг переключения скоростей в заднее положение, игрушка поедет на второй скорости.

ЗАМЕНА БАТАРЕИ

- 29 • Откройте капот. Выньте стопор батареи.
- 30 • Замените батарею. Установите стопор батареи на место и закройте капот.

ЗАРЯДКА БАТАРЕИ

ВНИМАНИЕ: ЗАРЯДКУ БАТАРЕИ И ЛЮБЫЕ ОПЕРАЦИИ С ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СИСТЕМОЙ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬ ВЗРОСЛЫЕ. БАТАРЕЙКУ МОЖНО ПЕРЕЗАРЯДИТЬ,

ДАЖЕ НЕ СНИМАЯ ЕЕ С ИГРУШКИ.

- 31 • Отсоедините вилку А электрической системы от вилки В батареи, нажимая на них сбоку.
- 32 • Вставьте вилку зарядного устройства в сетевую розетку, придерживаясь приложенных к нему инструкций. Соедините вилку В с вилкой С зарядного устройства.
- 33 • По завершении зарядки отсоедините зарядное устройство от сетевой розетки, после чего отключите вилку С от вилки В.
- 34 • Вставьте до конца, до щелчка, вилку В в вилку А. По завершении операций не забудьте закрыть капот винтом.

УХОД ЗА БАТАРЕЯМИ И СВЕДЕНИЯ О ИХ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед тем, как использовать игрушку в первый раз, заряжайте батарею в течение 18 часов. Несоблюдение этого требования может непоправимо повредить батарею.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Зарядку батареи должны выполнять только взрослые, только взрослым разрешается следить за процессом зарядки. Не позволяйте детям играть с батареями.

ЗАРЯДКА БАТАРЕИ

- Зарядите батарею согласно инструкции, приложенной к зарядному устройству, в любом случае не заряжайте ее больше 24 часов.
- Сразу подзарядите батарею, как только игрушка начнет ездить медленнее, это предотвратит повреждение батареи.
- Если вы долго не будете пользоваться игрушкой, не забудьте зарядить батарею и оставить ее отключенной от системы. Повторяйте операцию перезарядки минимум раз в три месяца.
- Батарею не следует заряжать в перевернутом положении.
- Не забудьте о заряжающейся батарее! Периодически проверяйте ее.
- используйте только поставленное в комплекте зарядное устройство и фирменные батареи производства фирмы PEG PEREGO.
- Не смешивайте старые и новые батареи.
- Батареи необходимо устанавливать с соблюдением полярности.
- Батареи герметичные и не нуждаются в уходе.

ВНИМАНИЕ

- БАТАРЕИ СОДЕРЖАТ ВРЕДНЫЕ КОРРОЗИЙНЫЕ ВЕЩЕСТВА. НЕ ВЫВОДИТЕ ИХ ИЗ СТРОЯ.
- Батареи содержат электролит на кислотной основе.
- Не соединяйте напрямую клеммы батарей, избегайте сильных ударов: опасность взрыва и/или воспламенения.
- Во время зарядки батарея вырабатывает газ. Заряжайте ее в хорошо проветриваемом месте, вдали от источников тепла и воспламеняющихся веществ.
- Отработанные батареи следует снять с игрушки.
- Не рекомендуется прикладывать батареи к одежде, поскольку они могут испортить ее.

В СЛУЧАЕ УТЕЧКИ

Защитите глаза; избегайте непосредственного контакта с электролитом; защитите руки. Положите батарею в полиэтиленовый пакет и выполните инструкцию по сдаче батарей в утиль.

В СЛУЧАЕ КОНТАКТА КОЖИ ИЛИ ГЛАЗ С ЭЛЕКТРОЛИТОМ

Промыть поврежденный участок большим количеством проточной воды. Немедленно обратитесь к врачу.

В СЛУЧАЕ ПРОГЛАТЫВАНИЯ ЭЛЕКТРОЛИТА

Сполосните рот и сплюньте. Немедленно обратитесь к врачу.

СДАЧА БАТАРЕЙ В УТИЛЬ

Позаботьтесь о природе!

Отработанные батареи не следует выбрасывать с домашним мусором. Вы можете их сдать в центр сбора отработанных батарей или утилизации специальных отходов. Для справок обратитесь в местную администрацию.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БАТАРЕЕ 9 ВОЛЬТ

- Установку батареи должны выполнять только взрослые, только взрослым разрешается следить за процессом установки. Не позволяйте детям играть с батареями.
- Батареи должны заменять взрослые.
 - Используйте только тип батарейки, указанный изготовителем.
 - Соблюдайте полярность +/-
 - Не замыкайте клеммы питания, есть опасность воспламенения или взрыва.
 - Всегда снимаете батареи, если вы долго не будете пользоваться игрушкой.
 - Не бросайте батареи в огонь.
 - Ни в коем случае не пытайтесь перезаряжать батарейки, не подлежащие перезарядке.
 - Удалите разряженные батарейки.
 - Выбрасывайте разряженные батареи в специальные емкости для повторного использования отработанных батарей.
 - Использовать исключительно батарейки или аккумуляторы рекомендованного или аналогичного типа.



УХОД ЗА ИГРУШКОЙ И СВЕДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

Эта игрушка соответствует Норме по безопасности EN 71 и Норме по безопасности электрических игрушек EN 50088. Она не соответствует правилам движения на дорогах, поэтому не может ездить по общественным дорогам.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

- Периодически проверяйте состояние игрушки, особенно электрической системы, подключение вилок, защитные крышки и зарядное устройство. При обнаружении явных дефектов электрическую игрушку и зарядное устройство не следует использовать. Для ремонта применяйте только фирменные запасные части производства фирмы PEG PEREGO.
- Фирма PEG PEREGO не несет никакой ответственности в случае вывода из строя электрической системы.
- Не оставляйте батареи или игрушку вблизи таких источников тепла, как отопительные батареи, камины и т.д.
- Защитите игрушку от воды, дождя, снега и т.д. Ее эксплуатация на песке или в грязи может повредить кнопки, двигатели и редукторы.
- Если игрушка работает в условиях перегрузки, например, едет по мягкому песку, грязи или по очень неровному грунту, выключатель перегрузки немедленно отключит питание. Подача питания возобновится через несколько

секунд.

- Периодически смазывайте (легким маслом) движущиеся части, такие как подшипники, руль и т.д.
- Наружная поверхность игрушки можно чистить влажной тканью и, при необходимости, небразивными бытовыми моющими средствами.
- Операции по чистке должны выполнять только взрослые.
- Ни в коем случае не разбирайте механизмы игрушки или двигатели, если на то не имеется разрешение фирмы PEG PEREGO.

Соответствует норме EN 50088

Запломбированная перезаряжающаяся свинцовая батарея 12В 8 Ач.
2 двигателя 170 Вт

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ВНИМАНИЕ! ИГРУШКА ДОЛЖНА ВСЕГДА ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПОД НАДЗОРОМ ВЗРОСЛОГО.

- Не пригодно для детей младше 36 месяцев, так как мелкие детали могут попасть в дыхательные пути или в пищевод.
- Не использовать игрушку на общественных дорогах, при наличии дорожного движения и припаркованных автомобилей, на крутых уклонах, вблизи ступенек и лестниц, водных потоков и бассейнов.
- При вождении игрушки дети должны всегда быть обутыми.
- При работе игрушки обратите внимание на то, чтобы дети не помещали руки, ноги или другие части тела, одежду или другие предметы рядом с движущимися частями.
- Ни в коем случае не смачивайте такие компоненты игрушки, как двигатели, системы, кнопки и т.д.
- Не использовать бензин или прочие воспламеняющиеся вещества вблизи игрушки.
- Игрушка была разработана для одновременной игры двух.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ВОЖДЕНИЯ

РАЗВЛЕЧЕНИЕ БЕЗ ПЕРЕРЫВОВ: всегда держите запасной комплект заряженных батарей, готовых к применению.

Для безопасности вашего ребенка: перед включением игрушки прочтите и тщательно выполните настоящую инструкцию.

• ВНИМАНИЕ

Убедитесь в том, что все крепежные кнопки надежно закреплены.

2-я СКОРОСТЬ

Сначала рекомендуется ездить на 1-й скорости. Перед тем, как включить работу 2-й скорости убедитесь, что ребенок способен управлять игрушкой.

- 1-я СКОРОСТЬ (для начинающих): Держите обе руки на руле и нажмите педаль акселератора; игрушка начинает двигаться с пониженной скоростью около 3,2 км/ч.

- 2-я СКОРОСТЬ (для опытных водителей): Держите обе руки на руле и нажмите педаль акселератора; игрушка начинает двигаться со скоростью около 6,5 км/ч.

• ЗАДНИЙ ХОД:

Одной рукой сместите вниз рычаг переключения скоростей. Держите другую руку на руле и ногой нажмите акселератор. Игрушка движется задним ходом со скоростью около 3,2 км/ч.

• ΤΟΡΜΟΖ:

Для торможения снимите ногу с педали акселератора, тормоз включится автоматически.

Научите вашего ребенка правильно пользоваться игрушкой для ее безопасного и приятного управления.

- Перед началом езды убедитесь, что на маршруте движения нет людей или предметов.
- При вождении держите руки на руле и всегда смотрите на дорогу.
- Тормозите заблаговременно во избежание столкновений.
- Включайте работу 2-й скорости только после того, как ребенок научится правильно пользоваться рулем, 1-й скоростью и тормозом.
- **ВНИМАНИЕ! На первой скорости игрушка имеет дифференциальный эффект, как настоящие легковые автомобили. На ровных поверхностях, когда на игрушке сидит только один ребенок, два колеса могут двигаться с различной скоростью, что может вызвать их проскальзывание или торможение.**
- Если игрушка работает в условиях перегрузки, например, едет по мягкому песку, грязи или по очень неровному грунту, выключатель перегрузки немедленно отключит питание. Пдача питания возобновится через несколько секунд.

ЧТО-ТО НЕ ТАΚ?

ΙΓΡΥΣΚΑ ΝΕ ΡΑΒΟΤΑΕΤ?

- Проверьте, не отсоединился ли какой-нибудь кабель под кнопкой хода.
- Проверьте исправность кнопки хода и при необходимости замените ее.
- Убедитесь, что батарея подключена к электрической системе.

ΝΕΔΟΣΤΑΤΟΧΝΑ ΜΟΨΝΟΤΗ ΙΓΡΥΣΚΙ?

- Зарядите батареи. Если после зарядки проблема не устранена, отдайте батареи и зарядное устройство на проверку в сервисный центр.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

• Η PEG PEREGO σας ευχαριστεί που προτιμήσατε αυτό το προϊόν. Εδώ και πάνω από 50 χρόνια η PEG PEREGO πηγαίνει βόλτα τα παιδιά: τα νεογέννητα με τα φημισμένα της πολυκαρότσια και τα καροτσάκια περιπάτου, αργότερα με τα φανταστικά οχήματα παιχνίδια με πηδάλια και με μπαταρία.

• Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών για να εξοικειωθείτε με τη χρήση του μοντέλου και να μάθετε στο παιδί σας μία σωστή, ασφαλή και διασκεδαστική οδήγηση. Φυλάξτε στη συνέχεια το εγχειρίδιο για κάθε μελλοντική αναφορά.

• Τα παιχνίδια μας είναι συμβατά με τα κριτήρια ασφαλείας που προβλέπονται από το Συμβούλιο της ΕΕ και από το "U.S. Consumer Toy Safety Specification" και εγκρίνονται από το T.U.V. από το I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.



Η Peg Perego S.p.A. διαθέτει πιστοποίηση ISO 9001.

Η πιστοποίηση παρέχει στους πελάτες και στους καταναλωτές την εγγύηση της διαφάνειας και της εμπιστοσύνης στον τρόπο με τον οποίο εργάζεται η εταιρία.

• Η Peg Perego θα μπορεί να κάνει σε οποιαδήποτε στιγμή μετατροπές στα μοντέλα που περιγράφονται στην παρούσα έκδοση, για λόγους τεχνικής ή επιχειρηματικής φύσης.

3-8 ΕΤΩΝ

ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Η PEG PEREGO παρέχει τεχνική υποστήριξη μετά από την πώληση, απ' ευθείας ή μέσω ενός δικτύου εξουσιοδοτημένων κέντρων τεχνικής υποστήριξης, για ενδεχόμενες επιδιορθώσεις ή αντικαταστάσεις και πώληση γνήσιων ανταλλακτικών. Για να επικοινωνήσετε με τα κέντρα τεχνικής υποστήριξης δείτε στο πίσω μέρος του εξώφυλλου του παρόντος εγχειριδίου οδηγιών.

Η Peg Perego είναι στη διάθεση των Καταναλωτών της για την καλύτερη εξυπηρέτηση των αναγκών τους. Για το λόγο αυτό είναι για μας εξαιρετικά σημαντικό και πολύτιμο να γνωρίζουμε τη γνώμη των Πελατών μας. Θα σας είμαστε λοιπόν πολύ ευγνώμονες εάν, αφού χρησιμοποιήσετε ένα προϊόν μας, συμπληρώσετε το ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ που θα βρείτε στο internet στην ακόλουθη διεύθυνση: "www.pegperego.com", επισημαίνοντας ενδεχόμενες παρατηρήσεις ή υποδείξεις.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΟΙ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΜΟΝΟΝ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ. ΠΡΟΣΕΞΤΕ ΟΤΑΝ ΒΡΑΖΕΤΕ ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ. ΟΛΕΣ ΟΙ ΒΙΔΕΣ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΣΕ ΕΝΑ ΣΑΚΟΥΛΑΚΙ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ. Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΕΙΝΑΙ ΗΔΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΗ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- 1 • Τοποθετήστε το διπλό κάθισμα. Στερεώστε το διπλό κάθισμα

στρέφοντας το κόκκινο εξάρτημα στερέωσης κατά 180° με τη βοήθεια ενός κατσαβιδιού.

- 2 • Με τη βοήθεια ενός κατσαβιδιού ή του κλειδιού (παρέχεται) στερεώστε το διπλό κάθισμα στο μπροστινό μέρος (κάτω από τα πίσω φτερά).
- 3 • Τοποθετήστε το roll-bar. Στερεώστε το βιδώνοντας τις τέσσερις βίδες.
- 4 • Περάστε το τερματικό μέρος των ζωνών ασφαλείας στην εσοχή που βρίσκεται στο κάτω κεντρικό μέρος του καθίσματος, όπως φαίνεται στην εικόνα.
- 5 • Εφαρμόστε τα δύο φώτα επάνω στο roll-bar.
- 6 • Ενώστε τα δύο μέρη του τιμονιού.
- 7 • Περάστε το τιμόνι στο σωλήνα του τιμονιού.
- 8 • Ευθυγραμμίστε τις οπές του σωλήνα του τιμονιού και του τιμονιού. Βιδώστε βίδες και παξιμάδι: το παξιμάδι στερεώνεται στην εξαγωγή οπής, η βίδα στην κυκλική οπή.
- 9 • Ξεβιδώστε τη βίδα της θυρίδας.
- 10 • Βγάλτε τη θυρίδα και βάλτε μία μπαταρία 9 Volt (ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ) στην ειδική έδρα. ΠΡΟΣΟΧΗ: μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Συνδέστε τα καλώδια και ξανακλείστε τη θυρίδα ξαναβιδώνοντας τη βίδα.
- 11 • Τοποθετήστε με απότομη κίνηση το κλάβον στο τιμόνι.
- 12 • Ξεβιδώστε τη βίδα ασφαλείας που μπλοκάρει το καπό.
- 13 • Για να συναρμολογήσετε το παρμπρίζ: μετακινήστε το μοχλό σύμφωνα με τη φορά που υποδεικνύεται από το βέλος (Α) για να ελευθερώσετε το καπό. Μετακινήστε μπροστά το καπό.
- 14 • Τοποθετήστε το παρμπρίζ.
- 15 • Στερεώστε το βιδώνοντας τις τέσσερις βίδες.
- 16 • Περάστε με πίεση τα καθρεφτάκια με τα οποία βλέπει πίσω ο οδηγός. Τα καθρεφτάκια αυτά μπορούν να προσανατολισθούν σε διάφορες θέσεις.
- 17 • Τοποθετήστε τα φανάρια στις οπές και σπρώξτε τα να κουμπώσουν.
- 18 • Ξεβιδώστε τη βίδα ασφαλείας που μπλοκάρει το καπό.
- 19 • Β. Στερεώστε τον προφυλακτήρα με τις δύο βίδες που παρέχονται.
- 20 • Ανοίξτε το καπό.
- 21 • Συνδέστε το βύσμα μπαταρίας στο βύσμα συστήματος. ΠΡΟΣΟΧΗ: μετά το πέρας των χειρισμών να ξανακλείνετε πάντα το καπό. Το όχημα είναι έτοιμο προς χρήση.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

- 22 • Α: κουμπί κλάβον. Πιέζοντας στα πλαϊνά το κλάβον χτυπάει Β: πηδάλιο επιταχυντή-γκάζ/ηλεκτρικού φρένου. Σηκώνοντας το πόδι, το φρένο μπαίνει σε λειτουργία αυτόματα, C: μοχλός ταχυτήτων. D: σύνδεση για ζώνες ασφαλείας.
- 23 • Για να αποσυνδέσετε τις ζώνες ασφαλείας: 1 σπρώξτε προς το κέντρο και συγχρόνως πιέστε το κουμπί, 2 αποσυνδέστε.
- 24 • ΜΟΧΛΟΣ ΤΑΧΥΤΗΤΩΝ: 1: πρώτη ταχύτητα. 2: δεύτερη ταχύτητα. R: όπισθεν.
- 25 • ΔΕΥΤΕΡΗ ΤΑΧΥΤΗΤΑ: Όταν η κόκκινη βάση είναι τοποθετημένη όπως φαίνεται στην εικόνα, το όχημα θα πορευθεί μόνο με την πρώτη και με την όπισθεν. Επάνω στη βάση μπορείτε να δείτε το σχέδιο της χελώνας σε σωστή θέση. Σε περίπτωση που θελήσετε να χρησιμοποιήσετε τη δεύτερη ταχύτητα, ενεργήστε ως ακολούθως: ξεβιδώστε τη βίδα της κόκκινης βάσης.
- 26 • βγάλτε έξω την κόκκινη βάση
- 27 • στρέψτε την κατά 180° μέχρι να φέρετε

το σχέδιο του λαγού στη σωστή θέση. Βάλτε τη βάση στην ειδική οπή.

- 28 • Ξαναβιδώστε: Φέρνοντας προς τα πίσω το μοχλό ταχυτήτων, το όχημα θα προχωρήσει στη δεύτερη ταχύτητα.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- 29 • Ανοίξτε το καπό. Βγάλετε το εξάρτημα συγκράτησης της μπαταρίας.

- 30 • Αντικαταστήστε τη μπαταρία. Επανατοποθετήστε το εξάρτημα στερέωσης της μπαταρίας και ξανακλείστε το όλο.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΚΑΙ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΕΜΒΑΣΗ ΣΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ. Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΦΟΡΤΙΣΘΕΙ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΤΗ ΒΓΑΛΕΙ ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ.

- 31 • Αποσυνδέστε το φισ Α του ηλεκτρικού συστήματος από το φισ Β της μπαταρίας πιέζοντας στο πλάι.
- 32 • Τοποθετήστε το φισ του εξαρτήματος για τη φόρτιση των μπαταριών σε μία οικιακή πρίζα ακολουθώντας τις συνημμένες οδηγίες. Συνδέστε το φισ Β με το φισ C του εξαρτήματος για τη φόρτιση των μπαταριών.
- 33 • Όταν περατωθεί η φόρτιση βγάλτε το εξάρτημα για τη φόρτιση των μπαταριών από την οικιακή πρίζα, κατόπιν αποσυνδέστε το φισ C από το φισ Β.
- 34 • Εισάγετε μέχρι το τέλος, έως το σημείο συγκράτησης, το βύσμα Β στο βύσμα Α. Μετά το πέρας των χειρισμών να θυμάστε πάντα να κλείνετε το καπό με τη βίδα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Πριν να χρησιμοποιήσετε το όχημα για πρώτη φορά, φορτίστε τις μπαταρίες για 18 ώρες. Η μη τήρηση αυτής της διαδικασίας θα μπορούσε να προκαλέσει ανεπανόρθωτες βλάβες στην μπαταρία.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

Η φόρτιση των μπαταριών πρέπει να εκτελείται και να επιβλέπεται μόνον από ενήλικες. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τις μπαταρίες.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Φορτίστε τη μπαταρία ακολουθώντας τις συνημμένες οδηγίες του εξαρτήματος φόρτισης μπαταριών και πάντως μην υπερβαίνετε τις 24 ώρες.
- Φορτίστε εγκαίρως την μπαταρία μόλις το όχημα αρχίσει να χάνει ταχύτητα, θα αποφύγετε ζημιές.
- Εάν αφήσετε σταματημένο το όχημά σας για πολύ καιρό, θυμηθείτε να φορτίσετε την μπαταρία και να την έχετε αποσυνδεδεμένη από το σύστημα, επαναλάβετε την διαδικασία επαναφόρτισης τουλάχιστον κάθε τρεις μήνες.
- Η μπαταρία δεν πρέπει να φορτίζεται αναποδογυρισμένη.
- Μην ξεχνάτε τις μπαταρίες σε φάση φόρτισης! Ελέγχετε περιοδικά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το εξάρτημα φόρτισης μπαταριών που παρέχεται με τη συσκευή και τις γνήσιες μπαταρίες της PEG PEREGO.
- Μην ανακατεύετε παλιές και νέες μπαταρίες.
- Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πόλωση.
- Οι μπαταρίες είναι κλειστές και δεν χρειάζονται συντήρηση.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΤΟΞΙΚΕΣ ΔΙΑΒΡΩΤΙΚΕΣ ΟΥΣΙΕΣ. ΜΗΝ ΤΙΣ ΑΛΛΟΙΩΝΕΤΕ.
- Οι μπαταρίες περιέχουν ηλεκτρολύτη όξινης βάσης.
- Μην προκαλείτε άμεση επαφή μεταξύ των ακροδεκτών της μπαταρίας, αποφεύγετε δυνατούς κραδασμούς: κίνδυνος έκρηξης και/ή πυρκαγιάς.
- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης η μπαταρία παράγει αέριο. Φορτίζετε τη μπαταρία σε καλά αεριζόμενο χώρο, μακριά από πηγές θερμότητας και εύφλεκτα υλικά.
- Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το όχημα.
- Αποφεύγετε να ακουμπάτε τις μπαταρίες επάνω στα ρούχα, μπορεί να φθαρούν.

ΕΑΝ ΥΠΑΡΞΕΙ ΔΙΑΡΡΟΗ

Προσέξτε τα μάτια σας, αποφύγετε την άμεση επαφή με τον ηλεκτρολύτη: προστατέψτε τα χέρια σας. Τοποθετήστε τη μπαταρία σε μία πλαστική τσάντα και ακολουθείστε τις οδηγίες σχετικά με τη χώνευση μπαταριών.

ΕΑΝ ΤΟ ΔΕΡΜΑ Ή ΤΑ ΜΑΤΙΑ ΕΛΘΟΥΝ ΣΕ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΗ

Πλύνετε με άφθονο τρεχούμενο νερό το μέρος που έχει έλθει σε επαφή. Συμβουλευτείτε αμέσως το γιατρό.

ΕΑΝ ΓΙΝΕΙ ΚΑΤΑΠΟΣΗ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΗ

•επλύνετε το στόμα και φτύστε. Συμβουλευτείτε αμέσως το γιατρό.

ΧΩΝΕΥΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Συμβάλλετε στην προστασία του περιβάλλοντος. Οι μεταχειρισμένες μπαταρίες, δεν πρέπει να πετιούνται στα οικιακά απορρίματα. Μπορείτε να τις αφήνετε σε ένα κέντρο συλλογής μεταχειρισμένων μπαταριών ή χώνευσης ειδικών αποβλήτων, πληροφορηθείτε σχετικά στο δήμο σας.



ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ 9 VOLT

Η τοποθέτηση των μπαταριών πρέπει να εκτελείται και να επιβλέπεται μόνον από ενήλικες. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τις μπαταρίες.

- Οι μπαταρίες πρέπει να αντικαταστούνται από έναν ενήλικα.
- Χρησιμοποιήστε μόνον τον τύπο μπαταρίας που υποδεικνύεται από τον κατασκευαστή.
- Ακολουθήστε την πολικότητα +/-
- Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας, κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης.
- Να βγάζετε πάντα τις μπαταρίες όταν το παιχνίδι δε χρησιμοποιείται για μία μεγάλη περίοδο.
- Μην ρίχνετε τις μπαταρίες στη φωτιά.
- Μην προσπαθήσετε ποτέ να επαναφορτίσετε τις μπαταρίες εάν δεν είναι επαναφορτιζόμενες.
- Αφαιρέστε τις αποφορτισμένες μπαταρίες.
- Ρίχνετε τις άδειες μπαταρίες στους ειδικούς κάδους για την ανακύκλωση των μεταχειρισμένων μπαταριών.
- Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες ή συσσωρευτές του συνιστώμενου τύπου ή ανάλογου.



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

Αυτό το προϊόν είναι συμβατό με τον Κανόνα Ασφάλειας EN 71 και με τον Κανόνα

Ασφάλειας ηλεκτρικών παιχνιδιών EN 50088, δεν είναι συμβατό με τις διατάξεις των κανόνων οδικής κυκλοφορίας και ως εκ τούτου δεν μπορεί να κυκλοφορεί σε δημόσιους δρόμους.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του οχήματος, ειδικότερα το ηλεκτρικό σύστημα, τις συνδέσεις των ρευματοληπτών, τα περιβλήματα προστασίας και το εξάρτημα φόρτισης μπαταριών. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε ελαττώματα, δεν πρέπει να χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό όχημα και το εξάρτημα φόρτισης μπαταριών. Για επιδιορθώσεις χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά PEG PEREGO.
- Η PEG PEREGO, δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση που πειραχθεί το ηλεκτρικό σύστημα.
- Μην αφήνετε τις μπαταρίες ή το όχημα κοντά σε πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ, τζάκια, κλπ.
- Προστατέψτε το όχημα από νερό, βροχή, χιόνι, κλπ., η χρήση του επάνω σε άμμο ή λάσπη θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιές σε κουμπιά, κινητήρες και μειωτήρες.
- Εάν το όχημα λειτουργεί σε συνθήκες υπερφόρτωσης, όπως σε μαλακή άμμο, λάσπη ή εδάφη χωρίς συνοχή, ο διακότης υπερφόρτωσης θα αφαιρέσει αμέσως ισχύ. Η παροχή ισχύος θα αναρχίσει μετά από μερικά δευτερόλεπτα.
- Λιπαίνετε περιοδικά (με ελαφρύ λάδι) ημικινητά μέρη όπως κουζινέτα, τιμόνι κλπ.
- Οι επιφάνειες του οχήματος μπορούν να καθαρισθούν με ένα υγρό πανί και, εάν είναι απαραίτητο, με μη διαβρωτικά προϊόντα οικιακής χρήσης.
- Οι εργασίες καθαρισμού πρέπει να εκτελούνται μόνον από ενήλικες.
- Μην αποσυναρμολογείτε ποτέ τους μηχανισμούς του οχήματος ή τους κινητήρες, εάν δεν εξουσιοδοτείται από την PEG PEREGO..

Συμβατό με EN 50088

Επαναφορτιζόμενη κλειστή μπαταρία μολύβδου 12V 8Ah.
2 κινητήρες 170 W

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΕΙΝΑΙ ΠΑΝΤΑ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΗ Η ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΕΝΟΣ ΕΝΗΛΙΚΑ.

- Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών λόγω της παρουσίας μικρών στοιχείων που μπορούν καταπιούν ή να εισπνεύσουν.
- Μη χρησιμοποιείτε το όχημα σε δημόσιους δρόμους, όπου υπάρχει κίνηση και παρακαρσιμένα αυτοκίνητα, σε απότομες κλίσεις, κοντά σε σκαλάκια και σκάλες, ρυάκια και πισίνες.
- Τα παιδιά πρέπει πάντα να φορούν παπούτσια όταν χρησιμοποιούν το όχημα.
- Όταν το όχημα λειτουργεί προσέξτε τα παιδιά να μην βάζουν χέρια, πόδια ή άλλα μέρη του σώματος, ρούχα ή άλλα πράγματα, κοντά σε μέρη που κινούνται.
- Μην βρέχετε ποτέ μέρη του οχήματος όπως κινητήρες, συστήματα, κουμπιά, κλπ.
- Κοντά στο όχημα μη χρησιμοποιείτε βενζίνες ή άλλες εύφλεκτες ουσίες.
- Το όχημα σχεδιάστηκε για να χρησιμοποιείται από δύο παιδιά ταυτόχρονα.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΟΔΗΓΗΣΗ

ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΗ ΧΩΡΙΣ ΔΙΑΚΟΠΕΣ: κρατάτε πάντα ένα σετ μπαταριών φορτισμένο ως ανταλλακτικό έτοιμο για χρήση. Για την ασφάλεια του παιδιού: πριν να ενεργοποιήσετε το όχημα, διαβάστε και ακολουθήστε προσεκτικά τις παρακάτω

οδηγίες.

• ΠΡΟΣΟΧΗ:

Ελέγχετε εάν όλοι οι κρίκοι στερέωσης είναι καλά σφιγμένοι.

2η ΤΑΧΥΤΗΤΑ

Αρχικά συνιστάται η χρησιμοποίηση της 1ης ταχύτητας.

Πριν βάλετε τη 2η ταχύτητα, βεβαιωθείτε ότι το παιδί έχει εξοικειωθεί με το όχημα.

• 1η ΤΑΧΥΤΗΤΑ (για αρχάριους):

Και με τα δύο χέρια επάνω στο τιμόνι πιέστε το πηδάλιο του επιταχυντή, το όχημα τίθεται σε κίνηση με μειωμένη ταχύτητα περίπου 3,2 Km/h.

• 2η ΤΑΧΥΤΗΤΑ (για έμπειρους):

Και με τα δύο χέρια επάνω στο τιμόνι πιέστε το πηδάλιο του επιταχυντή, το όχημα τίθεται σε κίνηση με ταχύτητα περίπου 6,5 Km/h.

• ΟΠΙΣΘΕΝ:

Χαμηλώστε με το ένα χέρι το μοχλό της ταχύτητας. Τοποθετήστε το άλλο χέρι επάνω στο τιμόνι και πιέστε με το πόδι τον επιταχυντή-γκάζ. Το όχημα προχωράει με την όπισθεν με ταχύτητα περίπου 3,2 Km/h.

• ΦΡΕΝΟ:

Για να φρενάρετε σηκώστε το πόδι από το πηδάλιο του επιταχυντή, το φρένο θα μπει σε λειτουργία αυτόματα.

Μάθετε στο παιδί σας τη σωστή χρήση του οχήματος για μία ασφαλή και διασκεδαστική οδήγηση.

- Πριν ξεκινήσετε βεβαιωθείτε ότι η διαδρομή είναι ελεύθερη από πρόσωπα ή πράγματα.
- Οδηγείτε με τα χέρια επάνω στο τιμόνι και να κοιτάζετε πάντα το δρόμο.
- Φρενάρετε εγκαίρως για να αποφύγετε συγκρούσεις.
- Βάλτε τη 2η ταχύτητα μόνον όταν το παιδί έχει μάθει σωστά τη χρήση του τιμονιού, της 1ης ταχύτητας και του φρένου.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** στην πρώτη ταχύτητα, το όχημα είναι εξοπλισμένο με εφέ διαφορικού όπως στα πραγματικά αυτοκίνητα: σε λεία εδάφη και με ένα μόνο παιδί, οι δύο τροχοί μπορούν να έχουν διαφορετικές ταχύτητες με πιθανότητα ολίσθησης/επιβράδυνσης
- Εάν το όχημα λειτουργεί σε συνθήκες υπερφόρτωσης, όπως σε μαλακή άμμο, λάσπη ή εδάφη χωρίς συνοχή, ο διακότης υπερφόρτωσης θα αφαιρέσει αμέσως ισχύ. Η παροχή ισχύος θα ξαναρχίσει μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ;

ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ;

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αποσυνδεδεμένα καλώδια κάτω από το κουμπί της ταχύτητας.
- Ελέγξτε τη λειτουργία του κουμπιού ταχύτητας και εάν χρειαστεί αντικαταστήστε το,
- Ελέγξτε εάν η μπαταρία είναι συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό σύστημα

ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΙΣΧΥ;

- Φορτίστε τις μπαταρίες. Εάν μετά την επαναφόρτιση το πρόβλημα συνεχίζεται ελέγξτε σε ένα κέντρο τεχνικής υποστήριξης τις μπαταρίες και το εξάρτημα φόρτισης μπαταριών.

ΠΑΙΔΙΚΑ ΕΙΔΗ ΒΡΕΦΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η PEG – PEREGO εγγυάται για τυχόν εργοστασιακά ελαττώματα των προϊόντων της για διάστημα έξι μηνών από την ημερομηνία αγοράς.
Η προσκόμιση της ανάλογης ταμειακής απόδειξης αγοράς είναι απαραίτητη.
Εξαιρούνται της εγγύησης οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και οι μετασχη-ματιστές παιχνιδιών.
(βλ. αναλυτικές οδηγίες χρήσεως παιχνιδιών).

Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνον εφ' όσον το προϊόν χρησιμοποιείται σωστά και βάσει των οδηγιών χρήσεως. Ο κατασκευαστής και οι εντεταλμένοι συνεργάτες του διατηρούν το δικαίωμα τεχνικού ελέγχου.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος εφ' όσον:

- Δεν τηρηθούν οι ανάλογες οδηγίες χρήσεως του κάθε προϊόντος.
- Καταστραφεί τυχαία το προϊόν ή προκληθούν βλάβες από κακή χρήση αυτού.
- Υπάρξει τεχνική παρέμβαση ξένου προς την εταιρεία μας τεχνικού, πράγμα το οποίο απαγορεύεται και αποτελεί κίνδυνο για την ασφάλεια του παιδιού.
- Φυσιολογική φθορά του προϊόντος.

Διατηρείτε την εγγύηση και τις οδηγίες χρήσεως και για μελλοντική χρήση.

ΕΓΓΥΗΣΗ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ ΑΓΟΡΑΣΤΟΥ :

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ :

ΤΗΛΕΦΩΝΟ :

ΕΙΔΟΣ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ :

ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ :

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ

ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ

Προσοχή: Η εγγύηση ισχύει μονο εφ' όσον έχει συμπληρωθεί και σφραγισθεί από τον πωλητή η ημερομηνία αγοράς. Ζητείστε το από το κατάστημα τη στιγμή της αγοράς.
Αν χαθεί ή καταστραφεί το απόκομμα της εγγύησης δεν μπορεί να αντικατασταθεί.

- يجب على الأطفال دائماً ارتداء الأحذية أثناء استخدام العربة.
- عندما تعمل العربة انتبه حتى لا يضع الأطفال أيديهم أو أقدامهم أو أجزاء أخرى من الجسم أو ملابسهم أو أشياء أخرى بالقرب من الأجزاء المتحركة.
- لا تبذل أبداً مكونات العربة مثل المحركات، الأجهزة، الأزرار، الخ.
- لا تستخدم البنزين أو مواد مشتعلة أخرى بالقرب من العربة.

قواعد للقيادة الآمنة

الاستمتاع المستمر: احتفظ دائماً بمجموعة بطاريات مشحونة للاستخدام الاحتياطي.
لأمان الطفل: قبل تشغيل العربة، اقرأ و اتبع التعليمات التالية بعناية.

السرعة الثقية

في البداية ننصح باستخدام السرعة الأولى. قبل تشغيل السرعة الثانية ، تأكد من أن الطفل قد تألف مع العربة.

- السرعة الأولى (للمبتدئين):
امسك عجلة القيادة بكلتا اليدين و اضغط على دواسه الإسراع؛
تتحرك العربة بسرعة محدودة 4 كم/الساعة. تقريباً.
- السرعة الثانية (للمحترفين):
امسك عجلة القيادة بكلتا اليدين و اضغط على دواسه الإسراع؛
تتحرك العربة بسرعة 8 كم/الساعة تقريباً
- الرجوع إلى الخلف:
اخفض بيدك ذراع تغيير السرعة. ضع اليد الأخرى على عجلة القيادة و اضغط بقمك على دواسه الإسراع. تسير العربة إلى الخلف بسرعة 4 كم/الساعة تقريباً.

الكبح:

لتقوم بالكبح ارفع قدمك من دواسه الإسراع، ستعمل المكابح بشكل أوتوماتيكي.

قم بتعليم طفلك الاستخدام الصحيح للعربة للقيادة الآمنة و الممتعة.

- قبل التحرك تأكد أن الطريق خالٍ من الأشخاص أو الأشياء.
- قم بوضع يديك على عجلة القيادة و انظر دائماً إلى الطريق.
- قم بالكبح في الوقت المناسب لتتجنب التصادمات.
- قم بتشغيل السرعة الثانية فقط عندما يكون الطفل قد تعلم بشكل صحيح استخدام عجلة القيادة، السرعة الأولى و الكبح.
- **تنبيه! في السرعة الأولى، تكون العربة مزودة بعمل الاختلاف**
مثل السيارات الحقيقية: فوق الأراضي المساء و في وجود طفل واحد فقط، يمكن أن يكون للعجلتين سرعات مختلفة مع احتمالية انزلاقها / إبطائها.
- إذا تم استخدام العربة بحمولة مفرطة، مثل القيادة فوق الرمال الناعمة أو الأوحال أو الأراضي المفككة جداً، فإن قاطع التيار الخاص بالحمولة المفرطة سوف يقطع القدرة فوراً. و سوف يتجدد توزيع القدرة بعد بضعة ثوان.

المشكلات الممكنة؟

العربة لا تعمل؟

- تأكد من عدم وجود كابلات غير متصلة تحت زر التسيير.
- تأكد من عمل زر التسيير و قم بتغييره عند اللزوم.
- تأكد أن البطارية مثبتة في الجهاز الكهربائي.

فقدت العربة قدرتها؟

- اشحن البطاريات. إذا ظلت المشكلة بعد الشحن افحص البطاريات و شاحن البطاريات في أحد مراكز الخدمة.

• PEG PEREGO تشكركم لاختياركم هذا المنتج. منذ 50 عام تقوم شركة PEG PEREGO بالعناية بخروج الأطفال للتنزه: فيمجرد ولادتهم تقدم لهم عرباتها الصغيرة الشهيرة و المهود المتحركة، و بعد ذلك تقدم لهم السيارات الرائعة التي تعمل بالدواسات و البطارية.

• اقرأ بعناية هذا الكتيب الخاص بالتعليمات للتعرف على استخدام الموديل و تعليم طفلك القيادة السليمة و الأمانة و المتعة. احتفظ بالكتيب لأي استفسار لاحق.

• إن لعبنا مطابقة للمتطلبات المحددة من قبل مجلس EEC و "U.S. Consumer Toy Safety Specification" و التي وافق عليها TÜV و المعهد الإيطالي لأمان الألعاب I.I.S.G.

إن شركة Peg Perego S.p.A. حاصلة على شهادة ISO 9001. تقدم الشهادة إلى العملاء و المستهلكين ضمان الشفافية و الثقة في طريقة العمل المتبعة بالشركة.

• يمكن لشركة Peg Perego في أية لحظة إدخال تعديلات في الموديلات المحددة في هذا الإعلان، لأسباب تقنية أو تجارية.

الأعوام من 3 إلى 8

خدمة الدعم

تقدم شركة PEG PEREGO خدمة ما بعد البيع، بشكل مباشر أو من خلال شبكة من مراكز الدعم المفوضة، للقيام بأية إصلاحات أو تبديلات و لبيع قطع الغيار الأصلية. للاتصال بمراكز الدعم أنظر خلف غلاف هذا الكتيب.

إن شركة Peg Perego مستعدة لتلبية احتياجات مستهلكيها و إرضائهم بأفضل شكل. ولهاذا، فمعرفة رأي عملائنا يشكل أهمية كبيرة و قيمة بالنسبة لنا. و من ثم سوف نكون شاكرين قيامك بملء استبيان إرضاء المستهلك الذي سوف نجد على شبكة الإنترنت في العنوان التالي: www.pegperego.com مع الإشارة إلى أية ملاحظات أو اقتراحات تنتج بعد استخدامك لأحد منتجاتنا.

تعليمات التركيب

تنبيه: عمليات التركيب يجب أن يقوم بها البالغون فقط.

انتبه عندما تقوم بإخراج العربة من التغليف.

توجد المسامير و المكونات معبأة بداخل التغليف.

تم وضع البطارية بالفعل داخل العربة.

التركيب.

- 1 • ضع المقعد المزدوج. ثبت المقعد المزدوج بإدارة القفل الأحمر 180 درجة بمساعدة مفك.
- 2 • بمساعدة مفك و المفتاح (المرفق مع العربة) ثبت المقعد المزدوج في الجزء الأمامي (تحت مانعي الأوحال الخلفية).
- 3 • ضع القضيب المنزلق roll-bar. ثبتته بتركيب الأربعة مسامير.
- 4 • أدخل طرف أحزمة الأمان في التجويف الموجود في الجزء السفلي المتوسط للمقعد، كما هو موضح في الشكل.
- 5 • قم بتركيب الكشافين الصغيرين فوق القضيب المنزلق roll-bar.
- 6 • قم بتوصيل جزأي عجلة القيادة.
- 7 • أدخل عجلة القيادة على المحور الخاص بها.
- 8 • قم بصف تقويم محور عجلة القيادة و عجلة القيادة. ثبت المسامير و الصامولة: يتم تثبيت الصامولة في القفص المسدس الشكل، و المسامير في القفص المستدير.
- 9 • فك مسمار المنفذ الصغير للنفير.
- 10 • انزع المنفذ الصغير و ادخل بطارية 9 فولت (غير مرفقة مع العربة) في المكان الخاص. تنبيه: لا تستخدم بطاريات قابلة للشحن. قم بتوصيل الأسلاك و أعد غلق المنفذ الصغير بتثبيت المسامير.
- 11 • قم بتعشيق النفير في عجلة القيادة.
- 12 • فك مسمار الأمان الذي يغلق صندوق المحرك.
- 13 • لتركيب الواجهة الزجاجية الأمامية: حرك الذراع الصغير في الاتجاه المحدد بالسهم (A) لفتح غطاء المحرك. اسحب غطاء المحرك إلى الأمام.
- 14 • أدخل الواجهة الزجاجية الأمامية.
- 15 • ثبتها بتركيب الأربعة مسامير.
- 16 • أدخل بالضغط المرايا العاكسة الصغيرة. يمكن توجيه المرايا العاكسة الصغيرة في أكثر من وضع.
- 17 • قم بتعشيق الكشافات الخلفية.
- 18 • وضع مانع الصدمات الأمامي بتثبيت الجزء العلوي في جسم العربة.
- 19 • ثبت مانع الصدمات بالمسامير المرفقين مع العربة.
- 20 • افتح غطاء المحرك.

21 • قم بتوصيل قابس البطارية في قابس الجهاز. تنبيه: عند انتهاء هذه العمليات أعد غلق غطاء المحرك دائماً. العربة جاهزة للاستخدام الآن.

خصائص و استخدام العربة

- 22 A: زر النفير؛ بالضغط على الجوانب يرن النفير.
- 22 B: دواسة الإسراع/الكبح الكهربائي؛ برفع القدم، تدخل المكابح في الوظيفة الأوتوماتيكية.
- 22 C: ذراع تغيير السرعة.
- 22 D: وحدة تثبيت أحزمة الأمان.
- 23 • لفك أحزمة الأمان: 1 انفع إلى الوسط و في نفس الوقت اضغط على الزر؛ 2 قم بالفك.
- 24 • ذراع تغيير السرعة: 1: السرعة الأولى. 2: السرعة الثانية. R: الرجوع إلى الوراء.
- 25 • السرعة الثانية: عندما تكون الشريحة الحمراء الصغيرة مضبوطة كما موضح في الشكل، ستسير العربة فقط بالسرعة الأولى و الرجوع إلى الوراء. على الشريحة الصغيرة من الممكن رؤية تصميم السلحفاة في الوضع الصحيح. عند الرغبة في استخدام السرعة الثانية، قم بما يلي: فك مسمار الشريحة الحمراء الصغيرة
- 26 • أخرج الشريحة الحمراء الصغيرة.
- 27 • بإدارة بدرجة 180 حتى تضبط التصميم على شكل الأرنب في الوضع الصحيح؛ أدخل الشريحة في القفص الخاص..
- 28 • أعد الربط. بإرجاع ذراع تغيير السرعة إلى الوراء، ستسير العربة بالسرعة الثانية.

تغيير البطارية

- 29 • افتح غطاء المحرك. أخرج وحدة تثبيت البطارية.
- 30 • قم بتغيير البطارية. أعد وضع وحدة تثبيت البطارية و أعد غلق كل شيء.

شحن البطارية

- تنبيه: يجب القيام بشحن البطارية و أية تدخلات في الجهاز من قبل البالغين فقط.
- يمكن شحن البطارية أيضاً بدون تحريكها من اللعبة.
- 31 • فك القابس A الخاص بالجهاز الكهربائي من القابس B الخاص بالبطارية بالضغط جانبياً.
- 32 • أدخل قابس شاحن البطاريات في مأخذ تيار منزلي باتباع التعليمات المرفقة به. قم بتوصيل القابس B بالقابس C الخاص بشاحن البطاريات.
- 33 • عند الانتهاء من الشحن انزع شاحن البطارية من مأخذ التيار المنزلي، ثم فك القابس C من القابس B.
- 34 • أدخل للقمق، و حتى تسمع صوت التعشيق، القابس B في القابس A. عند الانتهاء من هذه العمليات تذكر دائماً أن تغلق و تثبت المقعد.

صيانة و أمان البطاريات

قبل استخدام العربة لأول مرة، اشحن البطاريات لمدة 18 ساعة. عدم اتباع هذا الإجراء يمكن أن يسبب أضراراً للبطارية لا يمكن معالجتها.

تحذيرات

يجب القيام بشحن البطاريات و فحصها من قبل البالغين فقط. لا تترك الأطفال يلعبون بالبطاريات.

شحن البطارية

- اشحن البطارية باتباع التعليمات المرفقة بشاحن البطاريات و على أية حال لا يجب للشحن أن يتجاوز 24 ساعة.
- بمجرد أن تفقد العربة سرعتها اشحن البطارية لبعض الوقت، بذلك ستجنب الأضرار.
- إذا تركزت عربيتك ساكنة لوقت طويل، تذكر أن تشحن البطارية و تفكها من الجهاز؛ كرر عملية الشحن كل ثلاثة شهور على الأقل.
- لا يجب شحن البطارية و هي مقلوبة.
- لا تنسى البطارية في الشاحن! قم بفحصها بشكل دوري.
- استخدم فقط شاحن البطاريات المرفق مع العربة و البطاريات الأصلية من شركة PEG PEREGO.
- لا تخلط البطاريات القديمة مع الجديدة.
- يجب إدخال البطاريات مع الحفاظ على الاتجاه الصحيح للأقطاب.
- البطاريات مقلوبة و هي لا تحتاج للصيانة.

تنبيه

- تحتوي البطاريات على مواد سامة و تؤدي إلى التآكل. لا تعبث بها بيديك.
- تحتوي البطاريات على مادة حمضية قابلة للتحليل الكهربائي. لا تقم بملامسة مباشرة بين أطراف البطارية، تجنب الصدمات الشديدة: خطر الانفجار و/ أو الحريق.
- أثناء شحن البطارية يتم انبعاث للغاز. اشحن البطارية في مكان جيد التهوية و بعيداً عن مصادر الحرارة و المواد القابلة للاشتعال.
- يجب إزالة البطاريات الفارغة من العربة.
- ننصح بعدم إسناد البطاريات على الملابس؛ من الممكن الإضرار بها.

في حالة وجود تسرب

قم بحماية عينيك؛ تجنب الملامسة المباشرة مع المانة القابلة للتحليل الكهربائي: قم بحماية يديك.

ضع البطارية في حقيبة بلاستيكية و اتبع التعليمات الخاصة بالتخلص من البطاريات.

في حالة ملامسة الجلد أو العين للمادة القابلة للتحليل الكهربائي.

اغسل الجزء المصاب بالماء الجاري و الغزير.

قم باستشارة الطبيب فوراً.

في حالة ابتلاع المادة القابلة للتحليل الكهربائي.

اشطف فمك و ابصق.

قم باستشارة الطبيب فوراً.

التخلص من البطاريات

ساهم في إنقاذ البيئة.

البطاريات المستعملة، لا يتم رميها بين القمامة المنزلية. يمكنك تسليمها إلى أحد مراكز تجميع البطاريات المستعملة أو مراكز تجميع القمامة الخاصة؛ قم بالاستعلام لدى البلدية التابع لها.



تحذيرات خاصة بالبطارية من نوع 9 فولت

يجب أن يتم إدخال البطاريات و فحصها من قبل البالغين فقط. لا تترك الأطفال يلعبون بالبطاريات.

• يجب تغيير البطاريات من قبل شخص بالغ.

• استخدم فقط بطارية من النوع الذي يحدده الصانع.

• احترم ترتيب الأقطاب+/-.

• لا تتسبب في إحداث ماس كهربائي في أقطاب التغذية، خطر الحريق أو الانفجار.

• اسحب دائماً البطاريات عند عدم استخدام اللعبة لمدة طويلة.

• لا تقذف البطاريات في النار.

• لا تحاول أبداً شحن البطاريات إذا لم تكن قابلة للشحن.

• انزع البطاريات الفارغة.

• لقي البطاريات الفارغة في الحاويات الخاصة بتدوير البطاريات المستعملة.

• استخدم فقط البطاريات أو المكسبات من النوع الذي ننصح به أو من نوع مشابه.



صيانة و أمان العربة

هذا المنتج مطابق للائحة الأمان الأوروبية EN 71 و لائحة الأمان الخاصة بالألعاب الكهربائية EN 50088؛ و لكنه غير مطابق للوائح المرور في الشارع و لا يمكنه السير في الطرق العامة.

الصيانة و العناية

- افحص بشكل دوري حالة العربة، و بشكل خاص الجهاز الكهربائي، التوصيلات بين الأقباس، أغطية الحماية و شاحن البطاريات. في حالة وجود عيوب أكيدة، لا يجب استخدام العربة الكهربائية و شاحن البطاريات. للقيام بالإصلاحات استخدم فقط قطع الغيار الأصلية من شركة PEG PEREGO.
- شركة PEG PEREGO لا تتحمل أية مسؤولية في حالة العيب في الجهاز الكهربائي
- لا تترك البطاريات أو العربة بالقرب من مصادر الحرارة مثل أجهزة التدفئة أو مولدات الحرارة، الخ.
- احصي العربة من الماء، الأمطار، الجليد، الخ؛ استخدمها فوق الرمال أو الأوحال يمكن أن يسبب أضراراً في الأزرار، المحركات، و المحولات.
- إذا تم استخدام العربة بتحميل مفرط، مثل القيادة فوق الرمال الناعمة أو الأوحال أو الأراضي الممتدة جداً، فإن قاطع التيار الخاص بالتحميل المفرط سوف يقطع القدرة فوراً. و سوف يتجدد توزيع القدرة بعد بضعة ثوان.
- قم بتشحيق الأجزاء القابلة للتحريك مثل الوسائد الصغيرة، عامود القيادة و تلك بشكل دوري (بزيوت خفيفة).
- يمكن تنظيف أسطح العربة بقطعة قماش مبللة، و عند اللزوم، باستخدام منتجات منزلية غير كاشطة.
- يجب القيام بعمليات النظافة من قبل البالغين فقط.
- لا تفك أبداً المكونات الميكانيكية للعربة أو المحركات، إذا لم تصرح بذلك شركة PEG PEREGO.

منتج مطابق للائحة الأمان الأوروبية EN 50088

بطارية قليلة للشحن قدرة 12V 8Ah من الرصاص و مقفولة عدد 2 محرك قدرة 170 وات

الأمان

تنبيه! يلزم دائماً وجود مراقبة أحد البالغين

- هذه العربة لا تلائم الأطفال الأقل من 36 شهر بسبب وجود أجزاء صغيرة يمكن بلعها أو استنشاقها.
- لا تستخدم العربة في الطرق العامة، حيث يوجد مرور و سيارات متوقفة، فوق المنحدرات الوعرة و بالقرب من الدرجات و السلالم و عند مجاري المياه و حمامات السباحة.

JEEP

Model Number IGOD0040

PEG PEREGO S.p.A.

via DE GASPERI 50 20043 ARCORE (MI) ITALIA
tel. 039-60881 fax 039-615869-616454
assistenza: tel. 039-6088213 fax 039-3309992
numero verde (solo da telefono fisso):



PEG PEREGO U.S.A Inc.

3625 INDEPENDENCE Dr. FORT WAYNE IN 46808
phone 260-4828191 fax 260-4842940
call us toll free 1-800-728-2108
llame USA gratis 1-800-225-1558
llame Mexico gratis 1-800-710-1369

PEG PEREGO CANADA Inc.

585 GRANITE COURT PICKERING ONT. CANADA L1W3K1
phone 905-8393371 fax 905-8399542
call us toll free 1-800-661-5050

PEG Kinderwagenvertriebs- und Service GmbH

Rudolf-Diesel-Straße 6 D - 85221 Dachau (Germany)
Tel. 0049 / 08131 / 5185-12 Fax 0049/ 08131 / 5185-40
e-mail: info@peg.de

AND DISTRIBUTED IN UNITED KINGDOM AND EIRE BY:

MAMA'S AND PAPA'S LTD

HUDDERSFIELD HD5 0RH ENGLAND
toy helpline: (01484) 438222

BURIGOTTO S.A. INDUSTRIA E COMERCIO

RUA MARTINO DRAGONE, 280 - JD. SANTA BARBARA -
13480-308 LIMEIRA (SP) - BRASIL -
TEL (19) 3404 2000 - FAX (19) 3451 6994
WWW.BURIGOTTO.COM.BR e-mail: info@burigotto.com.br



www.pegperego.com